

## Dificuldades, prejuízos e não só...



# Mau tempo!

páginas 14, 15 e 27

Remodelação e cobertura do Mercado Municipal

## Obra para 2001

página 2



Marinha 2 - Silvalde

## Escola assaltada

página 27

*Na quadra natalícia  
Faça compras  
no comércio  
local, o tal...  
tradicional!*

O jornal **Defesa de Espinho** encetou nesta quadra natalícia uma campanha promocional de apoio ao comércio tradicional.

Por isso, o jornal **Defesa de Espinho** sugere aos seus leitores e a todos os interessados a opção do comércio tradicional, nomeadamente o local (neste período com horários alargados ao almoço e à noite e aos sábados e domingos).

É que afinal a tradição ainda é o que era! Nunca será demais repetir que o comércio local é um símbolo tradicional de Espinho!

Aceite a recomendação: faça compras no comércio tradicional e local!



O resultado do concurso público para a elaboração do projecto de remodelação e cobertura do Mercado Público de Espinho já é conhecido e segundo deliberação camarária o primeiro prémio foi atribuído à Cindetec Europa - Instalações Industriais Lda. Resta agora esperar pela conclusão do projecto e início das obras previsto para 2001, pelo vereador responsável pelo pelouro.

Sandra Soares (texto)  
Vitor Lancha (foto)

## Remodelação e cobertura do Mercado

# Obra prevista para 2001

O resultado do concurso público para a elaboração do projecto de remodelação e cobertura do Mercado Público de Espinho foi ganho pela Cindetec Europa - Instalações Industriais Lda, enquanto que o segundo prémio foi para a ideia apresentada por João Nuno Pinto Bastos Moreira Gomes, Miguel Ferreira de Sá Barbosa, e Rita Isabel Barreira Marques Gonçalves e o terceiro foi entregue a António Carlos Silva Monteiro Bebiano, Rui Nelson Marques Martins e Adriano Monteiro.

Em deliberação camarária foi ainda decidido atribuir uma menção honrosa à proposta apresentada por Sousa & Lopes - Gabinete de Arquitectura e Urbanismo, Lda.

A população espinhense, em especial os comerciantes que se encontram instalados no Mercado municipal, reclamam há muito a remodelação daquele espaço que se encontra num avançado estado de degradação, pelo que alguns críticos pensam que este concurso já há muito deveria ter sido realizado.

A estas pessoas, o vereador responsável pelo pelouro, Rolando de Sousa responde que "o projecto não tem sido adiado, se calhar já deviam era ter havido obras



há vinte ou trinta anos"

Segundo o responsável, "desde a altura em que pensamos em recuperar o edifício não distou mais de um ano, mas a verdade é que fomos a concurso, quisemos analisar as propostas que foram feitas e como não ti-

nhamos, no ano de 2000, possibilidade de começar as obras, atrasamos um bocadinho a decisão para que em 2001 fosse possível fazê-lo..."

Apesar de acreditar que em quatro meses o projecto deva estar pronto, o vereador não garante que a obra

se inicie no próximo ano e justifica: "Em princípio o projecto vai ser elaborado no ano de 2001 e quando estiver pronto, a Câmara colocará a obra a concurso, não sei se será possível, mas é possível que a obra comece já no próximo ano, embo-

ra não possa precisar o timing certo".

O Mercado Municipal é um edifício marcante na estrutura da cidade de Espinho, fazendo parte da sua história pelo que tem diversos elementos que devem ser preservados, embora as

condições me que os comerciantes fazem o seu já não sejam adequados para os tempos modernos, a Câmara, "no fundo, de a recuperação do edifício e a colocação de uma cobertura".

Para fazer obra como Rolando de Sousa conhece "são obviamente necessárias para reabilitar o edifício, o comércio tem de ser suspenso até a autarquia não tem o orçamento onde instalar provisoriamente os comerciantes para se fazerem a obra tem de se aguentar com os inconvenientes".

Todavia, o responsável acrescenta que "só quando o projecto pronto vamos saber qual o impacto das obras e quanto tempo é que os comerciantes vão ter de estar fechados. Nem sabemos mesmo se será possível fazer a obra com os estabelecimentos abertos, embora eu estou convencido que o mercado não terá de ficar algum tempo encerrado".

Neste projecto está prevista a recuperação e recuperação dos espaços comerciais, pois, como leu o responsável, "se eu não a falar da recuperação do espaço, o projecto prevê a aplicação de obras dentro dos estabelecimentos, neste momento há apenas um estudo apresentado e o resto será definido no projecto".

### Clínica Médica Dentária

Dra. Rosa Neves

e

Dra. Leopoldina I. Santos Tavares

Acordos com: ACASA e CGD

Rua 23 n.º 773 - 1.º esq. - Espinho

Telef: 227340116

### ESTANHOS MACEDO

de AFONSO AUGUSTO DA SILVA MACEDO

Agora com estabelecimento na: Rua 33, n.º 336 - 4500 Espinho • Telefone 22 732 05

VISITE-NOS

Rua Central, 442 - Silvalde - 4500 Espinho • Telefone, 22 7346

FABRICANTE  
DE ESTANHOS  
ARTÍSTICOS



## VICTOR

OURIVESARIA

Victor Luís Torres Vieira

OURO E JÓIAS

Agente Oficial dos Relógios ÓMEGA

para o concelho de Espinho

Deseja a todos os seus Clientes e Amigos Boas Festas

Rua 23, n.º 349 - 4500 ESPINHO • Telef. 22 734 09 31 / 22 732 32 53

R. 33  
n.º 1265

### PROMOÇÃO DA SEMANA

T2 NOVO - 3 TERRAÇOS - GARAGEM  
Só 13.800 cts.

CRÉDITO C/ OU S/ ENTRADA

T1 - ÚLTIMA VENDA 9.700 cts.

T2+1 - EQUIPADO - GARAGEM 14.500 cts.

T3 OPORTUNIDADE ÚNICA 16.000 cts.

MORADIA TÉRREA 14.000 cts.

LIGUE ATÉ ÀS 24.00 H

TEL.: 227330980 / 966830047 / 917391279

LIC. AMI - 3388



## Recandidatura de Rolando de Sousa

# "Se for convidado e estiver em condições"



tenho que pôr, no fundo não estou em altura de fazer futurologia. Se tudo correr normalmente poderei estar disponível, mas também poderei não estar".

Existe um ponto sobre o qual Rolando de Sousa não tem dúvidas: "Se me recandidatasse seria como membro da lista socialista, obviamente".

O responsável justifica: "Entendo que o actual presidente da Câmara se deve recandidatar, por razões que considero importantes, nomeadamente o trabalho que ele tem feito e, portanto, não poderia candidatar-me por outra força política que não fosse o Partido Socialista. Acho que o presidente está a fazer um bom trabalho e deve leva-lo até ao fim".

Se Rolando de Sousa resolver manter-se no activo é "para continuar o trabalho como vereador, mas também já são muitos anos e começo a merecer algum descanso, já trabalho há quarenta e muitos anos e, eventualmente, preciso de descansar. Todavia, enquanto considerarem que sou necessário, que posso ajudar e enquanto me sentir bem posso continuar".

O responsável encerra o assunto sublinhando que "nesta altura do Campeonato não é muito próprio fazer futurologia, se tivesse 20 ou 30 anos não teria problemas em pensar numa carreira política, agora não, porque já são muitos anos de trabalho".

A todos os nossos clientes e amigos,

desejamos umas festas em Paz e Alegria.

Feliz Natal.

**Espinas**

Homem ■ Senhora ■ Jovem ■ Perfumaria ■ Fashion ■ Económica  
ESPINHO



**TOTALMENTE REMODELADO**

Visite-nos e conheça as tendências deste Natal

Rua 14 n.º 756 - Espinho • Tel. 227 344 847



Semanário Registado na Direcção-Geral de Comunicação Social sob o n.º 100594  
**DEFESA DE ESPINHO**  
 Fundado em 27/Março/1932  
**PROPRIEDADE** - EMPES - Empresa de Publicidade de Espinho, Lda.  
 Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Espinho sob o n.º 59, folhas 30 do livro C-1  
 Capital Social 1.040.000\$00  
 Contribuinte - 500 095 540

**Administração**  
 Fernando Cunha (gerente)  
 Joaquim Vasconcelos (gerente)  
**Detentores com mais de 10% do capital**  
 Solverde - Soc. de Investimentos Turísticos da Costa Verde, Lda.  
**Direcção**  
 Lúcio Alberto  
**Redacção**  
 Manuel Proença  
 Sandra Soares

**Colaboradores**  
 Abreu Cepêda; Adérito Santos; Alberto Monteiro; Alexandra Nunes; Alexandre Moreira; António Duarte Estêvão; António Regedor; Carlos Campos (Suíça); Carlos Salvador (fotografia); Dagmar Lourenço (Brasil); Jorge Madureira; José António Ribeiro; José de Abreu; José Curral; José Domingues; Liliana Neves; Lúcia Pereira (fotografia); Luís Madureira; Manuel Sancebas; Maria Fernanda Barroca; Maria Helena Vasconcelos; Mário Cáliz; Mário Frota; Napoleão Guerra; Nuno Alves; Sérgio Santos; Vítor Lancha (fotografia).

**Departamento de Produção**  
 António Guerra  
**Publicidade**  
 Joaquim Natário  
**Secretaria de Administração e Redacção**  
 Cristina Fonseca  
 Fernanda Oliveira  
**Serviços Administrativos e Publicidade**  
 Av. 8, 456 - 1.º andar - Sala R  
 Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex  
 Telef. / Fax: 22 734 15 25

**Departamento de Redacção**  
 Av. 8, 456 - 1.º andar - Sala H  
 Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex  
 Telef. 227312019 - 227319261  
 Email-defesadeespinho@mail.telepac.pt  
**Impressão**  
 NAVEPRINTER - Indústria Gráfica do Norte, SA - E.N. 14 (km 7,05)  
 Apartado 121 - 4471 MAIA Codex  
**Tiragem média**  
 4.000 exemplares  
 Depósito Legal n.º 1604/83

Os textos (e ilustrações) Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o conteúdo editorial e informativo deste jornal.

## Quando dá para o torto...

O temporal abalou com tudo, até com a paciência. Os bombeiros (voluntários) andaram num corrupio, sem descanso. Pessoas e animais vítimas da intem-

périe. Habitações e estruturas laborais afectadas. Danos irreparáveis, em alguns casos. Como a perda de vidas e de infra-estruturas básicas. Entende-se a revolta dos cidadãos. Lamenta-se o seu desespero.

## EDITORIAL

Lúcio Alberto

Compreende-se, aceita-se e defende-se a exigência de uma qualidade de vida na prática e não na teoria. A Electricidade de Portugal e a Portugal Telecom poderão enfrentar dificuldades na gestão de meios humanos e

logísticos para acorrerem 'por todo lado' a problemas em simultâneo. As 'coisas' afiguram-se fáceis quando não sucedem ocorrências dramáticas e catadupa. O problema é quando dá para o torto! Então a capacidade de resposta assemelha-se à do terceiro mundo, em quanto se investe na bolsa de acções.

Lúcio Alberto

## Às escuras

Desde há cerca de um mês que a Rua 35, particularmente entre as Ruas 16 e 18, está às escuras.

Esta zona tem sido, ao longo dos anos, muito achacada a este estado, isto é, por isto e mais por aquilo, de quando em vez está às escuras, o que não está certo. Por favor, senhores da EDP, mandem ver o que se passa, com a devida atenção para que, com a objectividade que o assunto requer, regularizar definitivamente a deficiência! Lembrem-se que é muito triste a escuridão!

### Tempo de meditação

O tempo em que estamos, que nos vai aproximando da data festiva do Natal é, para os cristãos, um tempo de meditação com vista a uma preparação para o Nascimento do Salvador. "Preparai os vossos caminhos, endireitai as veredas..." - diz-nos a Bíblia.

## ECOS DA CIDADE

José Domingues



Já pensamos o que isto nos quer dizer (se, efectivamente, somos cristãos)? Já pensamos que, mais do que noutra altura do ano, isto nos chama à razão para que sejamos mais correctos, mais fraternos, menos egoístas?!...

Desculpem, mas mais do que noutra altura do ano, sinto que devo rebater o que mais me entristece, não porque eu seja um paladino, mas porque, por formação educacional básica fui obrigado a saber respeitar o que pertence a todos e, por isso, a não ocupar o espaço comum em meu proveito próprio, nem aproveitar do que é dos outros para fazer o que me der na real gana!

Com um pouco de boa vontade, todos poderíamos viver em franca harmonia, sem nos atropelarmos uns aos outros, sem conspurcarmos o que é de todos, enfim, sem tentarmos abafar os nossos sentimentos do dever.

Vê-se e ouve-se, a todo o momento, reivindicar por isto e mais aquilo, às vezes coisas comezinhas, esquecendo-nos de que há pequenas coisas, que são as bases das grandes coisas.

Há valores e contravalores que temos de saber analisar, realçando os primeiros e eliminando os segundos.

Está na tal linha que acabo de frisar, o grau de atenção que deveríamos ter para com alguns dos tais casos que tenho vindo a combater, nomeadamente:

Os estacionamento em cima dos passeios que, com um pouco de atenção (e

respeito pelos respectivos utentes!) poderiam até ser feitos ali, mas de modo a que os peões possam utilizar os mesmos passeios.

Como sabemos, por vezes nem sequer uma pessoa pode passar por entre os carros e as residências, porque os respectivos condutores os põem atravessados, impedindo a livre circulação. Mas tratando-se dum deficiente motor, ou um carrinho com bebé, a dificuldade é, ainda, mais notória, porque a exposição ao perigo, que causa o acidente, é muito maior!

E o pior, é que muitos proprietários de automóveis se julgam no direito de os ocupar, insultando quem os chama à atenção dentro da razão.

A conspurcação dos nossos passeios: ainda esta semana, de manhã, ao passar por determinado local da Rua 12, constatei uma grande extensão suja de excrementos caninos.

Convenhamos que, nos tempos que correm, com os assaltos e roubos a residências, ter um cão, treinado para o efeito é benéfico. Mas o que se verifica é que, na maior parte das vezes, o que se quer ter em casa é um ou mais 'lulus', não para guardar as casas, mas para servir de brinquedo, com uns casquinhos para os levar a passear pelas ruas. Depois, o passeio serve, também para que o 'lulu' evacue na via pública. Estou a falar com conhecimento de causa, porque tenho visto proceder assim, por vezes por parte de individuos bem apessoados, com uma certa cultura (o que não significa educação, convenhamos!).

Ora, se os donos dos cachorrinhos fizessem como já se vai fazendo em algumas localidades deste país, isto é, levassem os respectivos apetrechos para apanharem os tais excrementos e os

colocarem nos primeiros recipientes que estavam bem. Mas assim, não está certo.

Não acham que, durante este tempo de meditação, os senhores (e senhoras) donos dos cachorros, em vez de deixarem os fretes no passeio ou no jardim público (eu digo público, não digo privado!) deveriam mudar de procedimento, começando a fazer como nos países civilizados?!

É tempo de meditação. É tempo de 'endireitar as nossas veredas'.

Vamos preparar o Natal deste fim de século virando-nos mais para o interior, isto é, 'ouvindo' com mais atenção a mensagem: "Paz na Terra a homens de boa vontade"?

Ornamentações, música suave, muita luz, muito frescos... é tudo muito bonito, mas é tudo exteriorização.

Vamos 'ornamentar' o interior dos nossos próprios?...

### Eleições no Orfeão

Fui informado de que vão realizar-se no dia 22 do corrente, na Sede Social do Orfeão de Espinho, as eleições dos dirigentes para o biênio de 2001/2002.

Visto que se trata dum acto de muita importância, pede-se e espera-se maior adesão dos senhores Associados no pleno uso dos seus direitos, para que compareçam no dia 22, pelas 21 horas, na sede sita à Rua 7, n.º 36, afim de votar.

O Orfeão de Espinho - a mais antiga colectividade cultural da nossa cidade vai fazer 90 anos de existência no dia de Fevereiro de 2001, e é necessário que todos os sócios e amigos se reúnam em torno da colectividade, para que a efeméride venha a ser devidamente comemorada.

Café e Confeitaria

**PALMEIRA**



BOLO-REI \* PÃO-DE-LÓ \* REGUEIFA DOCE

Deseja a todos os seus estimados Clientes, Fornecedores e Amigos **BOAS FESTAS**

Rua 22, n.º 285 - Espinho  
 Telef. 22 731 30 30

## OCUPAÇÃO PARA FÉRIAS DE NATAL

CURSO DE INFORMÁTICA

Dias 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 27 + 28 + 29 e + 30 = 27 horas

Para jovens e adultos • Inscrições abertas

**ESCOLA DELTA** - Rua 31 n.º 684-1.º (frente à Feira) - 4500 Espinho

Aprofunde os seus conhecimentos ou parta do zero até à programação CURSOS AVANÇADOS DE INFORMÁTICA **Início Janeiro 2001**

Horários: de dia - pós-laboral e sábados de manhã  
 Inscrições abertas e limitadas a 8 alunos. 1 comp. p/ aluno

Confeitaria e Pastelaria **CENTRAL**

Fabrico de:

BOLO-REI \* PÃO-DE-LÓ  
 ESCANGALHADO \* PASTELARIA FINA

Deseja a todos os seus Clientes e Amigos **BOAS FESTAS**

Rua 8 n.º 691 - ESPINHO • Telef. 22 734 06



## PONTOS DE VISTA

Maria Fernanda Barroca



**O desempata**  
As duas equipas que se encontraram nesse dia em campo para jogar eram muito especiais: enquanto numa todos liam a mesma cartilha, na outra havia uma grande variedade de opiniões.

Já tinham efectuado muitos encontros e era prático certo o desentendimento, quer entre elas quer entre os da equipa heterogénea. Havia sempre discussões durante o jogo, mas no fim davam pancadinhas, uns nas costas dos outros como de grandes amigos se tratasse. Os jornais no dia seguinte enchiam colunas e colunas com os «mimos» que foram ditos durante o desafio, mas depois tudo caía no esquecimento.

Um desafio muito importante foi agendado e com muito antecedência não se falava noutra coisa. Pensava-se que se em

desafios de menos importância a confusão eram sempre tanta, o que não seria naquele de que dependia o resultado do campeonato! Uma das equipas até ameaçava abandonar as competições caso não ganhasse - uma forma de fazer chantagem, mas nestas coisas já nos habituamos a tudo. Quem devia andar apreensivo era o árbitro, só que não se manifestava, como era de sua obrigação.

Chegou o dia e o desafio começou: pontapé para cá, pontapé para lá; insulto para cá, insulto para lá; cartão amarelo quando as coisas se azedavam e tudo parecia correr numa certa normalidade com um latente mal estar. Pudera. Estava em jogo o campeonato.

Chegou ao fim o jogo e mesmo com prolongamento as equipas estavam empatadas. Foi preciso recorrer a penalties. Ao fim de várias tentativas o resultado estava na mesma pois que os guarda-redes, quer

dum lado, quer do outro defenderam sempre. Nunca tal se vira, mas era uma realidade. O árbitro não escondia o seu nervosismo.

Então algo de insólito aconteceu. O jogador destinado a marcar o penalti decisivo, dirige-se para o seu lugar com uma 'bola' nas mãos. De longe parecia uma bola, mas surpresa, das surpresas - não era uma bola, mas um queijo em forma de bola. Coloca-o na marca de grande penalidade e... acerta na baliza - foi um golo sem defesa possível a favor da tal equipa muito coesa. Foi o fim de um tão grande sufoco.

Uns gostaram muito da ideia, outros não, mas o resultado foi validado pelo árbitro. O jogador em causa passou para as primeiras páginas da comunicação social e a mim só me espanta que tendo nós cá por casa um «desempata» tão eficiente ele não fosse chamado aos Estados Unidos para desempatar o que por lá vai...

## PALAVRAS À SOLTA

Em Leiria

**Bispo acaba com beijo ao Menino Jesus**  
*Correio da Manhã*

Nas cidades de Santarém e de Tomar  
**Assaltar e roubar para comprar droga**

Há cada vez mais jovens a consumir, transacções feitas às claras e até umas 'passas' nas barbas da policia. Paulo, por exemplo, começou aos 14 anos, com haxixe, numa atitude de descoberta.

E assim iniciou um longo percurso de contacto, experiências e decadência.

*O Ribatejo*

A golpes de faca

**Toxicodependente mata vizinha**  
*Correio da Manhã*

Bairro de S. João de Deus (Porto)

**Rapaz apanhado com 649 doses de droga**  
*O Comércio do Porto*

Em S. João da Madeira

**PSP põe fim a prostituição em apartamento**  
*O Regional*

Em Gouveia

**Tribunal julga empresário que pagou salários com verbas do fisco**  
*Jornal de Notícias*

Ruído excessivo e gestos repetitivos estão na origem da maioria das doenças profissionais

**Tendinites e surdez são flagelo no trabalho**  
*Diário de Notícias*

Livro de reclamações só foi entregue na presença da PSP

**Funcionária anula baixa a grávida**  
*O Comércio do Porto*

Na Torreira

**Ucranianos ilegais detidos**  
*Diário de Aveiro*

Em S. João da Madeira

**Os jovens na rota do álcool**  
*O Regional*

Bombeiros Novos (de Aveiro) festejam 92 anos

**Em dia de aniversário comandante anuncia saída**  
*Diário de Aveiro*

Mau tempo adia por duas semanas activação do sistema de navegação por instrumentos

**Continua a ser difícil aterrar em Pedras Rubras em dias de nevoeiro**  
*Jornal de Notícias*

Milhares de crianças são raptadas e transformadas em máquinas de matar

**O drama dos meninos da guerra no Uganda**  
*Diário de Notícias*

**JOTEX**  
*A Malha de Sempre*

**JOTEX**<sup>®</sup>



**PALAVRAS À SOLTA**

Operação inovadora é cara e só se realiza no Hospital de Santo António (Porto)

**Epilepsia - implante é nova esperança**  
Jornal de Notícias

A União das Instituições Particulares de Solidariedade propõe-se criar centros comunitários de bem-estar social no valor de 180 milhões de contos

**Mais apoio a carenciados**  
Correio da Manhã

Em Macedo de Cavaleiros, apesar de idoso e deficiente (surdo-mudo e praticamente cego)

**Junta Médica chumba apoio**  
Semanaário Transmontano

Falta de cuidado nas obras  
**Porto sem água**  
Jornal de Notícias

No Porto  
**Obras adiadas por causa de um carro (estacionado)**  
O Comércio do Porto

No Porto  
**Condomínios fechados estão na moda**  
Jornal de Notícias

Em Aveiro  
**Grua instável obriga a evacuar escola**  
O Comércio do Porto

Comandante desmembra Brigadas Anti-Crime; agentes recusam e pedem transferência para outros serviços  
**Braço-de-ferro na PSP do Porto**  
Jornal de Notícias

Agredido há nove anos  
**Ex-agente da PJ pede justiça**  
Correio da Manhã

PSP de Gondomar deteve quatro em automóvel roubado em Braga  
**Jovens andavam em carros alheios**  
Jornal de Notícias



**Apontamentos**

Napoleão Guerra

**A força serena da razão**

*São passados 26 anos sobre a alvorada redentora de Abril de 1974.*

Com naturais acidentes de percurso nos primeiros tempos, pensamos que o balanço é francamente positivo e que o povo, contrariamente à retrógrada ideia do regime anterior, deu provas de sabedoria e maturidade, proporcionando através do voto, arma fundamental das democracias, a alternância de poder, que justifica e legitima o sistema democrático.

Em vésperas de eleições presidenciais, creio podermos congratular-nos porque também nestas, o nosso povo tem sabido escolher acertadamente. A prová-lo estão os mandatos de Mário Soares e agora o de Jorge Sampaio, este último, em nossa opinião, verdadeiramente exemplar.

Efectivamente, o actual Presidente da República, tem-se imposto à consideração geral dos portugueses, através do exercício duma magistratura profundamente humanista, isenta e que tem procurado sempre incutir no espírito de todos nós, uma esperança permanente no futuro de Portugal, afastando pessimismos que se convencionou fazerem parte da génese do nosso povo e que se têm transformado em tradicional fatalismo, porventura impeditivo de que as nossas gentes alcancem o que outros povos, de menores pergaminhos e sem a nossa riqueza histórica, atingiram na era moderna.

Contra esta fatalista tendência tem pautado o Dr. Jorge Sampaio o seu mandato, o que a par de irradiante simpatia, modéstia e de uma grande riqueza cultural, tem suscitado a admiração da esmagadora maioria

dos portugueses e granjeado um prestígio internacional de que devemos orgulhar-nos.

Ainda há bem pouco tempo, Jorge Sampaio honrou a cidade de Espinho com a sua presença no dia da cidade, acedendo ao convite que em boa hora a edilidade lhe dirigiu, no sentido de presidir às comemorações daquela efeméride. E assim pudemos testemunhar ao vivo a simpatia que acima referimos e o apreço em que Jorge Sampaio tem a nossa terra e as suas gentes, como referiu no brilhante improviso, nem por isso menos interessante e rico, que na altura proferiu, como se para tal não bastasse ter-se dignado cá vir, sabendo-se quão requestado é no país inteiro.

Figura de grande dignidade, o actual Presidente da República é daqueles personagens que nos fazem orgulhar de ser portugueses e mesmo quando adversários políticos, naturalmente sem argumentos perante o consenso generalizado de que Jorge Sampaio é o melhor Presidente para Portugal, utilizam a baixa política, ele reage pela positiva e mostrando-se igual a si mesmo continua a exercer uma magistratura de influência, de presidência aberta e interventiva em todos os sectores, mas sem perturbação da vida política nacional, preservando acima de tudo a estabilidade de que o país carece.

Por tudo isto, estamos certos de que uma vez mais os portugueses votarão sabiamente, premiando e fazendo justiça a Jorge Sampaio, cujo magistério presidencial se pode considerar amplamente positivo e, não resistimos a parafrasear o título do conhecido filme português, praticamente "isento de pecado".

A sua reeleição, garantirá com toda a certeza, a continuação de uma exemplar presidência, marcada como até aqui pela isenção, dignidade e assegurando a Portugal, a estabilidade de que lhe garantirá a continuação do desenvolvimento e do progresso e consequentemente de uma melhor qualidade de vida para todos os portugueses.

**Politiquices**

No IP5  
**'Tolerância zero' ajuda a matar...**  
Jornal do Fundão

De utentes do IP4  
**Guterres vai receber 10 mil postais**  
Jornal de Notícias

Cada morte custa 300 mil contos ao Estado; já morreram doze alunos do Instituto Piaget de Macedo de Cavaleiros; manifestação contra a falta de segurança no itinerário  
**IP4 - a estrada da morte**  
O Comércio do Porto

Vieira de Carvalho classifica PIDDAC de "publicidade enganosa"  
**Investimentos do Governo no Grande Porto não seduzem autarcas**  
Jornal de Notícias

Na Madalena (Gaia)  
**EB 2/3 custa 450 mil contos**  
Jornal de Gaia

Para travar assaltos  
**Viseu recolhe arte sacra**  
Jornal de Notícias

Discussão acesa entre a FEDAPAGAL e o Pelouro da Educação  
**As críticas acumulam-se e as respostas sucedem-se**  
Jornal de Gaia

Em Braga  
**Lojistas contestam Câmara**  
Jornal de Notícias

Até 2002  
**Santo Tirso promete 1500 casas**  
Jornal de Notícias

Maioria das cantinas privadas e algumas públicas alteram ementas  
**Escolas sem carne de vaca**  
Diário de Notícias

Nas escolas da Beira Interior  
**Vaca fora das ementas**  
Jornal do Fundão

**Vende-se**

**T2 r/chão (Junto à Progado - Mira) - 18.000 c.**

**Caixa Frigorífica Ford Transit**

Comprimento, 3,20 m - altura, 1,80 m - largura, 2 m  
200 cts.

Telef. 227340325 - 919591294 • Fax 227330739

**Gabinete de Radiologia de Espinho**

**DR. JORGE NUNES DE MATOS**  
**DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS**  
**DR.ª HELENA CUNHA**

Médicos especialistas - Raios X - Ecografia - Mamografia - Densitometria Óssea (D.E.X.A.)

Acordos com: ADSE, SAMS, PORTUGAL TELECOM, PSP, GNR, CGD, ACASA, MINIST. JUSTIÇA, CTT e SNS

Consultório: R. 20 n.º 1436 r/c Dt.º • Telef. e Fax 227341975 - 227314650  
Horário: das 09h00 às 12h00 e das 14h00 às 19h00

**SOALTER - Const. Sousa & Alves, Lda**

**A P A R T A M E N T O S**

LOJA c/ 80 m2 de Gaveto (R. 14 e 29)

LOJA c/ 80 m2 na Rua 29

APARTAMENTOS DE LUXO P/ HABITAR

APARTAMENTOS NOS ARREDORES DE ESPINHO

Contacto: 91 969 06 55

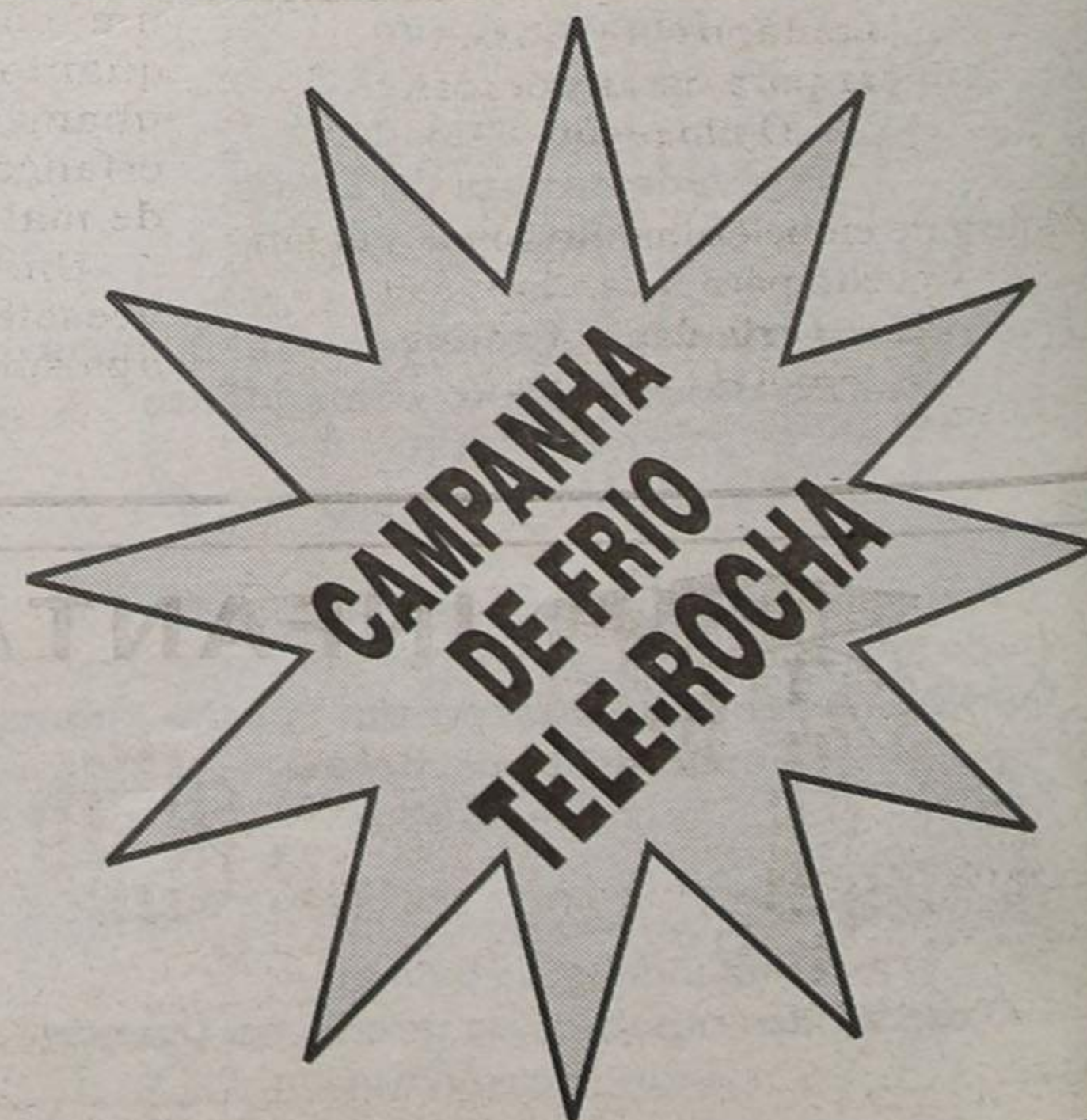
**TELE-ROCHA**

**MÓVEIS • COZINHAS • ELECTRODOMÉSTICOS**

**AQUECEDOR A GÁS COM OFERTA DA LIGAÇÃO**

**INSTALAMOS FOGÕES E ESQUENTADORES PARA GÁS NATURAL**

VENDAS: Electrodomésticos - Rua 24 n.º 771 - Tel. 22 734 16 12 • Gás - Rua 31 n.º 469 - Tel. 22 734 03 25





## PALAVRAS À SOLTA

Nos concelhos do Alto Minho  
**Índice de criminalidade dispara**  
Jornal de Notícias

Drama às portas de Loures  
**Bola em poço atrai criança para a morte**  
Correio da Manhã

Deco denuncia falta de legislação que classifique efeitos e características de plantas usadas para fins médicos  
**Ervas medicinais perigosas sem lei**  
Jornal de Notícias

Conductoras sofrem menos acidentes mortais: encartadas cresceram mais de 5% desde 1995; carros adaptam-se ao gosto feminino

**Mulheres ao volante são mais seguras**  
Jornal de Notícias

Camionistas portugueses têm sido aliados, desde há muito, para os levar ilegalmente aos países de destino  
**Clandestinos vagueiam pela Europa à boleia**  
Jornal de Notícias

Em Penamacor  
**Espanha compra carradas diárias de cogumelos**  
Jornal do Fundão

Algarve estreia-se a alugar  
**Apartamentos em leilões on-line**  
Jornal de Notícias

Porto/Lisboa: 60 minutos - Porto/Lisboa/Madrid: 2 horas e 15 minutos  
**Ligação a Madrid por TGV tem projecto definido**

Quatro linhas e serviço (também) às populações do interior - saída para Espanha será feita pela região de Portalegre.  
Jornal de Notícias

Automotora colhe veículo ligeiro de família que procurava o caminho de casa (um morto e dois feridos)

**Morte na passagem de nível**  
Acidente junto à Quinta do Simão, na ligação Aveiro/Cernada, da Linha do Vouga. Mãe e duas filhas andavam perdidas, na tentativa de reencontrarem o percurso para o lar.  
Diário de Aveiro

É na Feira, sim, senhores!  
**Uma escola - seis alunos**  
Terras da Feira

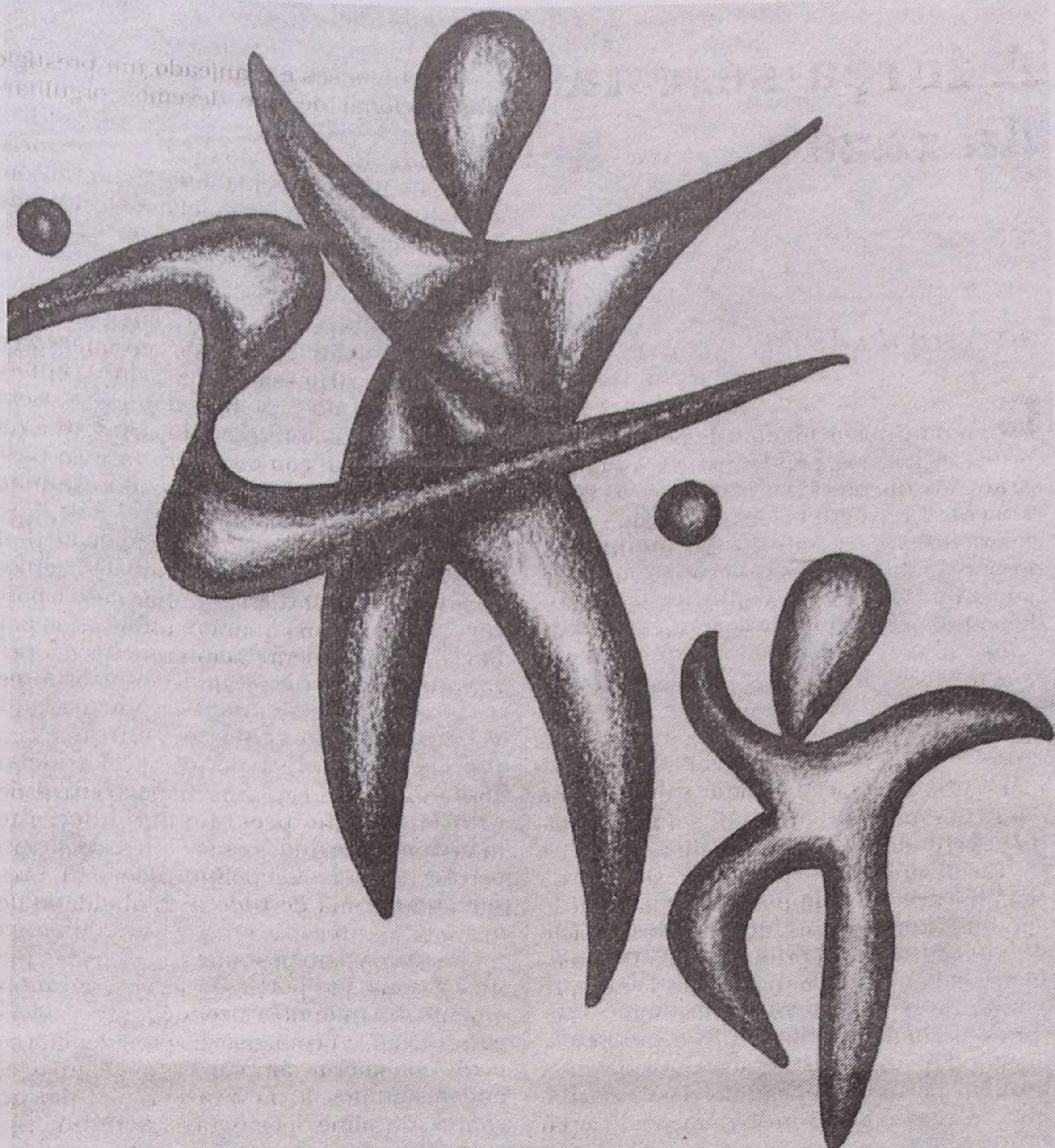
No Montijo  
**Homicida e traficante evadem-se**  
Correio da Manhã

Diabéticos em convívio nos Bombeiros Voluntários Torrejanos  
**Dançar para estar em forma**  
O Almonda

Motivo de embelezamento mas também pretexto para a vandalização  
**Albergaria das rotundas**  
Jornal de Albergaria

## APENAS REFLEXÕES

Jorge Madureira



## Vamos mudar!

Das muitas questões

que se colocam diariamente, destaca-se a da violência

infantil que, hoje mais

do que nunca, constitui

um problema social.

O facto de as crianças demonstrarem um comportamento violento, deriva quanto a mim, de um pobre acompanhamento familiar, o que faz com que a criança não distinga a noção de bem e de mal.

Um caso concreto, é o da rápida acessibilidade por parte da criança, ao aparelho de televisão e ao computador. A televisão é de facto, um veículo

transmissor de violência em grandes doses. O mais grave é que até os desenhos animados estão impregnados dela.

Antigamente, o desenho animado pressupunha diversão, sendo por isso constituído por personagens de cariz cómico e ao mesmo tempo instrutivo.

Hoje não se verifica isso. O desenho animado tornou-se apologista da violência e a criança adopta assim valores que, aos seus olhos, estão correctos porque os seus heróis os praticam.

Grande parte do tempo que passam frente ao computador, também dá aso a um comportamento violento não só devido a certo tipo de jogos mas, à individualidade que este aparelho provoca. A criança desliga-se do mundo, não brinca tanto com os seus companheiros, estabelecendo uma relação com uma máquina, que se torna um autêntico vício.

A criança está assim privada de crescer conhecendo o mundo natural que a rodeia, que está fora do seu computador.

Não será que temos de ressuscitar certos valores fundamentais, fazendo com que a criança viva num mundo onde possa crescer de forma saudável? Tudo depende de nós.

## Politiuques

Venda directa e abate clandestino sempre a crescer  
**Comerciantes 'loucos' saem à rua no Porto**

Decréscimo na venda de carne de vaca não se reflecte nas outras espécies.  
O Comércio do Porto

União Europeia alarga testes às vacas loucas

**Aumenta a procura dos bifes do Nordeste**  
Jornal de Notícias

Para o dobro  
**Preço da carne de porco e aves dispara**  
O Comércio do Porto

No Brasil  
**Carne de vaca de Portugal banida**  
Jornal de Notícias

Do PIDDAC  
**Grande Porto continua a ter menos verbas**  
Jornal de Notícias

No poder de compra  
**Viana do Castelo em último lugar**  
Jornal de Notícias

Mais de 20 mil crianças andam ao deus-dará

**Chorar por mimos**  
Falta de armas legais favorece serviço clandestino. Falta de apoio social a menores de três anos conduz milhares a 'aviários' execráveis e a armas clandestinas e desumanas.  
Jornal de Notícias

No Porto  
**Natal com lama no sapato**  
Jornal de Notícias

SMAS abrem buraco poucas horas depois de concluída uma obra do Porto 2001  
**Tapa e destapa na Rua do Almada**  
Jornal de Notícias

Câmara acusa Petrolgal de provocar derrame, empresa nega  
**Poluição em Matosinhos**  
O Comércio do Porto

Projecto de novo código, em tempo de paz, opta pela penalização em vez de procedimentos disciplinares  
**Justiça militar mais apertada**  
Jornal de Notícias

Secretário de Estado desconhecia situação  
**Fisco reembolsa 'caloteiros'**  
Correio da Manhã

Em Cascais  
**PS tem candidato anti-Capucho**  
O Comércio do Porto

Financiamento dos partidos na origem do caso  
**Ex-ministro francês foi detido em Paris**  
Diário de Notícias



INFANTÁRIO JARDIM DE INFÂNCIA  
**COSTA VERDE**

Rua 18, n.º 1145 - 4500 Espinho • Tel. 227330610 • Fax 227312895 • E-mail: Infantário.Costa.Verde. @ clix.pt

**Creche**  
**Pré-Escola gratuita**  
**A.T.L.**  
**Música**



# No Centro Multimeios e não só... Iniciativas natalícias

Nesta altura de Natal, o Centro Multimeios convida todas as crianças a visitarem as suas instalações onde estão programadas algumas sessões de cinema que lhes são dedicadas e às quais pode assistir por apenas 250 escudos, desde que acompanhados por um adulto.

Assim, no dia 21, os mais pequenos podem assistir à "Estrelinha Mágica"; no dia seguinte é a vez de "O bicho Papão e outras histórias"; no dia 23, "Novas Aventuras da Turma da Mónica". Todos os filmes têm sessão dupla, pelas 11 e 15 horas.

No âmbito das iniciativas comemorativas dos 500 anos do Descobrimento do Brasil que têm vindo a decorrer no Centro Multimeios e aproveitando a proximidade da época natalícia, a Sala Tempus recebe o Concerto Atlântico, com direcção e Pedro Caldeira Cabral, num espectáculo intitulado "Música de Natal no tempo dos Descobrimentos".

O preço do bilhete para que o público possa assistir a este espectáculo, amanhã, pelas 22 horas, é de 1.500 escudos.

### Academia de Música na Igreja Matriz

A Igreja Matriz de Espinho é, mais uma vez, palco privilegiado para a apresentação do Concerto de Natal, da responsa-

bilidade da Academia de Música de Espinho, que se realiza no domingo, pelas 21.30 horas.

Neste concerto, com entrada livre, participam alunos e professores da Academia e da Escola Profissional de Música de Espinho e do programa constam obras tradicionais de Natal interpretadas por conjuntos instrumentais e coros.

### Festa do PRUM no S. Pedro

O Cine Teatro S. Pedro recebe, mais uma vez, na sexta-feira, a festa de Natal para as crianças abrangidas pelo Programa de Reabilitação Urbana da Marinha (PRUM) que tem como entidade promotora a Câmara Municipal de Espinho.

As crianças das escolas do primeiro ciclo e pré-escolar da Marinha começam a chegar às 15 horas e vão poder divertir-se com a animação que foi preparada especialmente para elas, numa tarde recheada de surpresas e boa disposição, onde também vão ser distribuídos presentes e um saboroso lanche.

Para esta grande festa convívio, as crianças não são as únicas convidadas, pois o PRUM fez questão de estender esta iniciativa a professores e auxiliares das escolas e pré-escolar da Marinha, assim como a todos quantos

trabalham e habitam na zona da Marinha de Silvalde, proporcionando-lhes um momento de confraternização.

### Campanha da saca do Leo Clube

O Leo Clube de Espinho organiza, pelo sétimo ano consecutivo e em estreita colaboração com a paróquia, a Campanha da Saca que visa proporcionar, todos os anos, uma Ceia de Natal às pessoas carenciadas do concelho.

Assim, os membros deste clube apelam a todos os espinhenses para que colaborem, colocando nas sacas que devem encontrar nas suas caixas de correio géneros alimentícios, para que seja possível fazer um grande número de cabezes. No ano passado foram contempladas 250 famílias.

Os jovens Leo, acompanhados de outros voluntários da paróquia, estão a proceder à recolha das sacas desde terça-feira e até amanhã, percorrendo as casas das pessoas devidamente identificadas.

### Cerciespinho e Escola N.º 3 de Anta

Decore no próximo sábado, pelas 21 horas, a Festa de Natal da Escola Básica do 1.º Ciclo N.º 3

de Anta, uma iniciativa animada pelos alunos, que se propõem apresentar uma pequena peça de teatro, dança, poesia e canções alusivas ao Natal.

Além da apresentação dos pequenos artistas, o público pode ainda apreciar uma peça de teatro - "Milagre do Milharal", da responsabilidade do Centro Comunitário da Cerciespinho, que também colabora nos trechos apresentados pelos ateliers de teatro e dança da escola.

Mas, os responsáveis pela organização não contaram apenas com o entusiasmo das crianças, mas também com a colaboração dos encarregados que "têm demonstrado um grande empenho na realização do espectáculo bem como do convívio que está previsto para o final.

A festa está aberta a toda a comunidade que esteja interessada em participar.

### Associação de Pais promove ceia

A Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola EB 1 - N.º 3 e Jardim de Infância de Espinho aproveita a aproximação do Natal para reunir os seus membros numa ceia comemorativa da época. Esta iniciativa, que decorre no próximo sábado, tem início marcado para as 19.30 ho-

ras, na Quintinha de Seitela, em Mozelos.

### Câmara organiza oficinas e exposição

A Câmara Municipal de Espinho promove, desde ontem e até à próxima quinta-feira, no átrio do Cine-Teatro S. Pedro, uma iniciativa dirigida a crianças, jovens e população em geral, que tem por objectivo criar um espaço de convívio e de criação plástica.

Estas oficinas de construção de prendas de Natal são de entrada livre e colocam à disposição dos interessados diversos materiais próprios para a feita de pequenos presentes, nomeadamente: bijuteria, peças em barro, pintura de azulejos, entre outras.

Paralelamente a esta actividade está patente ao público uma exposição/venda de prendas de Natal de artesanato urbano, peças feitas por jovens artistas do concelho.

### Animação da ADCE no S. Pedro

A Associação de Desenvolvimento Local do Concelho de Espinho promove uma festa de Natal, na quarta-feira, que é levada a cabo pelos diversos grupos e estruturas de animação cultural e infantil, pertencentes a esta instituição.

A iniciativa, que tem

início marcado para as horas, no Cine Teatro Pedro pode contar com animação da Ludoteca da Marinha, da Sala de Apoio ao Estudo, Grupo de Dança Moderna e Grupo de Dança Cigana, todos eles pertencentes a Silvalde.

Anta contribui com o esforço da Ludoteca de Ponte de Anta e do Centro de Actividades Lúdicas de Anta, e Paramos é representado pelos Centros de Actividades Lúdicas de Quinta e da Praia.

### Voz Tun'Anta - edição de Natal

Já saiu para a rua a edição número 19 do Voz Tun'Anta, jornal da Turma Musical de Anta que desta feita é dedicado à época que se aproxima, dedicando-se as notícias referentes ao Natal, freguesia e na paróquia. Mas o fim do ano aproxima-se a passos largos e outro dos destaques refere-se à passagem de ano que a Direcção desta revista pretende revitalizada. Para isso contratou um grupo musical já conhecido de frequentadores da casa Bossa Nova, e apela a todos os associados e amigos da Tuna para que regressem a casa, reavencem o espírito familiar e divertido que marcou outros acontecimentos do género no passado.

Sandra Soares

Salvé 16/12/2000

### Rosa Costa Pinto

Sua filha, genro, netos, Hugo Faustino e Moisés Faustino vêm, por este meio, desejar-lhe muitas felicidades na passagem das suas 60 primaveras.

Salvé 20/12/2000

### Maria de Fátima Jesus Rodrigues

Seus pais e família, na passagem do seu 50.º aniversário, vêm desejar-lhe as maiores felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.



### Ourivesaria Pedra Preciosa

Deseja a todos os seus Clientes e Amigos Festas Felizes

C. Comercial Solverde II - Loja 3 - 4500 Espinho  
Telefone 02 734 66 28



### BOAS FESTAS PRÓSPERO ANO NOVO

São os votos Sinceros de

INFORMÁTICA

Rua 16, n.º 1212  
tel. 227 345 840  
ESPINHO

Bom Café... é da

### Casa Alves Ribeiro

Rua 19, 294 - ESPINHO  
Tem Fábrica própria

### A Casa Alves Ribeiro

da Rua 19, 294 - ESPINHO  
tem dos maiores sortidos do país em Vinhos do Porto datados, Correntes, de Mesa, Aguardentes Velhas e Whiskys

Neste Natal... Ofereça o FUTURO aos seus filhos!!

### Ofereça CURSOS DE INFORMÁTICA FUTUREKIDS \*PROMOÇÃO NATAL\*

Crianças dos 3 aos 15 anos  
Cheques de: 10 c. (1 mês de aulas) 25 c. (3 meses) 50 c. (7 meses)  
Janeiro - Julho 2001

Adultos: 25 c x 3 prestações  
Manhãs ou noites

Espinho - Edifício Palmeiras  
Tel. 22 731 90 62

Cursos com qualidade certificada:  
INOFOR e Microsoft  
Associados da Assoft;  
Parcerias com Telepac, TMN, HP,  
Compaq, CGD, Fidelidade

Preços especiais através de protocolos com Associações de Pais, Jardins de Infância, Empresas, Entidades e Colectividades. Disponibilizamos material informático e formadores para as v/ instalações



# Casal paramense revoltado com prédio ao lado...

## "Isto vai custar caro à Câmara!"

*José de Oliveira Gomes e a sua esposa compraram uma casa há cerca de cinco anos, a realização de um sonho que agora passou a pesadelo, já que no terreno vizinho foi construído um prédio que lhe retirou aquilo de que mais gostavam na sua casa - o sol. Mas estes paramenses não se conformaram e depois de questionarem a Câmara, sobre uma licença que consideraram ilegal, recorreram ao IGAT e o seu protesto chegou ao Supremo Tribunal Administrativo. Todavia, o prédio continua a crescer e a solução desejada fica cada vez mais distante.*

**Sandra Soares** (texto)  
**Vitor Lancha** (fotos)

**J**osé de Oliveira Gomes e a sua esposa, Maria do Céu Guimarães, compraram uma casa térrea com um pequeno jardim e um pátio nas traseiras, há cerca de cinco anos. Esta foi a realização de um sonho, mas a tranquilidade que esperavam encontrar não durou muito, já que pouco tempo depois souberam que o vizinho tinha a intenção de construir um prédio encostado ao seu terreno, pelo que não demoraram a procurar esclarecimentos.

Ao verem os seus receios confirmados na Câmara, resolveram escrever ao IGAT (Inspeção Geral da Administração do Território) que ao analisar o processo detectou dois vícios: um relativo ao distanciamento entre as habitações e o segundo sobre a altura do prédio.

A câmara anulou a licença que já havia passado, reconhecendo que o prédio tinha uma andar a mais, pelo que a proprietária do

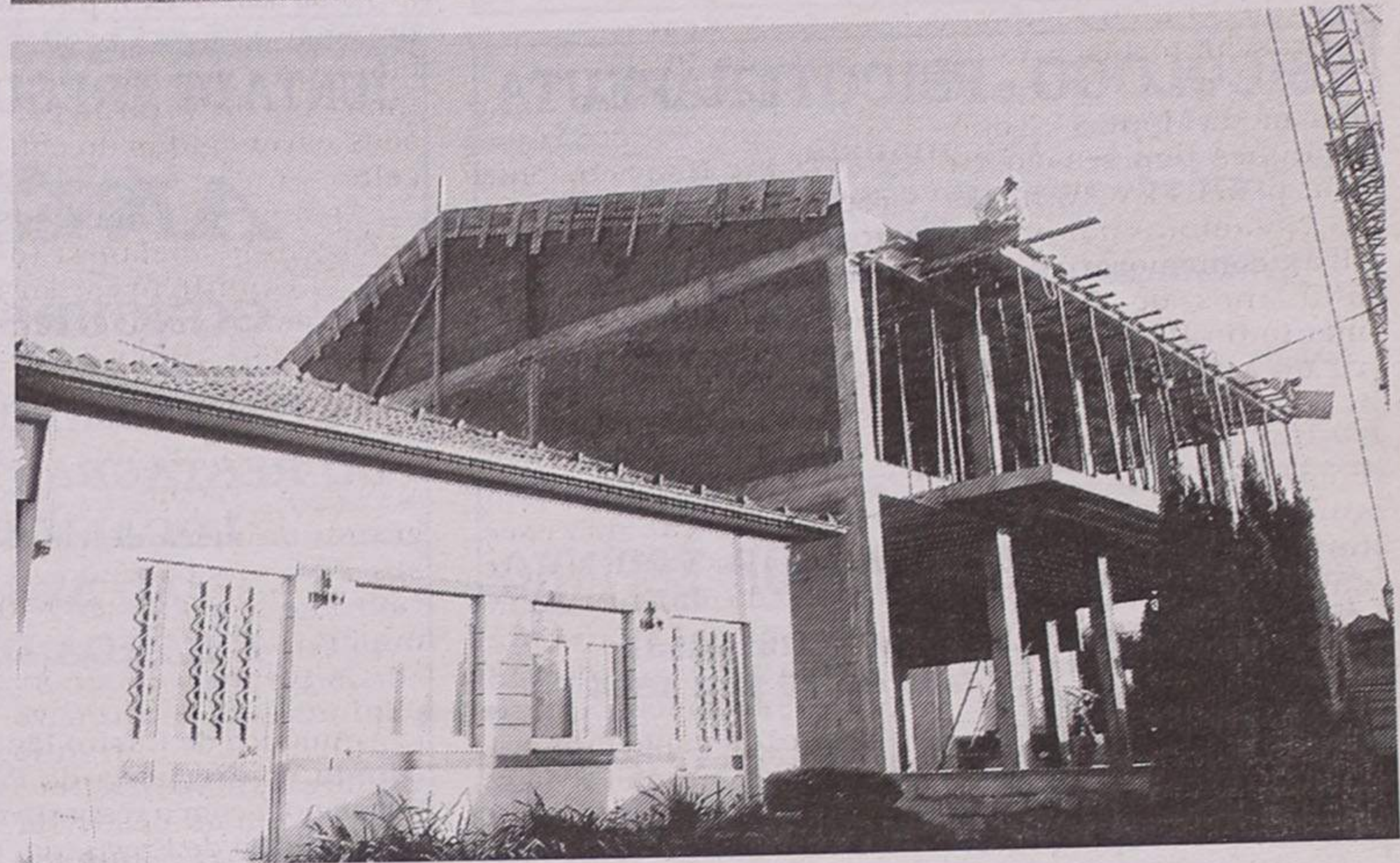
terreno eliminou voluntariamente o aproveitamento que pretendia fazer do vão do telhado, obtendo por esse meio nova licença e o arquivamento do processo no Tribunal Administrativo.

Quanto ao afastamento entre habitações, o IGAT compreendeu a posição da autarquia que considerou ser vantajoso para ambas as partes a construção em empena e que o artigo do regulamento do PDM que os queixosos consideravam não ter sido respeitado não se aplica a uma empena cega situada na fachada lateral da casa e não na frente.

Todavia o parecer pedido por esta instituição à Comissão de Coordenação da Região Norte afirma que "como a solução de geminação não foi aceite pelo reclamante, os afastamentos têm de ser respeitados", pelo que o espaço entre as edificações deveria ter preferencialmente 6,5 metros, embora pudesse ser reduzido para 4,5 metros, situação não cumprida pelo projecto, já que a casa já edificada só dista 1,5 metro do terreno vizinho.

Tendo conhecimento de todas as opiniões, Maria do Céu Guimarães mantém o seu ponto de vista e mostra-se revoltada com a arquitectura da Câmara que lhe terá dito que o projecto também era vantajoso para ela pois "um dia deitava a casa a baixo e também encostava".

Esta paramense sublinha: "O terreno é meu, a casa é minha e nem sequer



me perguntam se tenho dinheiro para deitar a casa a baixo e fazer outra". A queixosa reconhece que "é habitual fazer-se um estudo,

quando há dois terrenos estreitos, para se fazer encostado, aproveitando o espaço, mas fizeram um projecto esquecendo-se que neste

terreno já havia uma casa, coisa que não podem fazer sem a minha autorização e a mim nunca ninguém me disse nada".

Entretanto, o Supremo Tribunal Administrativo, ao qual Maria do Céu Guimarães recorreu, decidiu que as razões para arquivar o processo não havia sido a mais correcta pelo que o mesmo foi reaberto e mantém-se em julgado.

Com toda esta situação, Maria do Céu Guimarães não sabe a quem mais recorrer já que o prédio no terreno vizinho continua a crescer, pelo que a solução que procurava de início é cada vez mais difícil.

"O que eu queria era que tivessem deitado o prédio abaixo antes que fosse tarde de mais, mas o problema é que quanto mais tempo demorarem, mais caro fica para a Câmara e isto vai ficar muito caro à câmara, embora não houvesse necessidade, porque da primeira vez que me dirigi lá o prédio ainda não estava a ser feito", sublinha.

### Rolando de Sousa responde à queixa

## "Uma questão de interpretação"

**P**ara Rolando de Sousa, vereador responsável pelo urbanismo, da câmara municipal de Espinho, o problema levantado pelo casal paramense José de Oliveira Gomes e Maria do Céu Guimarães "é uma questão de interpretação, pois tudo aquilo que despachei estava de acordo com as informações técnicas e jurídicas da Câmara".

O responsável lembra que "este processo já tem uns anos, houve uma primeira situação em que foi apresentado um projecto com rés-do-chão, andar e recuado, foi emitido parecer positivo por parte do departamento técnico e eu despachei de acordo com esse parecer, mais tarde chega-

mos à conclusão de que o aproveitamento do telhado era ilegal e foi suspensa a licença, respeitando a decisão do Tribunal".

"Mais tarde, foi apresentado um aditamento ao projecto anterior, no fundo um novo projecto que retirava o andar que estava a mais e a Câmara entendeu que assim se estava a cumprir a lei, pelo que aprovou o projecto e o processo seguiu normalmente", acrescenta.

Assim, para a autarquia, "o afastamento entre as duas casas não é o problema, por-

que fizemos um estudo urbanístico para dois espaços relativamente pequenos. Além disso, a casa da pessoa que reclama também só está construída a metro e meio do terreno do outro, pelo que ficava ali um espaço muito pequeno e para favorecer os dois permitiu-se a construção de um prédio em empena que permite ao proprietário vizinho encostar uma nova construção ao prédio que está agora a ser edificado, ganhando os dois".

Quanto à autorização por parte do vizinho para o

licenciamento do projecto, vereador considera não se "necessário, pois baseamos num plano urbanístico que é permitido pelo Plano Director Municipal e nos pareceres técnicos que tenho ao meu dispor".

Quanto ao facto do processo ter sido reaberto por ordem do Supremo Tribunal Administrativo, o responsável explica estarem "à espera do desenrolar do processo, pois teremos de respeitar a decisão do Tribunal, que ainda não existe. Só analisaremos as questões quando elas se colocarem não queremos fazer futurologia sobre este assunto".

Sandra Soares

**DR. ILÍDIO SANTOS**  
MÉDICO DENTISTA

Implantes / Ortodontia Fixa / Prótese Fixa

Consultórios:  
- R. 16 (Esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º - Espinho - Telef. 227342931  
- R. Júlio Dinis, 748 - 4.º Esq.º - Sala 413 - Porto - Telef. 226007175  
- R. Manuel Alves de Sá, 15 G - 4400-494 V.N. Gaia - Telef. 227118661/227118642

Acordos com: SAMS/QUADROS; ACASA; CGD; ADSE; ITT; SIM

**FESTAS DE NATAL E FIM DE ANO**  
MÁGICOS, PALHAÇOS-PIERROT  
SOMBRAS CHINESAS, VENTRÍLOQUOS, etc.

Telem.: 966 321 837 • Fax: 227 311 729

Telef.: 227 343 345 (mensagens)

**FESTAS FELIZES**



**MÉDICO**  
DOENÇA DOS OLHOS

OFTALMOLOGIA  
CONTACTOLOGIA  
AUDIOLOGIA

ACORDOS  
ACASA - SIM - ACP - CRUZ VERMELHA - EMPRESAS  
BANCOS - SINDICATOS - ASSOCIAÇÕES - BOMBEIROS  
CENTROS SOCIAIS - OUTROS ORGANISMOS

**CENTRO OFTALMOLÓGICO DE ESPINHO**

RUA 18, N.º 612 TEL. 227330995 ESPINHO



**CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA**

Acordos com: PSP, ACASA, CGD, EDP, SAMS, PHILIPS, REFER, CRUZ VERMELHA

**Dr. Jorge Pacheco**

ORTOPANTOMOGRÁFIA, TELERRADIOGRÁFIA, IMPLANTOLOGIA, ORTODONTIA (fixa e removível), PRÓTESE (fixa e removível)

R. 8 n.º 381-1.º • 4500 ESPINHO • Telef. 227342718

**JOSÉ AUGUSTO G. OLIVEIRA****Serviço de Transporte de Mercadorias e Mudanças**

ESPINHO

Tlf. 227 321 956 – Tlm. 934 250 209

**PSICÓLOGO - PSICOTERAPEUTA**

Psicanalista

Formado nas Universidades de Paris - Sorbonne -

Tratamentos para crianças, adultos e casais

Problemas psíquicos diversos:

sexuais, comportamentais, depressão, fracasso escolar, etc.

Tel. 22 734 71 30

**A FAMILIAR DE ESPINHO**Associação Mutualista  
Fundada em 25 Fev. 1894

Rua 22, n.º 327 - 4500 Espinho • Telef. 22 734 15 70

**ASSEMBLEIA GERAL  
SESSÃO ORDINÁRIA**

(Art.º 36 Alínea C dos Estatutos)

Convoco os Senhores Associados a reunirem em Assembleia Geral no dia 28 de Dezembro de 2000, às 29,30 horas, na Sede da Familiar de Espinho, Rua 22, 327 nesta cidade de Espinho, com a ordem e trabalhos indicada.

**ORDEM DE TRABALHOS**

- 1.º - Apreciação e votação do Orçamento e Programa de Acção para o ano de 2001.
- 2.º - Eleição dos Órgãos Sociais para o triénio de 2001 a 2003.

Para a Assembleia funcionar em 1.ª convocação é necessária, nos termos do n.º 1 do Art.º 37 dos Estatutos, a presença da maioria dos Associados, designo o mesmo dia 28 e local para Assembleia funcionar, uma hora depois com qualquer número de associados.

Espinho, 13 de Dezembro de 2000

Presidente da Mesa da Assembleia Geral  
a) **António Manuel Mano Oliveira**

Os documentos acima mencionados estão patentes à consulta dos Senhores Associados na secretaria, nos 15 dias anteriores à realização da Assembleia Geral.

**VENDE-SE - ESPINHO****S.T. SALGUEIRAL - IMOBILIÁRIA, S.A.**Construções - Compra e Venda de Propriedades  
Capital Social: 2.000.000 Euros - Contribuinte 502 413 174**2 ARMAZÉNS**(Z.I. Industrial - Espinho)  
cada um c/ 325 m2 área cob.  
+ Escritórios c/ 25 m2**T4 DÚPLEX**(Rua 18 - Junto à Igreja)  
C/ 236 m2 + terraço c/ 30,9 m2  
+ garagem individual**T3 - Rua 19/24**virado a sul junto ao tribunal  
c/ 133 m2 + arrumos + garag.  
individual, coz. equip. + b. hid.**T3 - Rua 19**4.º andar - Ed. Forno Espinho  
usado c/ novo, c/ aquecimento  
central + garagem + arrumos**LOJA**(Rua 19/24 - junto ao tribunal)  
Venda ou Aluguer  
c/ 43,5 m2 bem localizada**2 LOJAS**(Rua 14/37 - Venda ou Aluguer)  
1.ª - c/ 102, m2 + 59 m2 c/v  
2.ª - c/ 67 m2 + 53 m2 c/vACEITAM-SE PERMUTAS C/ CASAS VELHAS E TERRENOS  
TRATA O PRÓPRIO: Tlm. 964247676 - 964177996**ESPINHO**T2 DÚPLEX - Usado, c/ garagem individual ..... 22.800 cts.  
T3 - Usado, boas áreas, c/ lugar garagem ..... 21.000 cts.**ESMORIZ - PRAIA**T1 - Novo, c/ garagem ind. e arrumo ..... 13.000 cts.  
T2 - Usado, c/ garagem ind. e arrumo ..... 15.500 cts.**ESMORIZ - CENTRO**

T3 - Novo, c/ garagem p/ 2 carros e arrumo ..... 18.500 cts.

**OVAR**T2 - Novos, c/ lugar garagem a partir de ..... 14.900 cts.  
T3 - Como novo, boas áreas, c/ lugar garagem ..... 20.600 cts.**APARTAMENTOS \* TERRENOS \* MORADIAS  
DIGA-NOS ONDE QUER. TEMOS A SOLUÇÃO**

AMI 3607

Contacte-nos:

Telef. 256751337 / 256751613

Telm.: 914504056; 966477220; 934593146

ou então visite-nos:

Ed. Agueiro - Loja A n.º 1504

Av. 29 de Março (EN 109) - Esmoriz

**JUNTA DE FREGUESIA DE PARAMOS****ANÚNCIO****CONCURSO PÚBLICO****CONCESSÃO DE EXPLORAÇÃO  
DO RESTAURANTE E ESTALAGEM,  
LOCALIZADOS JUNTO  
AO AERODROMO  
E LAGOA DE PARAMOS.**

Américo de Castro Pinto dos Santos, Presidente da Junta de Freguesia de Paramos, faz público, que de harmonia com o respectivo regulamento aprovado pela Assembleia de Freguesia, em 29 de Novembro de 2000 e nos termos do Artigo 17.º N.º 2 alínea J da Lei 169/99, vai proceder-se ao concurso público em referência, que terá lugar na Sede da Junta de Freguesia, sita na Rua da Junta n.º 20, com telef/fax 227342710.

1.º - O concurso é aberto pelo prazo de 90 dias de calendário, com início no primeiro dia útil após a publicação do anúncio.

2.º - Podem candidatar-se ao presente concurso todos os interessados, individuais ou colectivos, que pretendam explorar o equipamento referido.

3.º - As instalações são entregues no estado actual, competindo ao concessionário realizar por sua conta, todas as obras necessárias à recuperação, montagem e exploração desse equipamento.

4.º - Os critérios a atender na concessão, são os de melhor qualidade e volume das obras a executar pelo concessionário, qualidade e inovação do projecto de exploração do empreendimento, maior prestação mensal a pagar à Junta de Freguesia, menor prazo de abertura ao público, melhor currículo e demais circunstâncias.

5.º - A Concessão será efectuada pelo prazo de vinte anos, a contar da data da assinatura do contracto de adjudicação da concessão.

6.º - A base monetária mínima do concurso é de PTE 25.000\$00 (vinte e cinco mil escudos) mensais, valor a ser actualizado anualmente de acordo com o índice de inflação do I.N.E., utilizado para a actualização das rendas comerciais.

7.º - Finda a concessão ou em caso de caducidade ou rescisão com justa causa, todo o edifício será entregue à Junta de Freguesia de Paramos, em bom estado de conservação e utilização, com todas as suas pertenças, apto a funcionar e sem que o concessionário tenha direito a receber qualquer indemnização ou valor pelas benfeitorias realizadas ou invocar o direito de retenção.

8.º - O regulamento do concurso e os demais documentos complementares podem ser levantados na Sede da Junta de Freguesia às 3.ª e 5.ª feiras das 18,30 às 21,00 horas, a partir da data da publicação desta anúncio, dentro dos 90 dias.

Paramos, 11 de Dezembro de 2000

O Presidente da Junta de Freguesia,

a) **Américo Castro Pinto dos Santos****LABORATÓRIOS VÍDEO**

- Montagens de filmes amadores V8 - VHS - SVHS
- Fazemos mudança de sistema de cassetes vídeo de todo mundo p/ o nosso sistema PAL e o inverso
- Recorde os seus filmes Super 8mm (bobines) passando-o para vídeo VHS

Contactos: **Tel. 22 734 53 44** 24 horas  
**Telem: 962 788 407** por dia

«Defesa de Espinho» - 3585 - 2000-12-14

**TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO****Anúncio**

2.ª publicação

O Doutor ARMANDO DA ROCHA AZEVEDO, Juiz de Direito da 1.ª Secção do 1.º Juízo do Tribunal Judicial da Comarca de Espinho,

FAZ SABER que nos autos de Carta Precatória n.º 103/00 do 1.º Juízo deste Tribunal e extraída dos autos de Execução Ordinária n.º 243/98 da 3.ª Secção da 4.ª Vara Cível da Comarca do Porto, em que é exequente Credifin - Sociedade Financeira para Aquisições a Crédito, SA e executada GIL RIBEIRO E C.ª, LDA., com sede no lugar do Formal - Silvalde - Espinho foi ordenada a venda do bem móvel adiante indicado, por valor superior a 70% do valor constante do auto de penhora, do qual é fiel depositária Maria Helena Silva Ribeiro Santos, residente na Ponte Nova - Conjunto Habitacional - Ent. 1, 2.º Dto., Ovar:

- Um torno de tornejar pedra, marca Cimaf, referência E. 6202.

SÃO CONVIDADAS todas as pessoas com interesse na compra do referido bem, a entregar as suas propostas nesta secretaria judicial, até à hora designada para a diligência.

No dia **11 de Janeiro de 2001, pelas 9.30 horas**, neste Tribunal proceder-se-á à abertura das propostas até esse momento apresentadas, a cujo acto podem os proponentes assistir.

Espinho, 27 de Novembro de 2000

O Juiz de Direito,

a) **Dr. Armando da Rocha Azevedo**

A Escrivã Auxiliar,

a) **Maria Helena C. Ferreira Pedro****CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO**

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO GERAL E FINANÇAS

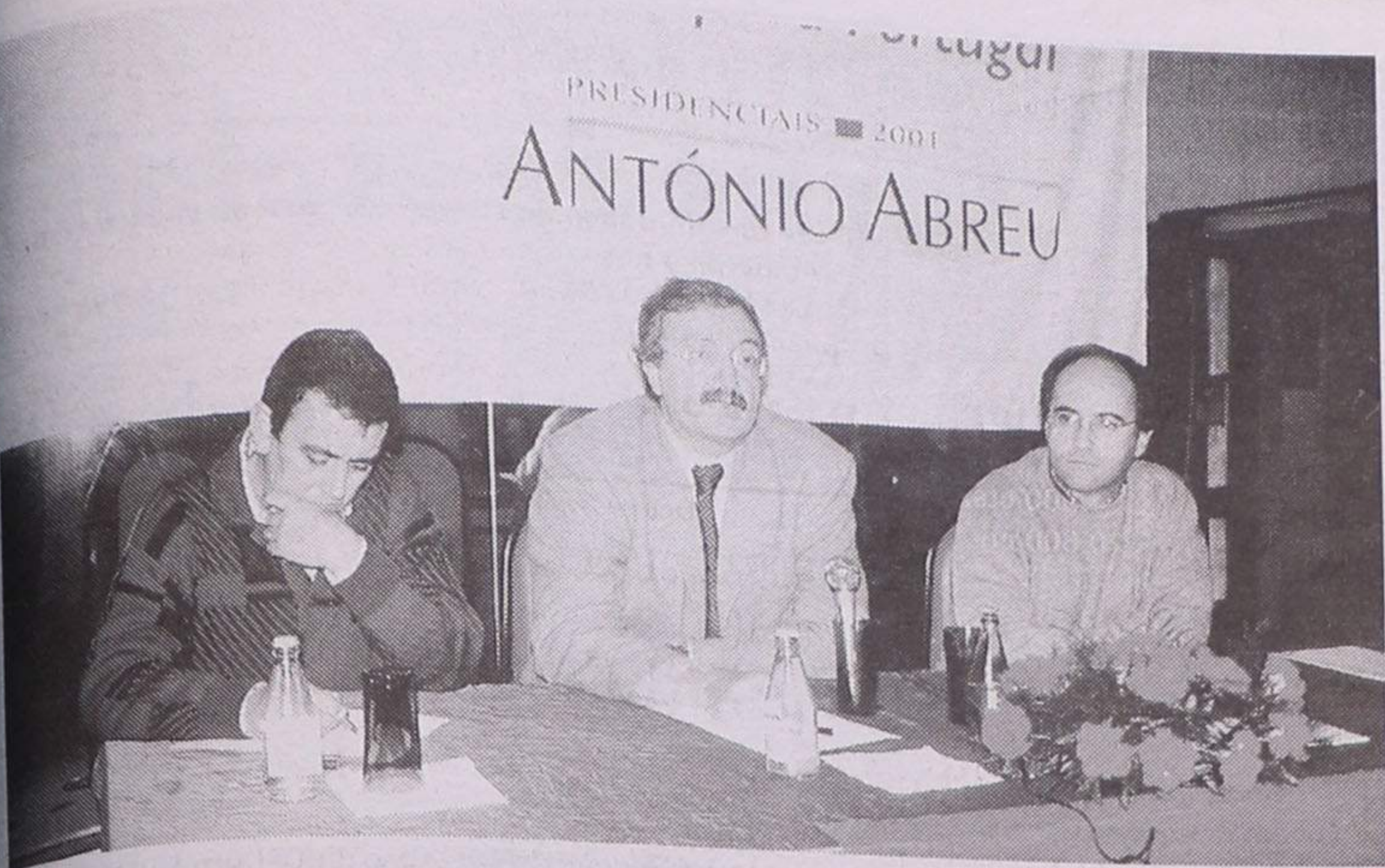
**Aviso****OCUPAÇÃO E EXPLORAÇÃO DE  
7 MONTRAS NA PASSAGEM INFERIOR  
AO CAMINHO DE FERRO EM ESPINHO**

Faz-se público que se encontra aberto concurso até ao próximo dia 28 de Dezembro de 2000 para adjudicação da "OCUPAÇÃO E EXPLORAÇÃO DE 7 MONTRAS NA PASSAGEM INFERIOR AO CAMINHO DE FERRO", em Espinho, conforme Edital n.º 100/2000 afixado no átrio dos Paços do Município.

Espinho, 29 de Novembro de 2000

O Vice-Presidente e Vereador  
com Competências Delegadas,a) **Rolando Nunes de Sousa**





O candidato do PCP, António Abreu, às presidenciais, esteve esta semana em pré-campanha nesta cidade. Durante o discurso feito no salão nobre dos Bombeiros Voluntários de Espinho, o candidato teceu críticas ao actual Presidente da República, falou do porquê da sua candidatura, dos apoios que tem tido ou não e quais as suas pretensões como candidato a presidente.

## Candidato do PCP às presidenciais

# António Abreu em Espinho

Alexandra Nunes (texto) e Vítor Lancha (fotos)

O candidato à presidência da República pelo PCP esteve de visita a Espinho. António Abreu foi recebido nas instalações dos Bombeiros Voluntários de Espinho, tendo sido apresentado elogiosamente pelo mandatário distrital Fausto Neves.

No discurso de pré-campanha que proferiu,

António Abreu nomeou os motivos da sua candidatura mostrando que pretende alterar aquilo que é, neste momento, o desempenho do presidente. "Preto estar presente através das minhas próprias opções e modificar o desempenho do próprio presidente da República" - salientou. Esta filosofia adoptada deve-se ao contacto directo feito com as populações que lhe possibilitou avaliar as preten-

sões das populações. "Ouvimos o que elas pretendiam do futuro presidente e quais os seus interesses. Apesar de tudo, só a partir do dia 15 é que saberemos quantos candidatos haverá."

O candidato do PCP referiu também, em tom acusatório, que o presidente da República e o governo estão a tentar alterar as leis eleitorais para beneficiar os partidos mais votados. António Abreu, ao

contrário de Jorge Sampaio, discorda da "privatização de alguns serviços básicos". O candidato afirmou não ter havido por parte do actual presidente "a atitude mais correcta" nomeadamente, no caso da Portugal Telecom. "Isto significou a passagem a multinacionais estrangeiras. Elas são quem dirige as principais decisões políticas" - sublinhou.

Depois do discurso houve espaço para a intervenção da assistência. A questão do não apoio de José Saramago foi trazido 'à baila' e gerou alguma polémica e murmúrio entre a plateia. António Abreu acabou por ser aplaudido pela sua resposta: "O escritor José Saramago não apoiou a candi-

datura comunista mas eu vou continuar a ler os seus livros".

### Banca de Natal

A Comissão Concelhia de Espinho do PCP realiza, anualmente, a Banca de Natal. A iniciativa desenrola-se no Centro de Trabalho do PCP e estará aberto das 15 às 19 horas, reabrindo às 21:30 e fechando às 23 horas. Lá poderão ser encontradas as mais recentes novidades em livros e outro tipo de objectos para oferecer como prendas.

A Comissão Concelhia de Espinho do PCP aproveitou também para desejar a todos os espinhenses um bom Natal e um ano cheio de paz, solidariedade e justiça social.



### FLASHES

Fotos Vítor Lancha

Enquanto as crianças se divertem em iniciativas (como as patrocinadas pela espinhense Sofestas) por adultos, estes também não descuidam a solidariedade social; neste âmbito realce para a colheita de sangue promovida pelo Lions de Espinho (com o apoio técnico do Centro Regional de Sangue de Coimbra)

### MÉDICOS DENTISTAS

JORGE FERREIRA  
BRUNO MORRIS

SAMS QUADROS, SAMS, CGD, SIM, MÉDIS

Telefone, 227348693

Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, n.º 174

### CONTABILIDADES

EXECUTAMOS, com o maior rigor e eficiência, todo o tipo de contabilidades.

Damos APOIO FISCAL e de GESTÃO.

CONTACTE-NOS

JABS - Consultadoria e Serviços de Apoio às Empresas, L.da  
(Gabinete de Economistas e Toc's)

Rua 19, n.º 342 - 1.º, sala 2  
4500 Espinho

Tel.: 22 7312174 e 22 7312175 (fax)  
E-mail: jabs@portugalmail.com

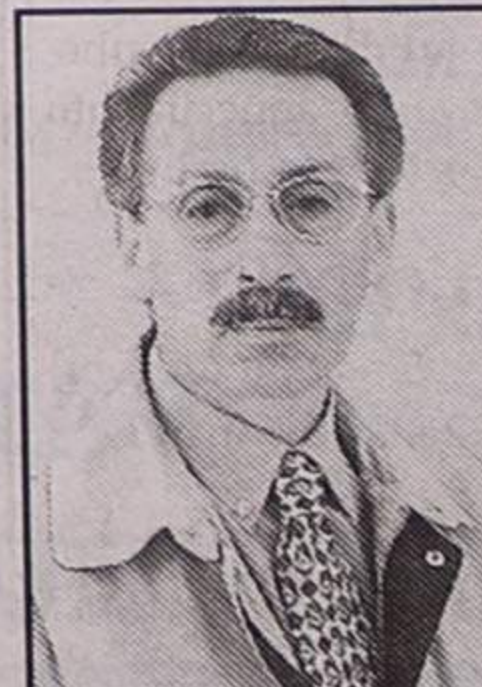
### Informação

#### Alberto Ferreira

Cabeleireiro

Comunica aos estimados clientes e amigos que se encontra nas novas instalações:

Rua 21 (esquina da 26 ao lado das Finanças - Traseiras do Tribunal)  
Telef. 22 732 33 19





**CASINO ESPINHO**

*Dance Passion*



A Paixão da Dança!

Diariamente



Informações e Reservas  
Tel. 22 733 55 00

*Os Melhores Momentos*



PADARIA E CONFETARIA

**forno de espinho**

Rua 19 - ESPINHO

Tel. 22 734 53 38

**forno de espinho 2**

Praceta Álvaro Rola - CORTEGAÇA

Tel. 256 75 53 95

**forno de espinho 3**

Rua 43 - ESPINHO

Tel. 22 732 12 95



**PÃO QUENTE A TODA A HORA**

Bola de Carne, Salgados,  
Bolo de Milho com Carnes,  
Empadas, Pizzas, Etc...

**ESPECIALIDADES**

Pão de Água  
Pão da Bairrada  
Padinhas  
Pão Serrano  
Chapata

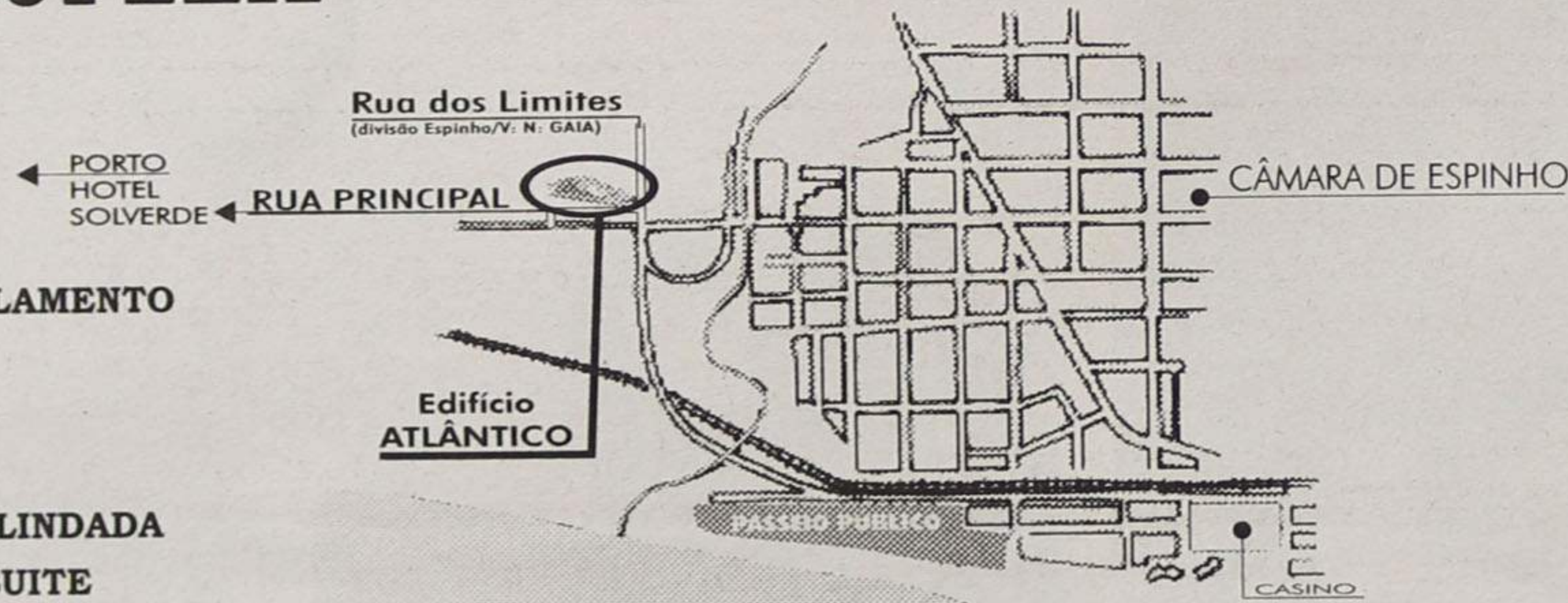
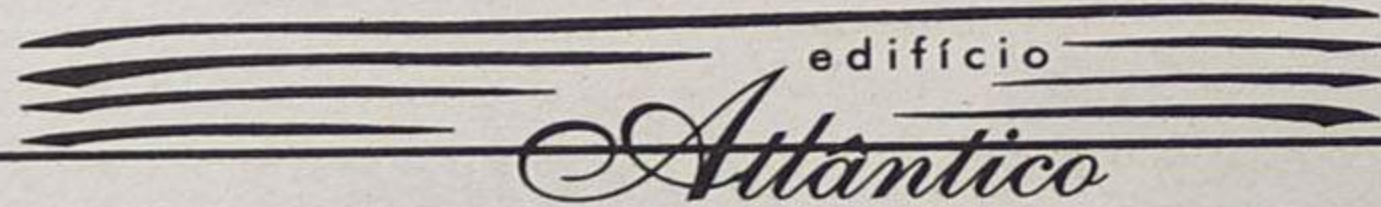
- ✓ BOLO REI DO FORNO
- ✓ BOLO REI ESPECIAL
- ✓ PÃO-DE-LÓ D. MARIA
- ✓ PÃO DE UVAS C/ NOZES
- ✓ BOLO ESCANGALHADO

**FESTIVAL DE FRUTOS SECOS PARA A SUA CEIA DE NATAL E PASSAGEM DO ANO**

Desejamos a todos os nossos estimados Clientes e Amigos **FESTAS FELIZES**

**ANDARES  
T1, T2, T3,  
T4 E T4 DUPLEX  
DUAS LOJAS**

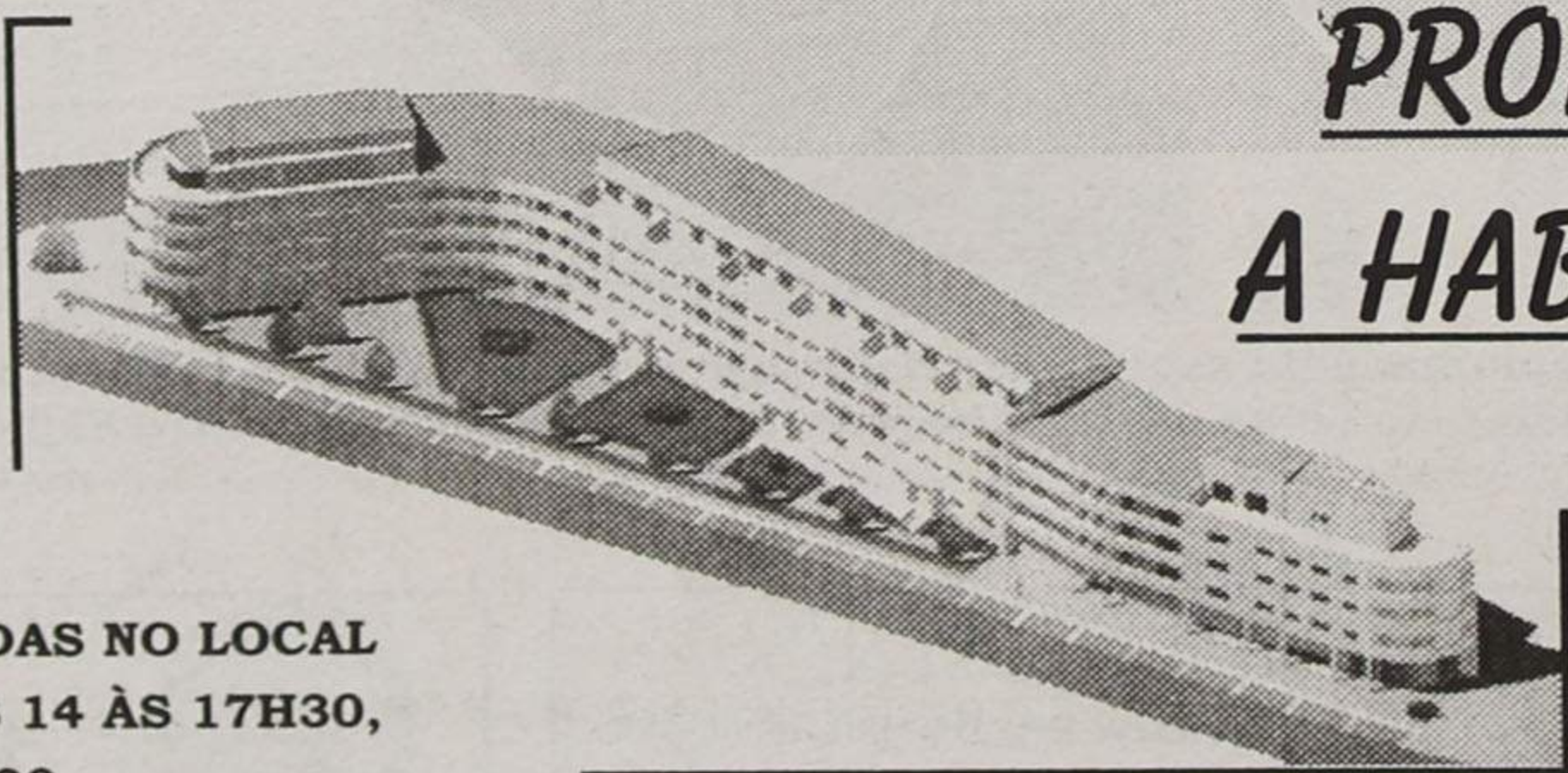
**TER O ATLÂNTICO POR HORIZONTE**



- PAREDES DUPLAS C/ ISOLAMENTO
- TV CABO
- PRÉ-AQUECIMENTO
- JANELAS DUPLAS
- PORTA DE SEGURANÇA BLINDADA
- TODOS OS ANDARES C/ SUITE
- SALA DE CONDOMÍNIO C/ 60 m2
- E TERRAÇO C/ 170 m2
- LUGAR DE GARAGEM
- ARRUMOS

Rua Principal  
Lugar de Espinho  
S. Félix da Marinha  
V. N. GAIA

PARA VISITA CONSULTE  
O NOSSO SERVIÇO DE VENDAS NO LOCAL  
DE SEGUNDA A SEXTA, DAS 14 ÀS 17H30,  
SÁBADO, DAS 9H30 ÀS 17H30  
OU PELO TELEFONE 227 322 137



**PRONTOS  
A HABITAR**

**POR TUDO ISTO,  
VALE A PENA VISITAR-NOS!  
CONSTRUÍMOS A PENSAR EM SI!**



**VENDE-SE APT.ºS T-1 - T-2  
PRONTOS A HABITAR**

C/ lugar de garagem e garagem privativa c/ arrumos  
na Rua das Camélias em Nogueira da Regedoura  
Bons acabamentos. Financiamento garantido.  
Desde 13.000 cts.

Telef. 227 645 231 - Telem. 966 635 387



**Edifício  
do Valado**  
(Junto ao parque  
Nossa Sr.ª da Saúde)

**S. Paio de Oleiros  
T2 e T3**

C/Garagem Individual  
Terraço e/ou varanda  
C/ acabamentos de luxo à escola  
(incluindo Fogão de Sala)  
**A 3 min. Praia e a 7 min. Espinho**

**Santa Maria da Feira**

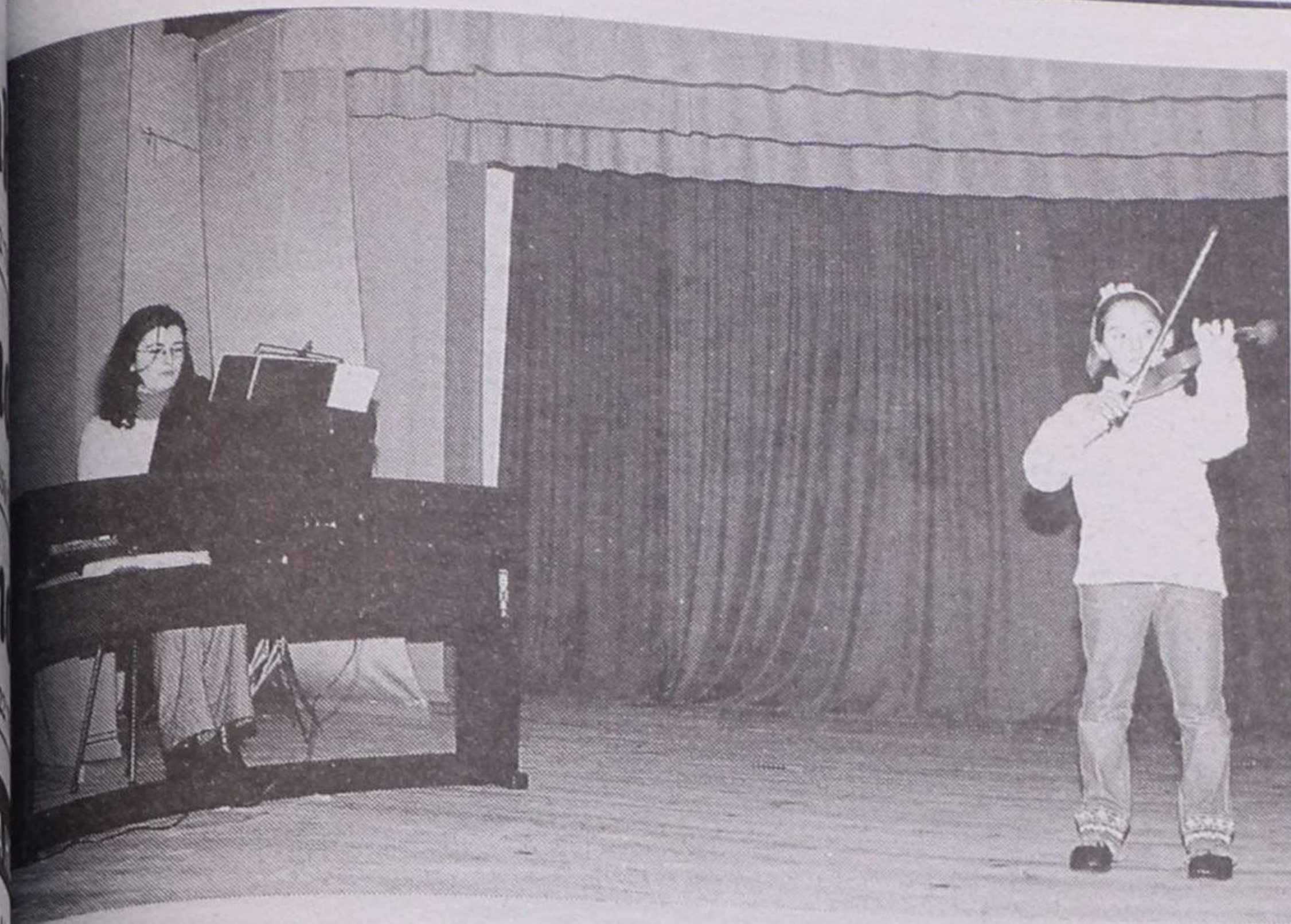
Se procura o sossego de campo, mas perto da cidade  
temos algo para lhe oferecer.  
**Espargo (Sta. Maria da Feira)**  
2 Magníficas Casas Geminadas  
(Perto do Feira Nova, Europarque  
e nó da auto-estrada da Feira).  
C/2 assoalhadas, 3 quartos,  
Cozinha copa + cave com 50 m2  
Móveis de Cozinha e acabamentos à escolha.  
Por um Bom Preço.

**Aluga-se**  
Apartamentos, Casa no Concelho.  
Óptimos preços.

Consulte-nos. Garantimos financiamento, apoio jurídico  
e qualidade. Não esqueça, **Edifontes**, o seu horizonte imobiliário.

Sede: Rua Principal, 1257 - Edif. Faval - Loja A  
S. Martinho - 4505-515 Lobão • Tel./Fax: 22 74562 69  
Lic. AMI 2391





**Audições na Tuna Musical de Anta**

**Escola de Música  
arranca em força**

Escola de Música da Tuna Musical de Anta reatua com novos moldes de funcionamento, apostando num novo conceito de ensino que rumo à profissionalização, pelo que foram aumentados os graus de frequência e efectuada a audição de Natal, que decorreu na noite de domingo, perante uma casa cheia. Os pequenos músicos interpretaram temas correspondentes ao seu grau de aprendizagem e alguns deles foram bem conhecidos dos presentes, tais como "Danú-

bio azul", "Garota de Ipanema" e alguns referentes à época natalícia, pelo que puderam contar com o apoio e entusiasmo da plateia, constituída, numa boa parte, pelos seus familiares e amigos.

Assim, o público pode apreciar a actuação dos alunos, que mostraram o aperfeiçoamento dos seus conhecimentos em instrumentos tão diversificados como o violino, a flauta, saxofone, clarinete e órgão, sempre

acompanhados por Maria João Pais, responsável pelas aulas de piano ministradas nesta instituição.

Os docentes responsáveis pela aprendizagem dos restantes instrumentos são: Alexandre Correia, Carla

Nunes e Carlos Garcia (violino), Sandra Camarinha (flauta) e Joaquim Couto (saxofone e clarinete).

As inscrições para as aulas destes instrumentos, assim como de outros instrumentos de sopro e ainda

para a formação musical podem ser efectuadas na sede da Tuna Musical de Anta.

A formação musical é leccionada a quatro turmas que correspondem a diferentes graus de ensino e que tem os seguintes horários: Iniciação - sábado, das 10 às 11 horas; 1.º Grau A - quinta-feira, das 19 às 20 horas; 1.º Grau B - terça-feira, das 19 às 20 horas; 2.º Grau - sábado, das 19 às 20 horas.

Sandra Soares (texto)  
Vitor Lancha (fotos)

**CASA  
LE MOS**

**PORCELANAS  
E CRISTAIS**

*Deseja a todos os seus Clientes, Fornecedores e Amigos*

*Boas Festas*

RUA 14, Nº 800 • Telef. 22 734 17 50 • ESPINHO

**TALHO D'ANTA**

DE

*Licínio Henriques da Silva*

**VENDA DE CARNE  
DE TODAS AS QUALIDADES**

*Deseja a todos os seus Clientes e Amigos  
Feliz Natal*

**Estabelecimento:**

R. 32, N.º 619

4500 ESPINHO

Telef. 22 734 38 27

**Residência:**

R. de S. Cristovão - Anta

4500 ESPINHO

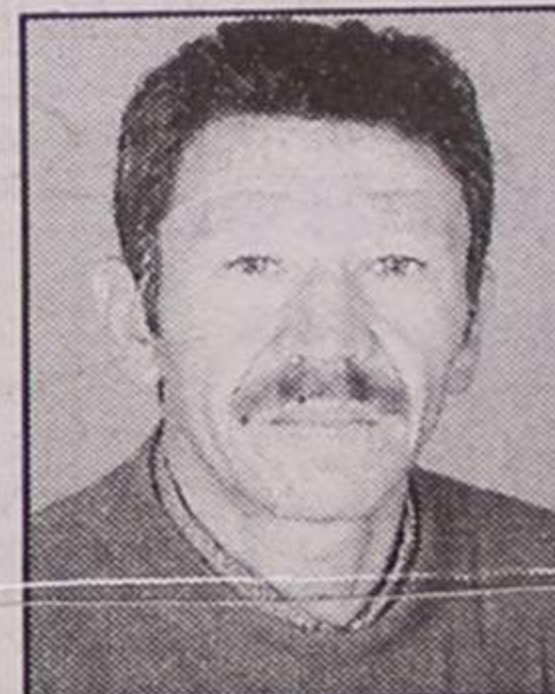
Telef. 22 734 32 49

**GIL - CABELEIREIRO**

*precisa*

**CABELEIREIRO/A AJUDANTE  
e MANICURE**

Telef. 22 731 21 13



**GIL - CABELEIREIRO**

Estimados Amigos e Clientes, venho por este meio, comunicar a V. Exa. que me encontro, como sempre, na Rua 27, no n.º 334 (junto aos B.V.E.), telef. 227312113.

Os meus cumprimentos  
Gil Sousa

**RESTAURANTE**

**CANASTRA**

*Deseja a todos os seus estimados  
Clientes, Amigos,  
Fornecedores e Pessoal,  
um FELIZ NATAL  
e PRÓSPERO ANO NOVO.*



**ELECTRÓNICA  
Amorim Barata Garcia**

**CENTRO TÉCNICO DE ELECTRÓNICA**

TV • VÍDEO • HIFI • REPARAÇÕES • COMPONENTES  
P/ ELECTRÓNICA • MAT. ELÉCTRICO • ELECTRODOMÉSTICOS  
TV VIA SATÉLITE • ANTENAS TV • MONTAGENS  
SERVIÇO TV CABO DIGITAL

Rua 26 N.º 329/347 • 4500 ESPINHO • Tel. 22 7343284 • Fax 22 7311613



Destaque

No concelho, como no país

## Vendaval e sustos!

*Chuva e vento até fartar! Espinho, como os outros concelhos do país, sofreu com a intempérie (quase) permanente de quarta-feira até ao fim-de-semana. O mar agitou-se, as ondas agigantaram-se e nas praias foram depositados os destroços de tudo aquilo onde o oceano batia. Em terra firme, o perigo abateu-se sobre pessoas, casas, árvores, postes, carros...*

Lúcio Alberto (texto)  
Vitor Lancha (fotos)

O comandante dos Bombeiros Voluntários Espinhenses traçou desta forma o cenário do vendaval: "A noite de quarta para quinta-feira foi terrível no concelho como no país. Só sexta-feira e sábado é que foi possível actuarmos em pleno porque foi preciso dar tempo para uma actuação em segurança. A nossa primeira prioridade foi a de afastar o perigo das pessoas e as pessoas do perigo".

Joaquim Patela e os seus colaboradores registaram ocorrências de "árvores caídas, problemas com casas e carros, situações também de postes tombados. As linhas em carga dificultaram a nossa acção, pelo que foi preciso aguardar pela intervenção da EDP". Tardia... "Compreende-se o problema da EDP. Não dispõe de tantos piquetes para uma situação como esta tão difícil e em geral por todo o país".

A acção dos Bombeiros Voluntários Espinhenses incidu "em maior número de casos na freguesia de Anta".

O comandante dos Bombeiros Voluntários de Espinho também tornou público o seu balanço aos danos provocados pela intempérie: "Habitações ameaçadas (principalmente no lugar de Poços (Anta), árvores caídas,



Salvé 17/12/2000

**Micaela Andreia**

Parabéns pelo teu  
3.º Aniversário

Tios:

**Maria de Lurdes  
e Victor**



CASA SAMEIRINHO

CONFEITARIA E PASTELARIA

**CÉSAR VIEIRA FERNANDES**

ANTIGA CASA MANUEL AUGUSTO DE CASTRO

Fabrico especial de Bolos e Doces Regionais • Especialidade em Pão Podre e Bolos de S. Bernardo

FORNADAS CONSECUTIVAS DE PÃO-DE-LÓ E BOLO-REI • VENDA A PARTICULARES

RUA 14 N.º 974

• APARTADO 6

• 4501 ESPINHO CODEX

• TELEFONE, 22 734 04 83

Boas  
Festas



Visite-nos no nosso Stand de Vendas: S. FÉLIX DA MARINHA (em frente ao Hotel Solverde) • Tel.: 22 7322644 - Tlm. 91 9413068

- Apartamentos tipo T1, T2 e T3 com lugar de garagem.
- Condomínio fechado:
  - espectaculares piscinas para adultos e crianças
  - parque infantil
- Acabamentos: Aquecimento central completo; cozinha equipada com: forno eléctrico, placa de vitrocerâmica, extractor de fumos, banca e tampo em granito.
- Porta de segurança



um eucalipto retirado de cima de algumas casas e um árvore que teve de ser cortada aos bocados devido ao seu porte. Dificuldades na nossa acção com a grua, porque o seu funcionamento exige o nivelamento do terreno, mas felizmente o pior já passou e com maior ou menor esforço lá fomos controlando os problemas".

O vendaval em Paramos também causou muitos prejuízos, mas menos que noutros lados. Quanto a inundações, a situação já se agravou desde então e na manhã de domingo a povoação da praia estava cercada.

Segundo o presidente da Associação Paramense de Defesa dos Interesses Locais, "é hora de reflectir e prevenir quanto ao futuro, porque os grandes males não batem só à porta dos outros. Graças à previsão meteorológica, somos avisados com antecedência e, na hora da aliação, sabemos que (só) podemos contar com a protecção dos bombeiros voluntários, que disponibilizam todas as forças e meios de que dispõem, mas não podem fazer milagres".

A falta de energia eléctrica foi a causa maior para os prejuízos sofridos. "Dantes a luz eléctrica também faltava, mas, na Central, havia sempre alguém que atendia e tratava de remediar o problema com a urgência possível. Além dessas pessoas sensíveis e empenhadas que resolviam as avarias, também existia uma vela ou uma candeeira que remediava a falta de luz".

Domingos Marques Monteiro observa que "agora as consequências da falta de energia eléctrica são muito mais graves e já não se podem remediar com a vela ou candeeiros e ao que se sabe até os geradores foram rapidamente esgotados nas principais casas da especialidade, porque é indispensável ao funcionamento de muitos aparelhos de que dependemos, designadamente para a conservação dos alimentos e de alguns medicamentos, para o tratamento de pessoas e até para permitir a sobrevivência de muitos outros seres vivos. Para tais dependências, depen-

dentos (nós clientes) da eficácia e do empenho de uma única empresa distribuidora, que é a EDP".

O responsável-mor da Apardil frisa que "nós pagamos tudo o que nos debitam para nos ser prestado um serviço com continuidade, salvaguardando os casos de força maior (mesmo que seja a de uma cegonha)".

Este mau tempo causou tantas avarias nos sistemas de distribuição da EDP, que "ligando o número nacional das avarias, logo uma mensagem gravada nos dizia que já sabiam da existência da avaria na zona e que estavam a tratar de resolver o problema, ou então... ligue mais tarde".

Domingos Marques Monteiro considera que "foi grave e não se encontra justificação para o que aconteceu em Paramos, quando uma avaria que se resumia à quebra de um dos três condutores de média tensão à entrada do Posto de Transformação (PT) n.º 16, que demorou cerca de 15 minutos a reparar, tenha motivado uma interrupção de energia por cerca de 44 horas, só porque faltava a ordem de um chefe. A corrente foi interrompida pouco depois das 23 horas do dia 6 e só foi restabelecida perto das 19 horas do dia 8. Apesar dos múltiplos avisos à EDP e dos pedidos à protecção civil, só depois das 14 horas do dia 7 é que os Bombeiros Voluntários de Espinho tiveram conhecimento, através de um telefonema da nossa associação e de pronto vieram retirar as árvores derrubadas, em toda a largura da rua da Erva Nova, sobre o ramal eléctrico, além de chamarem de imediato à atenção de um piquete da EDP, mas a interrupção continuaria a persistir ainda por mais de 24 horas".

Em género de balanço, o presidente da Apardil fez a seguinte declaração:

"Sabemos que foi enorme o empenho do senhor presidente da Junta de Freguesia de Paramos, o qual, ao princípio da tarde do dia 8, declarava a uma rádio local a sua revolta contra a EDP e se dizia 'de cabeça perdida' porque, apesar de tantas tentati-

vas, nem sequer lhe era facultado o contacto do responsável que teria de autorizar um corte de energia, previsto de 10 minutos, no ramal de média tensão que parte de Rio Meão (pertinho daqui) e abastece este PT, para que pudesse ser reparada a avaria. Isto demonstra que não basta ter as melhores relações de amizade com alguns dos responsáveis da EDP, porque na hora do 'aperto', nem os contactos são facultados. A EDP, empenhada numa certificação de qualidade, não convém que venham a público reclamações e entenda-se que deixem para trás os conformados, face a reclamações de personalidades de 'peso' como Belmiro de Azevedo (que não tem 'papas na língua' e até consegue fazer com que os deputados se levantem mais cedo)".

Mas em Paramos a realidade é outra...

"Os paramenses prejudicados e revoltados, individualmente primeiro, depois em grupos de dois ou três, lá iam aguardando as promessas dos amigos da EDP ao nosso presidente, contribuindo, na sua boa fé, para que se não notasse a sua revolta pela falta capacidade de resposta EDP, enquanto outros, 'em uníssono, cortando ao trânsito a EN 108 (Alpendorada) durante mais de seis horas garantiam não arrear pé enquanto não tivessem luz nas casas'; nos concelhos noticiados como afectados pela falta de energia surgiam os de Ovar e da Vila da Feira, mas o de Espinho não (!), como se constatava nos jornais diários do dia 9"...

O principal mentor da Apardil adianta, entretanto, que "quando a noite se aproximou, sem que as promessas tivessem até então sido cumpridas, formaram grupo junto ao PT e depois das 17.30 horas seguiram em caravana para uma rádio local (RGA) que deu eco da sua manifestação. Por coincidência, ou talvez não só, quando regressaram ao local encontraram os técnicos, que, em poucos minutos, lhes deram a satisfação de ver luz nas suas casas, cumprindo tardiamente as promessas feitas".



# Campanha de Natal

...espinho!

## Computadores

- Processador Intel Celeron 633Mhz
- Caixa Mid Tower ATX
- Motherboard Via 133Mhz e/ Som
- Memória 64Mb SDRAM 133Mhz
- Disco Rígido 10Gb
- Monitor 15" Digital
- Placa Gráfica 8Mb AGP
- CD-Rom 52x
- Teclado Multimédia
- Rato e/ Scroll PS/2
- Colunas 200W
- Modem Interno 56K V90

**189.000\$**  
Oferta  
Impressora Epson 480

- Processador Intel Pentium III 800Mhz
- Caixa Mid Tower ATX
- Motherboard Via 133Mhz e/ Som
- Memória 128Mb SDRAM 133Mhz
- Disco Rígido 20Gb
- Monitor 17" Digital
- Placa Gráfica Riva 32Mb AGP
- CD-Rom 52x
- Teclado Multimédia
- Rato e/ Scroll PS/2
- Colunas 320W
- Modem Interno 56K V90

**259.000\$**  
Oferta  
CD-RW 4x4x32x

## Outras promoções:

- Impressora Epson Stylus Color 680 → 32.300\$
- Scanner Acer 640 → 18.900\$
- CD-RW Philips 4x4x32x → 29.900\$
- CD Verbatim 650Mb → 190\$
- Portátil Toshiba 1710CDS → 289.000\$

Rua 18, n.º 1048 Espinho  
Telf.: 227346715  
Fax: 227348892

**IVA incluído**

Esta tabela pode ser alterada sem aviso prévio. As ofertas estão condicionadas ao Stock existente.



## Laboratório Moderno de Análises Clínicas

Desejamos a todos os nossos doentes e amigos  
**Festas Felizes !**

No nosso laboratório encontra agora ao seu dispor  
os serviços de mais uma convencionada - MEDIS

Rua 20 n.º 808 ■ Rua 19 n.º 178 1.º Esq.  
☎ 22 734 08 07 - 22 734 71 21 Fax: 22 731 90 03  
ESPINHO



Artur Faustino na primeira pessoa

Amor pela cultura

Artur Faustino é um espinhense que com o decorrer dos anos e em virtude do interesse demonstrado pela história da sua terra foi compilando documentos e informação com que agora compôs um livro - 'Silvalde, Paróquia e Freguesia Milenária'. Mas este autodidacta de 60 anos não pára e embora reconheça estar cansado e não ter tempo, já tem material para a elaboração de um novo volume sobre o património histórico da freguesia rural que, em muitos casos, se encontra em elevado estado de degradação.

Sandra Soares

Artur Campos Gomes Faustino nasceu em Espinho, a 15 de Janeiro de 1940, numa rua que já não existe pois foi 'comida' pelo mar. Curiosamente, na altura o local ainda pertencia a Silvalde e só lhe foi retirado por decreto de desanexação, no ano de 1889, quando Espinho passou a Paróquia.

Descendente de uma família ligada à actividade piscatória, o jovem apenas o ensino primário com distinção e aos 14 anos foi aprender o ofício de tipógrafo, profissão que mantém até hoje e que ao longo da sua carreira proporcionou que pelas suas mãos fossem executadas (composição tipográfica) diversas obras de âmbito cultural, entre elas algumas referentes à história de Espinho.

Este espinhense esteve, entre 1985 e 1987, ao serviço do desporto amador como chefe de secção de Atletismo do Clube Académico de Espinho e foi nesta colectividade que nasceu o interesse pela compilação de documentos antigos.

Artur Faustino ao notar que os arquivos e alguns documentos que retratavam o passado histórico do Académico se encontravam em total desordem, pensou que os mesmos consultados e

compilados dariam um bom espólio para um álbum histórico do clube. Pôs mãos à obra e com autorização do então presidente, Luís Lopo, conseguiu os seus objectivos.

A partir desta primeira experiência, o autodidacta abraçou uma nova paixão cultural que o absorveu e que a partir de 1987, depois de deixar a actividade desportiva, resultaram na compilação de vários trabalhos anteriores à execução de «Silvalde - Paróquia e Freguesia Milenária».

Artur Faustino publicou um livro sobre a capela de S. Pedro, outro sobre o Bairro Piscatório e um opúsculo sobre o naufrágio de Leixões ocorrido em Dezembro de 1947. O livro sobre S. Pedro teve edição da comissão de festas respectiva e o do Bairro teve a edição conjunta da comissão de festas e da Paróquia de Silvalde.

Calcorrear os caminhos

Para a feitura da sua mais notável e completa obra que versou sobre a sua terra de nascimento e à qual regressou depois de casado, Artur Faustino lançou-se sozinho na difícil aventura, pelo que durante algum tempo percorreu os caminhos silvaldenses no anonimato.

Ao calcorrear estes caminhos, Artur Faustino



tinha por companhia apenas a conversa do passado com as gentes velhas da freguesia, pelo que, depois do trabalho publicado, não se esquece de "agradecer a todos quantos contribuíram, com os seus relatos, para o aprofundamento dos conhecimentos sobre a freguesia, prestando uma homenagem a todos quantos ajudaram e por falecimento não conseguiram ver a concretização da obra".

Um outra ajuda preciosa foram as leituras fragmentadas do passado medieval publicadas em livros da autoria de ilustres historiadores e que deram ânimo a este espi-

nhense, já que para atingir o seu objectivo teve de efectuar difíceis consultas nas fontes documentais de diversas instituições de arquivo.

Para investigar documentos muitos deles escritos em latim e de difícil acesso, Artur Faustino pediu a colaboração de alguns amigos, nomeadamente do director da Biblioteca Municipal de Espinho, António Regedor que o ajudou na aquisição de valiosos e importantes documentos de cartório medieval no Arquivo Nacional da Torre do Tombo e na Biblioteca da Universidade de Coimbra, contando também

com a ajuda do funcionário da mesma instituição espinhense, Fernando Manuel Maia. "Os novos documentos vieram facilitar e enriquecer de sobremaneira o trabalho pretendido", explica.

Na descodificação de outros documentos por si encontrados, principalmente nos arquivos do Arquivo Distrital de Aveiro e Arquivo Distrital do Porto, dado o seu desconhecimento de leitura paleográfica (escrita antiga), o espinhense recorreu aos conhecimentos de Beatriz Fernandes, que actualmente ocupa o cargo de

SAPATARIA PEPE

CALÇADO PARA HOMEM, SENHORA E CRIANÇA - CONSERTOS

ESPECIALIZADO EM CALÇADO DESPORTIVO

Com experiência em consertos de calçado, malas, carteiras, etc.

Desejamos BOAS FESTAS a Amigos e Clientes

Temos o sapatinho para colocar os seus presentes

Av. João de Deus, 1996 - Telef. 22 734 69 01 - ESPINHO

TERESA PIRES

SALÃO CABELEIREIRO

Teresa Maria Dias Pires

Esteticista - Manicure - Pedicure

Rua 14 n.º 1017 - Telef. 22 731 39 35 - 4500 ESPINHO

Restaurante SEARA

FICA NO CRUZAMENTO DE GUETIM

COZINHA ESPECIALIZADA

Almoços - Jantares - Casamentos - Baptizados - Comunhões

PROMOÇÃO DE NATAL ATÉ 29/12/99

DESCONTO 5% A PARTIR DE 5.000\$00 DE DESPESA

R. Cassufas, n.º 201 - 4500 Anta - Espinho • Tel. 227321300

FABRICO PRÓPRIO

confeitaria PONTO CHIC



Rua 19, n.º 172 - ESPINHO (frente à Estação) ••• Tel. 22 731 14 09



Bolos para Casamentos e Baptizados - Bolos Artísticos  
Variado Sortido de Frutos Secos e Cristalizados  
Vinhos Finos e Licores

Deseja a todos os seus estimados Clientes, Fornecedores e Amigos



FABRICO ESPECIAL

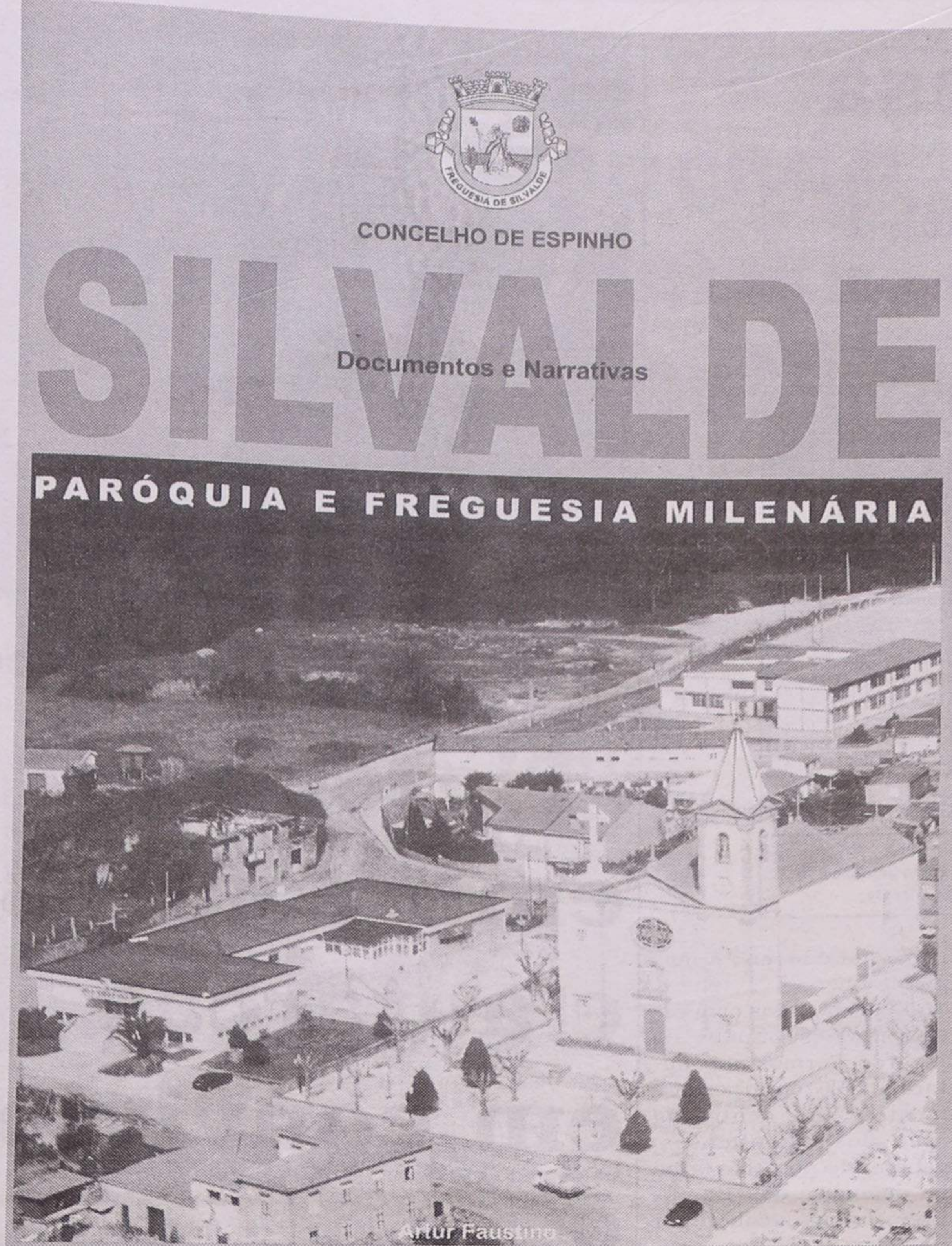


cnica Superior do Arqui-  
Municipal de Espinho.  
Todavia, com a falta de  
sponibilidade desta es-  
sionista, Artur Faustino  
ltou a contar apenas  
m a sua pessoa e os  
nhcimentos até então  
quiridos, já que com o  
senvolvimento do seu  
balho, foi conseguin-  
uma maior bagagem  
ltural e enriquecimen-  
pessoal.

A investigação foi tam-  
m favorecida com a  
uisição de dois docu-  
entos de grande valia  
rtença de um gueti-  
nse - Albertino Amaro,  
na reprodução fotogra-  
a do foral manuelino  
1514 onde estão inse-  
las as medidas dos tri-  
tos correspondentes a  
lvalde e Anta e a «Me-  
ria Paroquial de Sil-  
lde», documento este  
e retrata a freguesia no  
o de 1758, três anos  
ssados após o terramo-  
de Lisboa de 1755.

**Cinco anos de pesquisa**

Com o aperfeiçoamen-  
dos conhecimentos de  
nsulta e leitura, Artur  
ustino começou então  
desenvolver a obra nos  
rios temas e capítulos  
postos no livro, onde  
stão inseridas narrati-  
s e documentos, cujo  
jectivo é dotar a freg-  
esia com um espólio  
umental que possa dar  
foro estudantil, atra-  
da consulta, parte do  
nhcimento histórico  
freguesia. Isto era uma  
una que muito se no-  
ra em Silvalde, visto  
ui já estar em funcio-  
mento uma biblioteca",  
plica.



Corroborando esta opi-  
nião estão estudantes uni-  
versitários que, mesmo an-  
tes do livro concluído, já  
procuravam o autor para  
saber algo do passado  
silvaldense.

O tempo que decorreu  
entre consultas e compila-  
ções dos documentos,  
teve a duração de cinco  
anos, mas, além dos do-  
cumentos utilizados na  
obra publicada, Artur

Faustino foi tomando  
nortadas em relação à in-  
formação encontrada so-  
bre as restantes freguesi-  
as do concelho.

Em relação a Silvalde,  
o Autor revela já ter con-

seguido "novas compila-  
ções narrativas que estão  
em fase de conclusão, re-  
lativas ao notável surto  
industrial que foi implan-  
tado a partir da década  
de 40, ao caminho de fer-  
ro, tanto da via da linha  
do Norte (via larga) assim  
como do Vale do Vouga  
(via estreita), estando ela-  
borado um trabalho, res-  
peitante à presença das  
vias em Espinho e Sil-  
valde".

Encontram-se ainda  
em posse deste silval-  
dense documentos que  
podem ser uma II edição  
da obra agora publicada,  
versando sobre o Silvalde  
industrial, colectividades  
e instituições, como a  
Carreira de Tiro e o Oporto  
Golf Club.

Para além do espólio  
documental escrito, o  
autor tem em sua posse  
uma grande colecção fo-  
tográfica própria, onde  
estão retratados todos os  
vestígios do passado da  
actividade rural de Sil-  
valde. Neste espólio po-  
dem observar-se activida-  
des no campo, apetrechos  
e alfaias agrícolas, pecu-  
ária e pastoreio, moinhos  
com os respectivos açu-  
des e levadas, fases do  
leito da ribeira, canas-  
tros, e ainda tudo que  
esteja relacionado com o  
passado e presente na freg-  
uesia.

Neste espólio fotográ-  
fico também se incluem  
memórias do passado de  
Espinho que conferem ao  
autor alguns conheci-  
mentos sobre a localiza-  
ção de imóveis que foram  
tragados pelas sucessivas  
invasões do mar, nomea-  
damente as três capelas  
no antigo largo de Nossa  
Senhora da Ajuda, duas  
das quais foram des-  
truídas com as invasões

do mar em 1904 e 1910/  
11, respectivamente.

**Publicação da Junta de Freguesia**

O livro agora lançado  
'Silvalde - Paróquia e Fre-  
guesia Milenária' tem edi-  
ção da Junta de Freguesia  
de Silvalde que teve a  
seu cargo todos os custos  
relacionados com a tipog-  
rafia, pelo que Artur  
Faustino faz questão de  
"agradecer ao presidente  
Abel Gonçalves".

A obra é composta por  
40 capítulos narrativos e  
642 páginas, profusa-  
mente ilustradas, com a  
maioria das 600 imagens  
reportando a temas da  
freguesia, sendo as ou-  
tras relacionadas com  
acontecimentos da histó-  
ria nacional. A capa é toda  
ilustrada com uma ima-  
gem central de Silvalde,  
onde se destaca a Igreja  
Matriz. A face traseira tem  
a imagem de S. Tiago e  
um símbolo histórico do  
passado que saudava os  
visitantes da paróquia.

O livro com o preço de  
custo de 3000\$00, já se  
encontra à venda na sede  
da Junta de Freguesia de  
Silvalde e posteriormen-  
te será colocado à dispo-  
sição dos interessados em  
algumas papelarias da  
cidade.

A obra também se en-  
contra na biblioteca da  
Junta de Freguesia para  
consulta. Aliás, o autor  
sublinha que "este livro  
está ao dispor tanto da  
juventude como dos sil-  
valdenses mais velhos,  
naturais ou aqui radi-  
cados à dezena de anos,  
que também tiveram par-  
ticipação activa e com  
muito gosto, no desenvol-  
vimento da aldeia de  
Silvalde".

**AGENTE**



**Instalações de Redes de Gás, S.A.**

Símbolo de

**QUALIDADE E EXPERIÊNCIA**

Empresa credenciada pela D.G.E.  
como entidade

Instaladora de Redes de Gás

e

Montadora de Aparelhos de Queima

Traduzindo bem a nossa capacidade técnica e o perfeito conhecimento dos standards do Gás Natural, executamos Redes de Gás nos interiores de imóveis e urbanizações nas áreas de influência da PORTGÁS e da LUSITANIAGÁS.

Estamos designados como "Agente LUSITANIAGÁS" nos concelhos de Espinho, Sta. M.ª da Feira e Oliveira de Azeméis, e actualmente em Esmoriz.

**Sr. Construtor:**

**Orçamentamos e Executamos**

**Instalações de Redes de Gás Natural em:**

- Moradias - Edifícios - Urbanizações
- Hotelaria - Indústria

**• Instalações de Aquecimento Ambiente em:**

- Moradias - Edifícios
- Hotelaria - Indústria

**• Serviços Técnicos de Instalação e Manutenção**

- Esquetadores
- Caldeiras
- Termoacumuladores

**• Representamos e Comercializamos as marcas:**

- VULCANO
- IMMERGÁS
- FAGOR

ritório / Armazém  
a Industrial de Riomeão  
rtado 492 - 4520-907 RIOMEÃO  
256 78 05 50 • Fax 256 78 05 59

Agência - Espinho  
Rua 22, n.º 393  
4500 ESPINHO  
Tlf./Fax 22 732 05 41

Agência Sta. M. da Feira  
Rua Gilberta de Paiva, n.º 6 - Loja 6  
4520 STA. M.ª DA FEIRA  
Tlf./Fax 256 37 51 48

Agência - Oliveira de Azeméis  
Rua Dr. Salvador Tavares Machado, n.º 131-B  
3720 OLIVEIRA DE AZEMÉIS  
Tlf./Fax 256 68 87 29



# Quase surpresa

O Sporting Clube de Espinho quase conseguiu surpreender o Futebol Clube de Penafiel no seu reduto. Com um golo de Ali Omari, os espinhenses, agora sob a batuta de Carlos Garcia, estiveram a vencer até ao intervalo, mas não lhes foi possível conter a determinação dos penafidelenses que, até agora, não tinham cedido qualquer ponto em sua casa.

O novo treinador do Sporting Clube de Espinho, Carlos Garcia, e os seus pupilos, quase que iam sendo capazes de

quebrar a invencibilidade do Penafiel, no Estádio 25 de Abril. Garcia e os seus pares chegaram ao intervalo a vencer e acabaram por ceder um golo.

Carlos Garcia fez aquilo que se impunham fazer: apresentar um esquema tático suportado no contra-ataque, à espera que os seu adversário, responsável pelas despesas do jogo, criasse alguma abertura que permitisse chegar até à baliza à guarda de Tô Ferreira.

A postura implementada veio a dar os seus frutos, nomeadamente o futebol flanqueado. Ali Omari, o jovem marroquino que atinge grandes velocidades pelo corredor esquerdo, conseguiu fazer o primeiro golo aos 26 minutos. A defesa penafielense ficou completamente parada a assistir

impávida e serena à magia de Ali.

Desesperados com este tento, os pupilos de Ricardo Formosinho optaram por tentar cruzamentos para dentro da área dos espinhenses, esperando por uma falha na defensiva dos 'tigres'. Este sistema acabou por não dar os devidos frutos.

No segundo tempo o Penafiel entrou com outra determinação. Entrou a pressionar o seu adversário e, por isso, conseguiu chegar ao empate por intermédio de Mauro.

Com este tento os espinhenses ficaram um pouquinho nervosos, mas valeu a ineficácia dos avançados de Penafiel.

Pela forma equilibrada com que decorreram os 90 minutos, o empate é justo.

Cartões		Subst.		AS EQUIPAS		Subst.		Cartões	
A	V							A	V
				Tô Ferreira	Sérgio Leite				
				Celso	Jojó (cap.)				
				Filó	R. Martins				
		55'		Bruno Ferraz	Marafona				
				Nélson	Nelo		11'		
			79'	Paulo Sousa	Armando				
				Pedrinha (cap.)	Carlos Miguel				
				Loukima	Vitor Covilhã				
		46'		Zacarias	Ali		90'		
				Rui Gomes	Paulão		85'		
				Mauro	Marcão		69'		
				R. Formosinho	Carlos Garcia				
		46'		Orlando	Ido		69'		
			79'	José Anibal	César		85'		
				Artur	Nuno Coelho		90'		
				Edu	Nuno Santos				
				Lemos	Paulo Serrão				
				Oliveira	Aldemir				
				Bruno Duarte	Mickey				
Ao intervalo: 0-1									
Golos: 1-1 - Mauro (57')					Golos: 0-1 - Ali (26')				
Árbitro: Paulo Baptista (Setúbal) André Cunha e Paulo Quintino 4.º árbitro: Miguel Vicente									



## “Paiva de Honra” na sede ‘Tigres’, empresários e autarcas em convívio

O Sporting Clube de Espinho reuniu, na quinta-feira à noite, no seu renovado salão e bar, com alguns empresários do concelho e com autarcas, para um “Paiva de Honra”. Tratou-se de uma iniciativa da Direcção dos ‘tigres’ para “um momento de convívio”, como explicou o presidente em exercício, Rodrigo dos Santos.

Segundo revelou Rodrigo dos Santos “é o princípio de um conjunto de programas que vamos le-

var a efeito. Tudo para que o Sporting Clube de Espinho se desenvolva através de várias ideias que vão surgindo neste tipo de conversas”.

O presidente em exercício irá desenvolver iniciativas no género junto dos sócios do Sporting Clube de Espinho, mostrando as renovadas e airoso instalações e o valioso e histórico espólio do clube.

É uma iniciativa que visa “reunir a família ‘tigre’ num espaço que foi

cuidadosamente preparado para isso”.

Na primeira das reuniões estiveram presentes o presidente da Câmara, José Mota, os presidentes das juntas freguesia de Gueifães, Alfredo Rocha e de Valde, Abel Gonçalves, presidente da Assembleia Geral, Napoleão Gonçalves, o presidente do Conselho Geral, Manuel Violas, tre outros.

Manuel Proença (t) e Vítor Lancha (f)

## II Liga

### Resultados

Ovarense-Setúbal.....	3-1
Leça-Felgueiras.....	1-1
Imortal-Nacional.....	1-2
Varzim-Santa Clara.....	0-1
Freamunde-Rio Ave.....	2-2
Académica-Chaves.....	0-1
Lamas-Maia.....	1-1
Marco-Naval.....	0-3
<b>Penafiel-Espinho.....</b>	<b>1-1</b>

### Próxima Jornada

Ovarense-Leça
Felgueiras-Imortal
Nacional-Varzim
Santa Clara-Freamunde
Rio Ave-Académica
Chaves-U. Lamas
Maia-Marco
Naval-Penafiel
<b>Setúbal-Espinho</b>

### Classificação

	J	V	E	D	M	S	P
Varzim	14	9	3	2	23	-7	30
Sta. Clara	14	9	2	3	26	-17	29
Nacional	14	8	2	4	24	-18	26
Rio Ave	14	7	3	4	23	-16	24
Maia	14	6	5	3	24	-19	23
Naval	14	7	2	5	23	-21	23
Penafiel	14	7	2	5	21	-16	23
Setúbal	14	6	2	6	22	-20	20
Académica	14	6	2	6	20	-20	20
U. Lamas	14	6	2	6	22	-22	20
Marco	14	6	2	6	18	-24	20
Ovarense	14	6	1	7	21	-22	19
Chaves	14	3	8	3	12	-12	17
<b>Espinho</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>-17</b>	<b>15</b>
Leça	14	4	2	8	14	-25	14
Freamunde	14	3	2	9	15	-26	11
Felgueiras	14	2	4	8	13	-21	10
Imortal	14	1	4	9	9	-24	7

### Marcadores

Brandão (Santa Clara).....	13
Dario (Académica).....	10
Hugo Henrique (Rio Ave)....	10
<b>Marcão (Espinho).....</b>	<b>9</b>
Welder (Marco).....	7
Oliveira (Naval).....	7
João Paulo (V. Setúbal).....	6
Costé (Naval).....	6
Mauro (Penafiel).....	6
Mendonça (Varzim).....	5
Luís Loureiro (Nacional).....	5
<b>Vitor Covilhã (Espinho).....</b>	<b>2</b>
<b>Ali (Espinho).....</b>	<b>2</b>
<b>Jojó (Espinho).....</b>	<b>1</b>
<b>Paulão (Espinho).....</b>	<b>1</b>
<b>Carlos Miguel (Espinho).....</b>	<b>1</b>
<b>Marafona (Espinho).....</b>	<b>1</b>

## TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação n.º 51/2000, relativo a 17 de Dezembro de 2000. Prognóstico “Defesa de Espinho”, Redacção Desportiva:

1. Marítimo-Farense.....	1
2. P. Ferreira-Sporting.....	2
3. Belenenses-Alverca.....	1
4. Benfica-Gil Vicente.....	1
5. Boavista-Salgueiros.....	1
6. E. Amadora-Aves.....	1
7. U. Leiria-FC Porto.....	2
8. Braga-Beira Mar.....	1
9. Ovarense-Leça.....	1
10. Nacional-Varzim.....	2
11. Rio Ave-Académica.....	X
12. Maia-Marco.....	X
13. Naval-Penafiel.....	X
14. Setúbal-Espinho.....	2

## Na sequência da derrota com o Marco

## Giraudou suspenso

O defesa-central David Giraudou foi suspenso pela Direcção do Sporting Clube de Espinho na sequência da grande penalidade que ditou derrota dos ‘tigres’ no encontro da II Liga, Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas, frente ao Marco.

Giraudou foi castigado por tempo indeterminado



Manuel Proença



Garcia quer inverter a situação nos 'tigres'

"Será complicado para nós e para... os adversários!"



Carlos Garcia diz que a temporada, as expectativas eram bastante mais elevadas. Porém, segundo o treinador dos 'tigres'...

me poder pronunciar e dizer que não é necessária qualquer reestruturação do plantel" - sublinhou. O técnico espinhense diz que vem "para Espinho para fazer o melhor possível. Isso será pensar jogo a jogo e tentar ganhar cada um deles. As contas serão feitas no final" - explicou. E prosseguiu: "A Direcção não me pediu objectivos claros como a subida de divisão. Pediu-me que se inverta, de alguma forma, aquilo que tem sido feito até hoje. Reconheço que temos uma série de jogos bem complicados. No entanto, não seremos apenas nós a ter dificuldades com o adversário. Teremos de, forçosamente, criar-lhe sérias dificuldades. Não me parece, por isso, tenhamos de ter

um discurso negativista". Carlos Garcia diz que "11 anos é muito tempo. As estruturas e as caras são as mesmas. Encontrei pessoas empenhadíssimas e com grande vontade que o clube ande para a frente. Senti-me em casa e, por isso, penso retribuir com trabalho e com dedicação". E concluiu: "Quando um profissional com o gabarito e elevação de Luis Agostinho se vai embora, naturalmente que isso causa alguma consternação no seio do plantel. A primeira reacção é um pouco séptica em relação a quem chega. No entanto, penso que tenho capacidade para iniciar um novo ciclo numa abordagem positiva, com grande carácter e determinação".

Manuel Proença (texto) e Lancha (fotos)

Garcia, um dos benjamins de Quimito, que há cerca de 11 anos esteve à frente da equipa de futebol, regressa à liderança da turma da equipa verde, imbuído de um espírito ganhador e na disposição de iniciar um novo ciclo no clube. Carlos Garcia diz que a temporada, as expectativas eram bastante mais elevadas. Porém, segundo o treinador dos 'tigres'...



Carlos Garcia e o Departamento de Futebol do Sporting de Espinho foram unânimes no apoio a Carlos Garcia, não deixando de sublinhar todas as qualidades do ex-técnico, Luis Agostinho

I LIGA Resultados table with columns for team names and scores.

Classificação table for I Liga with columns J, V, E, D, M-S, P.

Próxima jornada table for I Liga listing upcoming matches.

SEGUNDA B Zona Centro - Resultados table with columns for team names and scores.

Classificação table for Segunda B Zona Centro with columns J, V, E, D, M-S, P.

Próxima jornada table for Segunda B Zona Centro listing upcoming matches.

TERCEIRA DIVISÃO Série B - Resultados table with columns for team names and scores.

Classificação table for Terceira Divisão Série B with columns J, V, E, D, M-S, P.

Table with columns for team names and scores.

Próxima jornada table listing upcoming matches.

Série C - Resultados table with columns for team names and scores.

Classificação table for Série C with columns J, V, E, D, M-S, P.

Próxima jornada table listing upcoming matches.

JUNIORES A Próxima jornada table listing upcoming matches.

Classificação table for Juniores A with columns J, V, E, D, M-S, P.

JUNIORES B Resultados table with columns for team names and scores.

Classificação table for Juniores B with columns J, V, E, D, M-S, P.

Próxima jornada table listing upcoming matches.



# Futebol popular Mau tempo adia três jogos

Manuel Proença

Três dos jogos do Campeonato de Futebol Popular do Concelho de Espinho foram interrompidos devido ao mau tempo que assolou o País. Dois deles, da I Divisão, acabaram por não afectar o posicionamento dos clubes envolvidos na tabela classificativa. No entanto, a vitória alcançada pelo Rio Largo sobre o Quinta de Paramos levou a que a equipa a Norte da praia de Espinho alcançasse o seu adversário na tabela classificativa.

De salientar que, na II Divisão, todos os encontros foram realizados e que o Idanha, com a sua vitória sobre o Novasemente, solidificou a liderança beneficiando da derrota do Juventude de Outeiros com o Lomba.

## I Divisão

Ag. Anta-Magos	1-1
A. Esmojães-DP Anta	2-1
Cantinho-Leões	(*)
Rio Largo-Q. Paramos	2-0
Ag. ParamosAcadémico	(*)

\* Adiados devido ao mau tempo.

	P	J	V	E	D	F-C
Ag. Paramos	10	4	3	1	0	6-0
Leões	8	4	2	2	0	10-6
Cantinho	8	4	2	2	0	10-6
Ag. Anta	7	5	1	4	0	8-7
Rio Largo	6	5	1	3	1	6-5
Q. Paramos	6	5	2	0	3	6-11
A. Esmojães	5	5	1	2	2	8-9
Magos	5	5	1	2	2	8-11
DP Anta	3	5	1	0	4	5-10
Académico	2	4	0	2	2	6-8

Q. Paramos-Ag. Anta (Paramos/sábado/15h)  
Magos-Leões

(Cassufas/sábado/15h)  
DP Anta-Rio Largo (Idanha/sábado/15h)  
Académico-A. Esmojães (Rio Largo/domingo/10h)  
Ag. Paramos-Cantinho (REE/domingo/10h)

## II Divisão

D. Regresso-Corredoura	2-1
Novasemente-GD Idanha	0-1
Lomba-J. Outeiros	4-1
E. Vermelhas-Canários	3-1
Aldeia Nova-Ronda	3-1
J. Estrada-Império	1-4

	P	J	V	E	D	F-C
GD Idanha	19	7	6	1	0	18-4
J. Outeiros	15	7	5	0	2	11-10
E. Vermelhas	13	7	4	1	2	17-9
D. Regresso	13	7	4	1	2	8-10
Império	11	7	3	2	2	20-12
Aldeia Nova	11	7	3	2	2	10-8
Lomba	10	7	3	1	3	16-14
Canários	7	7	2	1	4	9-12
J. Estrada	6	7	2	0	5	8-15
Novasemente	6	7	2	0	5	7-18
GD Ronda	4	7	1	1	5	6-13
Corredoura	2	7	0	2	5	6-11

E. Vermelhas-J. Outeiros (Silvalde/sábado/15h)  
GD Ronda-Lomba (Guetim/sábado/15h)

Canários-J. Estrada (Rio Largo/sábado/15h)  
D. Regresso-Império (Silvalde/domingo/11h)  
Aldeia Nova-Novasemente (Cassufas/domingo/10h)  
Idanha-Corredoura (Idanha/domingo/10h)

## III Divisão

Leões B-Morgados	(*)
EP Anta-Guetim	0-2
E. Divisão-Corga	3-0
GD Outeiros-BP Anta	3-1

\* Adiado devido ao mau tempo.

	P	J	V	E	D	F-C
Guetim	13	5	4	1	0	11-6
GD Outeiros	10	5	3	1	1	11-7
Cruzeiro	8	4	2	2	0	8-6
E. Divisão	7	5	2	1	2	14-7
Leões B	4	3	1	1	1	5-3
EP Anta	4	4	1	1	2	2-9
BP Anta	4	5	1	1	3	4-10
Corga	3	4	1	0	3	9-8
Morgados	0	3	0	0	3	2-10

Corga-EP Anta (REE/sábado/15h)  
BP Anta-Cruzeiro (Zona/sábado/15h)  
GD Outeiros-Leões B (Silvalde/domingo/9h)  
Morgados-E. Divisão (Paramos/domingo/10h)

## Assembleia nos Leões

Os Leões Bairristas vão realizar na sexta-feira, pelas 21.30 horas, na sua sede social, uma Assembleia Geral Extraordinária.

O clube do Bairro Piscatório irá submeter aos sócios a alteração de um dos pontos dos estatutos para que seja possível dar à exploração o bar da sede social.

## Na Nave Polivalente Festa de Natal da APAM

A Associação Portuguesa de Artes Marciais (APAM) vai realizar no pavilhão gimnodesportivo da Nave Municipal de Espinho, no sábado, às 16 horas, a sua Festa de Natal.

Esta festa, promovida pela APAM é destinada aos seus mais jovens praticantes e contará com uma curta exibição de cada uma das classes, uma actuação de palhaços e com a presença do 'Pai Natal' que entregará presentes aos pequeninos praticantes.

# Hóquei em patins Academistas terceiros e vitoriosos

Sandra Soares

A equipa sénior de hóquei em patins da Associação Académica de Espinho continua imbatível e neste fim de semana conseguiu a quinta vitória consecutiva frente ao Santa Cruz, por um expressivo 6-1 que agradeu ao público presente, que parece estar a reconciliar-se com a modalidade, mostrando-se participativo e muito atento.

Ricardo Freitas abriu o marcador aos primeiros minutos de jogo, resultado alargado pouco depois por Daniel Machado, que marcou três dos seis golos academistas nesta partida.

Com apenas dois golos de vantagem, os academistas apanharam um susto quando o Santa Cruz logrou, numa jogada algo confusa, aproximar-se das suas redes, todavia Cláudio Bessa estava atento e, na jogada seguinte, Daniel Machado voltou a marcar.

Na segunda parte, os primeiros cinco minutos foram de cortar a respiração. Paulo Almeida entrou endiabrado e conseguiu marcar dois golos quase no mesmo minuto, alargando o resultado para 5-0, enquanto que, com quatro minutos de jogo, Carlos Baptista não conseguiu marcar um penaltie e, novamente, Paulo Almeida mandou a bola ao poste, na recarga. O último tento dos academistas surgiu aos sete minutos por Daniel Machado, numa recarga à boca da baliza e foi na jogada seguinte que os de Santa Cruz conseguiram, finalmente, bater Cláudio Bessa, depois dos academistas terem per-

dido a bola no seu meio campo. Com o resultado assegurado, Domingos Guimarães aproveitou para fazer rodar todos os seus jogadores, destacando-se a aposta no júnior André Pinto, um atleta da casa que depois do sucesso alcançado nos escalões mais jovens e das internacionalizações ao serviço da Selecção, sobe ao escalão maior.

Apesar de 'Abreu' e Tibério Carvalho terem entrado a poucos minutos do fim sentiram o carinho do público e fizeram massa. O atleta que veio do Cucujães, apesar de ainda não ter jogado muito esta época, mostrou ter um remate poderoso, pois ao marcar um penaltie partiu o stick ao guarda-redes do Santa Cruz, deixado-o abalado.

Com mais uma vitória a 'Turma do Mocho' subiu à terceira posição da tabela classificativa a apenas três pontos do primeiro, pelo que no fim da primeira volta o apuramento para o seis primeiros está cada vez mais perto. No próximo sábado a partida é em Valongo.

Resultados: AA Espinho-Santa Cruz, 6-1; Juv. Viana-Valongo, 8-5; Juventude Pacense-Cucujães, 1-4; Sanjoanense-Nortecoope, 0-1; AD Barcelos-Famalicense, 2-3; Carvalhos-Fânzeres, 10-5.

Classificação (II Divisão/Zona Norte): 1.º Famalicense, 22 (43 golos marcados/25 golos sofridos); 2.º Nortecoope, 20 (31/18); 3.º AA Espinho, 19 (44/20); 4.º Juventude Pacense, 18 pontos (36 /27); 5.º Sanjoanense, 16 (32/31); 6.º Carvalhos, 15 (40/31); 7.º Cucujães, 11 (30/29); 8.º

Valongo, 11 (39/46); 9.º J. Viana, 9 (31/50); 10.º Barcelos, 7 (20/26); 11.º Santa Cruz, 6 (17-30); 12.º Fânzeres, 1 (27/57).  
Resultados dos restantes escalões: Iniciados - frente de Sagres-AA Espinho, 3-4; AA Espinho-Valongo, 0-0; Infantis - Infante de Sagres-AA Espinho, 5-1; AA Espinho-Valongo, 1-2; Juniores - Lavra-AA Espinho, 3-7; Seniores - Seniores femininos - Lavra-AA Espinho, 1-11; Seniores femininos - Gulpilhares-AA Espinho, 12-0; AA Espinho-F. No coope, 1-5.

Jogos a realizar: Juniores - AA Espinho-Sobreira bado, 18h15; Seniores - Valongo-AA Espinho (Sábado, 21h30); Seniores femininos - Alena-AA Espinho (domingo, 16h).

## Seleção imbatível de Vitor Hugo

A selecção portuguesa comandada pelo espinhense Vitor Hugo, apresentou-se, no II Torneio Internacional RTP, com uma forma renovada.

Portugal começou a jogar com a França, que causou grandes problemas saindo derrotada por 1-0. No dia seguinte, a equipa das quinas 'cilindrou' a manhã, vencendo por 1-0.

Mas a alegria explodiu com a vitória na final, frente à Selecção do Mundo, composta pelos jogadores estrangeiros a jogarem em Portugal, que os portugueses conseguiram vencer por 2-0.

A equipa vencedora do torneio jogou com os seguintes atletas: Paulos e Sérgio Silva (OC Barcelos); Reinaldo Ventura (FC Po); lipe Santos (FC Po); Ricardo Pereira (Infante Sagres); Rui Reis e F. Gaidão (Benfica); José João Miguel e Rodrigo raiva (Paço d'Arcos).

Na selecção mundial foram: Edo Bosh (FC Po); Mariano Velasquez e Chito Velasquez (Ben); Alexandro Bertolucci, M. Bertolucci, Leonardo T. e Miguel Sanchez (OC celos); Jurandir Silva Carlos Rodrigues (Olenense).

**Mon Cherry**  
Salão de Chá - Pastelaria  
Servimos refeições económicas de 2.ª a 6.ª-feira  
Deseja a todos os seus estimados Clientes  
FESTAS FELIZES  
Rua 18, 680 - 4500 Espinho • Tel. 227 322 306

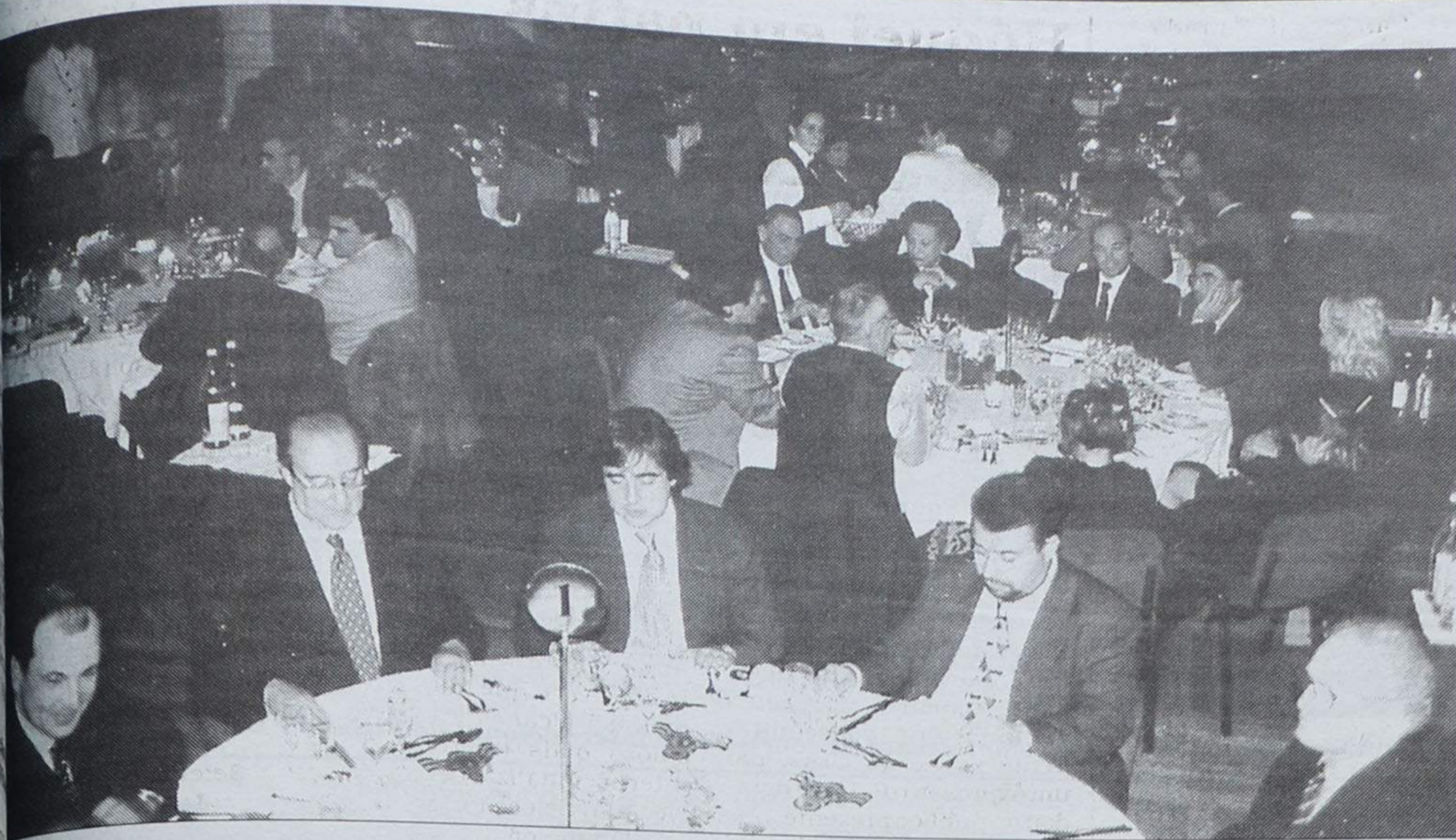
**EVA Jóias** *Boas Festas*  
OURIVESARIA \* RELOJOARIA  
TAGHEUER \* GUCCI \* CAMEL \* CITIZEN  
TISSOT \* JAGUAR \* BENETTON \* ALFEX \* SWATCH  
Rua 23, n.º 328 - 4500 Espinho • Telef. 227312553  
Rua 23 n.º 386 - 4500 Espinho • Telef. 227310491

**CASA MIXTA**  
Jorge & Costa, Lda.  
Ourivesaria • Relojoaria  
Oficinas especializadas • Artes Decorativas  
Numismática (Agente Oficial I.N.C.M.)  
Deseja a todos os seus estimados Clientes e Amigos  
Feliz Natal e Próspero Ano Novo  
Rua 33 N.º 474 (entre as Ruas 18 e 20)  
4500 ESPINHO  
Telef. 22 734 51 18

**Dr. Vitor Hugo**  
MÉDICO DENTISTA  
C.T.T. - SAMS - S. QUADROS - C.G.D. - ACASA - P.S.  
Rua 19 n.º 342 - 1.ª Sala 4 - Telef. 731 27 70  
ESPINHO

**Boutique Olinda**  
PRONTO A VESTIR PARA  
HOMEM - SENHORA - CRIANÇA  
Rua 31, 366 - 4500 Espinho • Telef. 22 734 06





## Aniversário com Pinto da Costa Casa do FC Porto vestida de gala

A Casa do Futebol Clube do Porto, de Espinho, festejou o seu primeiro aniversário num jantar de gala, no sino Solverde, onde compareceram muitos portistas e fizeram questão de aparecer a mão a Pinto da Costa e sua comitiva, composta por diversas dirigentes e atletas.

O Futebol esteve bem representado na gala, com a presença do técnico Fernando Santos e dos atletas Aljovic, Domingos e Aloisio, acompanhados das suas esposas e muito solicitados os portistas presentes aproveitaram para ficar numa recordação do momento. Também Pôncio Monteiro, uma figura pública conhecida pelo seu trabalho no painel do 'Jogo da RTP'. Sendo a modalidade do futebol a escolha do presidente da casa, Vitor Hugo, selecciono-

nado para fazer parte do cinco do século, o hóquei em patins teria de estar representado ao mais alto nível, assim marcaram presença o dirigente Ilídio Pinto, o técnico Cristiano Pereira e o atleta Tó Neves, que apesar de precisar de muletas para se deslocar, não quis faltar.

Na primeira mesa Pinto da Costa ficou ladeado por Vitor Hugo e Pedro Violas (da Solverde), acompanhados do presidente da Câmara de Espinho, José Mota, de Sardoeira Pinto, Júlio Marques, Luís Barbot, Alfre-

do Azevedo e Ilídio Pinto.

Vitor Hugo era um homem satisfeito, até porque "o Futebol Clube do Porto sempre foi a minha segunda casa, se calhar a primeira, onde sempre senti grande receptividade, pelo que o meu cargo como presidente da Casa de Espinho é a retribuição do que o clube fez por mim".

Embora reconheça que "os balanços não se podem basear nestas manifestações, pois é muito difícil organizar este género de eventos a meio da semana", o

presidente considera poder estar "satisfeito, pois já temos 500 sócios e estamos a desenvolver diversas actividades salutaras".

A festa oficial do primeiro aniversário foi realizada no Casino, mas estão outras iniciativas programadas, como colóquios e um torneio inter-sócios, que "têm por objectivo promover o convívio entre os sócios de uma casa que é um exemplo".

Sandra Soares (texto)  
Vitor Lancha (foto)

## No complexo de ténis 'Masters' com vedetas

Nuno Marques, João Cunha e Silva, Emanuel Couto, Bernardo Mota, Tiago Vinhas de Sousa, Nelson Almeida, Martim Peralta e Nuno Matias são os grandes protagonistas do Masters TMN que está a decorrer no Complexo de Ténis de Espinho. Ao vencer o encontro da abertura da sexta edição, Frederica Piedade garantiu o primeiro lugar na classificação final do Grande Prémio, assegurando um bônus de 900 contos. A actual vice-campeã nacional derrotou Daria Neretina, por um duplo 6-3, em 70 minutos, num encontro do Grupo Taca.

O elenco do Masters Juvenil TMN é o seguinte: masculino - Peter Rodrigues, Hugo Anão, Tiago Godinho, António Pinelo, Filipe Rebelo, Leonardo Tavares, Tiago Olímpio e Eurico Basto; feminino - Helena Machado, Catarina Ferreira, Ana Francisco, Filipa Figueiredo, Rita Freitas, Inês Santos, Patrícia Ribeiro e Joana Costa. Em todos os escalões

está ainda por decidir quem será o número um da época em curso, pelo que a competição em Espinho se apresenta com esse aliciente extra.

Entretanto, Miguel Pinto, do Clube de Ténis de Espinho, foi o grande vencedor do Masters do Circuito Inter-regional que decorreu nos 'courts' de terra batida do Estrela e Vigorosa Sport, na cidade do Porto.

Miguel Pinto obteve a primeira posição ao bater, na final, o atleta do Clube de Ténis do Porto, Frederico Gonçalves (4-2 e 5-3). O atleta espinhense, que contou com a participação de Pedro Magalhães (Miramar), Vasco Costa (Miramar) e David Cardoso (Foz) no seu grupo, conseguiu chegar à final derrotando, na meia-final, Nuno Sá (4-2, 1-4 e 4-0).

Esta prova inter-regional, que decorreu no passado fim-de-semana, envolveu os oito melhores tenistas da zona compreendida entre as regiões do Porto, Aveiro e Coimbra.

## Futsal Novasemente empata no Bessa

A equipa de futsal do Novasemente, em duas jornadas do Campeonato Nacional da II Divisão, Série 1, disputadas no fim-de-semana apenas conquistou um ponto. Os espinhenses perderam em casa com o S. Lázaro, de Braga, enquanto foram a casa do Boavista, um terreno difícil, arrancar um empate. A turma do Novasemente ocupa a 11.ª posição da tabela classificativa e defrontará o Mocidade da Arrábida, em casa, no sábado.

**EMBE** MAIL BOXES ETC.  
O seu escritório de conveniência

DEIXE-NOS EMBALAR E ENTREGAR AS SUAS PRENDAS EM QUALQUER PARTE DO MUNDO



Estamos na Rua 25, n.º 177, em Espinho  
Tel. 227 319 151 • Fax 227 320 692  
E-mail: mbe.espinho@pt.mbe.com  
www.pt.mbe.com

**Amentia**  
Comércio de Vestuário de Alta Costura

**PROMOÇÕES**  
Outono/Inverno 2000

**Tudo c/ 50% desconto**

Aproveite esta excelente oportunidade para comprar roupa das mais conceituadas marcas, como Versace, Dolce & Gabbana, Moschino, etc., por metade do preço.

Rua 19, 938 - 4500 Espinho • Tel. 227313844

**Triplo Clique** Soluções Informáticas, Lda.  
Rua 18, 819 a 823 (perto da Igreja Matriz)  
Telef: 22 731 91 90 Fax: 22 731 91 81

159.990\$00!!!  
(ou 15.999\$00 + 10 x 15.999\$00)

Computador Celeron 700 MHz + Impressora Epson Stylus Color 480

252.990\$00!!!  
(ou 25.299\$00 + 10 x 25.299\$00)

Computador AMD Thunderbird 800 MHz + Impressora Epson Stylus Color 680

130\$ / 74 min. / 135\$ / 80 min.

Caixa com 10 jogos 3.990\$00

Programas educativos para crianças a partir dos 3 anos.

Volante Microsoft Force Feedback 24.990\$00

deForce2 MX, 32 Mb / MSI Hercules / Creative 33.990\$00

**BOAS FESTAS!**

IVA 17% incluído. Preços sujeitos a alterações sem aviso prévio. O prazo de validade até 31/12/2000, excepto em caso de ruptura de stocks.





### FLASHES

Fotos Vítor Lancha

A Nave Polivalente foi palco da VII Convenção Internacional de Fitness (complementada com a Feira Internacional de Fitness e Desporto)

## 'Prenda' do 38.º aniversário Carrinha 'reforça' Rio Largo

O Rio Largo Clube de Espinho assinalou, na sexta-feira, o seu 38.º aniversário, com um programa solene (como documentam as fotos do nosso colaborador Vítor Lancha).

Logo após o içar das

bandeiras, de manhã, seguiu-se uma romagem ao cemitério citadino, em homenagem aos atletas e sócios falecidos.

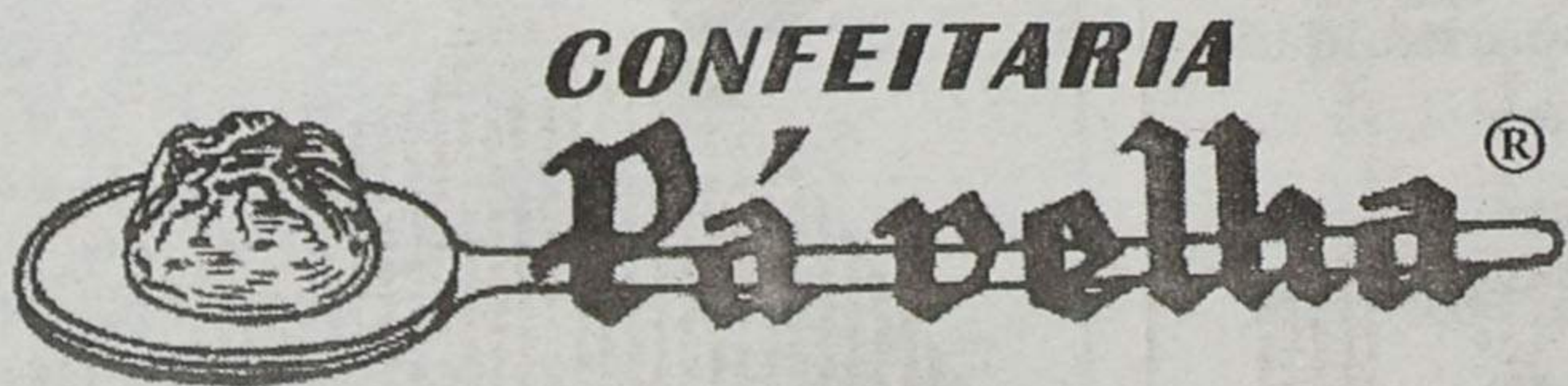
À tarde, foi apresentada a nova carrinha adquirida pelo Rio Largo, com a benção do pároco

Manuel Henriques, a presença do vereador Fernando Rocha e o apoio do casal Ademilde (acompanhada na foto da carrinha pelo familiar e dirigente do clube João Freitas) e Bernardo Tavares (no Brasil).



A boa confeitaria é aquela que oferece qualidade aos seus clientes...

Especializada em: Pão-de-Ló e Bolo-Rei  
Fabrico tradicional de 3 gerações



Ângulo das Ruas 16 e 23 - Apartado 187 - 4502 Espinho Codex • Telef. 227330622

Deseja a todos os seus estimados Clientes e Amigos **FESTAS FELIZES**

**Vila Real**  
(CRISTAIS \* PORCELANAS BOMBONARIA)

RUA 16 N.º 688 • ESPINHO



# Voleibol - 'Nacional'

## Surpresa em Esmoriz!

Equipa de voleibol do Sporting Clube de Espinho foi surpreendida em Esmoriz, pelo ginásio local, perdendo por 3-0. Esta derrota foi tão surpreendente que espinhenses apresentaram-se a sua máxima força, já com Sandro Correia, Miguel Maia e João Brenha a seis inicial.

Miguel Proença

No entanto, no jogo de domingo, os 'tigres' redimiram-se e 'esmagaram' os seus rivais no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, numa exibição como o foi vista na presente temporada. O jogo de sábado foi, naturalmente, para os hexa-

campeões se esquecerem ou, pelo menos, para daí tirarem as devidas lições. Tudo lhes correu mal e o conjunto, apesar de completo, parecia mais uma equipa de II Divisão, completamente desorientada e a cometer os mais infantis erros. Desde o serviço ao bloco, passando pela defesa, nada saía dentro dos mínimos exigidos a um conjunto com o gabarito e com os valores individuais que tinham os 'tigres'.

Porém, os erros cometidos pelos pupilos de Fernando Luís não se deveram única e exclusivamente à aparente apatia dos seus jogadores. Há uma forte quota de responsabilidade por parte da estratégia implementada pelo espinhense Carlos Prata na equipa de Esmoriz. A disciplina tática, a defesa e sobretudo o bloco ditaram a derrota dos hexacampeões de uma forma tão categórica.

Já no domingo as coisas não funcionaram do mesmo modo. O Sporting de Espinho, perante a equipa do Fiães, muito bem organizada pelo espinhense Luís Resende, não deram 'baldas' e aplicaram-se a fundo, fazendo valer a mais-valia individual dos seus jogadores, especialmente de Miguel Maia, Sandro Correia e de João Brenha. No geral, os 'tigres' estiveram ao nível de

um verdadeiro campeão, não cometendo grandes falhas e primando num dos aspectos que é mais frágil - a defesa/recepção do serviço. A juntar a isto, a elevadíssima eficácia do seu bloco e o agressivo e concertado serviço, bem como uma dose de sorte, ditaram fácil vitória dos espinhenses.

### Esmoriz, 3 Sp. Espinho, 0

Jogo realizado no pavilhão do Esmoriz Ginásio, no sábado, sob a arbitragem de Marcelino Tavares (Porto) e Luís Bettencourt (Lisboa).

Parciais: 25-19 (19'), 25-23 (21') e 25-21 (21').

**Esmoriz** - Valter Cardoso, Mike Mulvey, Roberto Reis, Bruno Lima, Hugo Gaspar e Celso Júnior (seis inicial); Filipe Cruz (libero), Nelson Brizida, José Fontes, Luís Sousa, Jacek Kustra e Rui Monteiro (cap.).

Treinador: Carlos Prata

**Sp. Espinho** - Sandro Correia, Gilberto Silva, Gilvan Silva, Miguel Maia

(cap.), João Brenha e Robert Czedula (seis inicial); Carlos Maia (libero), Hugo Ribeiro, Luís Filipe, Wagner Aragão, José Pedrosa e Tiago Resende.

Treinador: Fernando Luís.

Marítimo-Machico ..... 3-2

(22-25, 25-19, 23-25, 29-27 e 15-9)

Esmoriz-Sp. de Espinho ..... 3-0

(25-19, 25-23 e 25-21)

Nacional-Leixões ..... 1-3

(17-25, 16-25, 25-23 e 23-25)

Castelo da Maia-Ac. S. Mamede .. 3-0

(25-22, 25-22, 25-13)

Fiães-Benfica ..... 3-1

(26-24, 23-25, 25-17, 25-17)

### Sp. Espinho, 3 Fiães, 0

Jogo realizado no pavilhão do Sporting Clube de Espinho, no domingo, sob a arbitragem de Vaz de Castro (Viseu) e Cesário Rama (Coimbra).

Parciais: 25-16 (14'), 25-16 (16') e 25-21 (21').

**Sp. Espinho** - Sandro Correia, Gilberto Silva, Gilvan Silva, Miguel Maia (cap.), João Brenha e Robert Czedula (seis inicial); Carlos Maia (libero), Hugo Ribeiro, Luís Filipe, Wagner Aragão,

José Pedrosa, Lucas Afonso e Tiago Resende.

Treinador: Fernando Luís.

**Fiães** - Paulo Brenha (cap.), Alexandre Afonso, Pedro Sá, José Teixeira, Corin Bemmus e Mike Rupp (seis inicial); Paulo Fonseca (libero), José Simões, Mário Silva, Gil Amorim, Nuno Silva e Eduardo Avelar.

Treinador: Luís Resende.

Marítimo-Leixões ..... 3-0

(25-22, 25-19 e 25-22)

Sp. de Espinho-Fiães ..... 3-0

(25-16, 25-16 e 25-21)

Esmoriz-Castelo da Maia ..... 0-3

(16-25, 17-25 e 24-26)

Machico-Nacional ..... 2-3

(22-25, 25-14, 25-22, 23-25 e 12-15)

Benfica-Ac. S. Mamede ..... 3-0

(25-15, 25-19 e 25-13)

	P	J	V	D	F-C
Castelo Maia	30	15	15	00	45-08
Leixões	25	15	10	05	32-18
Esmoriz	25	15	10	05	31-24
Nacional	23	15	08	07	29-27
Sp. Espinho	23	15	08	07	27-26
Marítimo	22	15	07	08	31-29
Benfica	22	15	07	08	25-30
Fiães	21	15	06	09	28-31
Machico	18	15	03	12	23-36
S. Mamede	16	15	01	14	08-44

Marítimo-Benfica

(Sábado/17h)

S. Mamede-Sp. Espinho

(Sábado/17h)

Nacional-Esmoriz

(Sábado/19h)

Fiães-Castelo Maia

(Sábado/17h)

Machico-Leixões

(Sábado/18h)

### Hexacampeões recebem troféu

A equipa de voleibol do Sporting Clube de Espinho recebeu o troféu correspondente ao título de campeão nacional da época passada, durante a Gala Anual da Federação Portuguesa de Voleibol que decorreu na

semana passada no Salão Atlântico do Casino de Espinho.

A cerimónia, que contou com a presença de ilustres figuras ligadas à modalidade e com a presença do ministro do Desporto, Armando Vara, entre outros, premiou os campeões nacionais da temporada passada, bem como alguns clubes e personalidades que se distinguiram no âmbito da modalidade.

Armando Vara veio até Espinho para distinguir a Federação Portuguesa de Voleibol com a medalha "Bons Serviços Desportivos", por tudo o que tem feito em prol da modalidade e do desporto português.

Durante a cerimónia, a Federação entregou as taças aos campeões nacionais desde as equipas que estiveram inseridas no Programa Gira-Vôlei, até aos hexacampeões nacionais masculinos do Sporting de Espinho.

A cerimónia terminou com a distinção de algumas individualidades que se têm vindo a destacar ou que se destacaram na história do voleibol nacional.

### 'Tigres' defrontam Novi Sad (Jugoslávia)

O Sporting Clube de Espinho defronta, hoje, pelas 21 horas, no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, a equipa jugoslava do Vojvodina Novolin (Novi Sad), em encontro da 'poule' 2 do 'Top Teams Cup'.

Trata-se do primeiro jogo desta competição europeia que envolve as equipas campeãs de cada país.

No dia 20 os espinhenses deslocam-se à Letónia para defrontar, no segundo encontro desta 'poule', a turma do PCSK Riga, pelas 19 horas locais.

## IMOBILIÁRIA

Quer melhor renda que uma casa nova?

COMPRAR - VENDER - ALUGAR  
APARTAMENTOS  
MORADIAS  
LOTES TERRENO

Crédito  
Registo Predial  
Escrituras  
Nós tratamos

JOÃO PASSOS  
Lic. n.º 4541-AMI  
AGENCIARIAS LICENCIADAS PARA  
SEGURANÇA NÃO COLABORE COM ILEGAIS

227320728 - 227319197  
965861765  
www.joaopassos.pt  
joaopassos@joaopassos.pt

## Vende-se

T2 USADO - Rua 35 - Espinho, c/ 2 WC, quarto c/ suite, chão em madeira, lugar de garagem, arrumos, varanda, marquise. Só a particulares. Preço: 17.000 cts.

Telem.: 914 264 917

Bodas de Ouro - 24/12/2000

## Rosa de Oliveira Félix José Pereira da Silva



A gerência do Café Mico Preto (Paramos), seus filhos, filhas, genros, noras e netos (residentes em França), vêm desejar-lhes as maiores felicidades na passagem das suas Bodas de Ouro.

Parabéns



ASA - ELECTRODOMÉSTICOS  
DE

António F. de Sá Alves

Agente de Máquinas de Lavar e Frigoríficos das marcas

AEG

Electrolux  
ZANUSSI

À LUZ DA CIÊNCIA

Boas  
Festas

Rua 20 N.º 735 - Tel. 22 734 02 16  
Apart. 107 - 4502 ESPINHO Codex

OURIVESARIA  
Confiança  
1890  
TEL.: 22 734 03 69

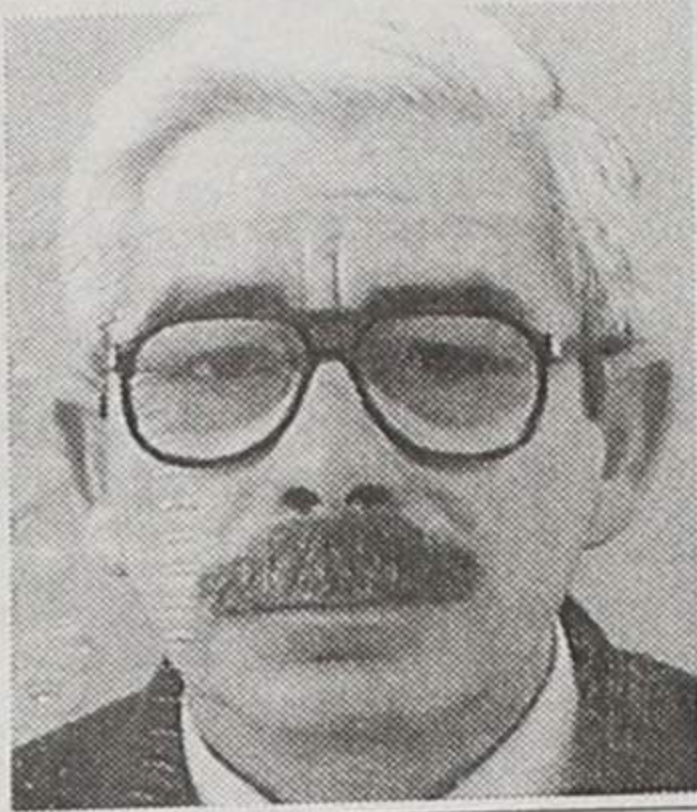
EDIÇÃO LIMITADA  
COMEMORATIVA  
DE MACAU  
LONGINES  
L'ELEGANCE DU TEMPS DEPUIS 1892

www.ourivesariaconfianca.com



**Aurélio Joaquim Ferreira Duarte**  
Missa de Aniversário Natalício

Sua esposa, filhas, genro e restante família vêm, por este meio, comunicar às pessoas de suas relações e amizade que dia 19, terça-feira, pelas 18 horas, será celebrada missa por sua alma, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Espinho, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Américo Costa Vieira Lado**  
(Caramileiro)  
Missa do 1.º Aniversário

Sua esposa, filhos, nora e netos vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa por sua alma, hoje, quinta-feira, às 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem comparecer.



**FARMÁCIAS DE SERVIÇO**

- Sexta (15) - CONCEIÇÃO ..... R. S. Tiago, n.º 709, Silvalde - Tel. 227311482;
- Sábado (16) - TEIXEIRA .... Ctr. Com. Solverde/1, Avenida 8 - Tel. 227340352;
- Domingo (17) - SANTOS ..... Rua 19, n.º 263 - Tel. 227340331;
- Segunda (18) - PAIVA ..... Rua 19, n.º 319 - Tel. 227340250;
- Terça (19) - HIGIENE ..... Rua 19, n.º 293 - Tel. 227340320;
- Quarta (20) - GRANDE FARMÁCIA ..... Rua 8, n.º 1025 - Tel. 227340092;
- Quinta (21) - CONCEIÇÃO ..... R. S. Tiago, n.º 709, Silvalde - Tel. 227311482.

**Precisa-se EMPREGADA DOMÉSTICA**

Para vivenda de boa família no centro de Espinho

- Com experiência e boa prática de cozinha
- Horário a tempo inteiro
- Ótima remuneração

Contactar a partir das 21h30 para telef. 227314632.

**ESPINHO**  
Preços baixos com qualidade de construção

- T1 Miramar 200 m da praia com 1 ano apenas - 18.000c
- T1 novo fogão de sala, garagem - 9.750c
- T1 de luxo como novo com 75 m R. 19 - 17.000c
- T2 ótimas áreas apenas - 12.000c
- T3 - COMO NOVO, ÓPTIMAS ÁREAS - 16.500
- T4 - COMO NOVO, garagem R. 33 - 19.000
- T4 - LICEU DE ESPINHO - 18.000c
- MORADIAS - T3 NOVAS BANHEIRA HIDRO., 2 GARAGENS, CHURRASQUEIRA, TERRENO - 24.000 C
- ANDAR MORADIA T3 NOVO ESPINHO 2 GARAGENS, FOG. SALA - 17.500

Visite-nos em [www.infocidades.pt/viaunica.htm](http://www.infocidades.pt/viaunica.htm) • LIGUE ATÉ ÀS 24 HORAS (viaunica@net.sapo.pt)

SE QUER VENDER O SEU APT. CONTACTE-NOS:

Av. 24 n.º 237 • Tel: 227319158 e 964397939

Empresa líder de mercado no ramo de tapeçarias e decorações, situada em Silvalde, pretende admitir empregado(a) para o seu sector de tecidos.

- Oferecemos
  - Bom ambiente de trabalho.
  - Possibilidade de progressão na carreira.
- Pretendemos
  - Pessoa responsável.
  - Disponibilidade imediata.

Para marcação de entrevista, é favor contactar pelo telef. 227335252.

**RÁDIO GLOBO AZUL**  
... A PURA SEDUÇÃO DA RÁDIO

Rua 14, n.º 648 - 3.º - 4500 ESPINHO  
Tel: 22 734 72 16 • Fax 22 734 84 70

**Margarida Maria Moreira de Jesus**  
Missa do 5.º Aniversário

Na passagem do 5.º aniversário do falecimento do seu ente querido, filhos, filhas, noras, genros, netos e restante família recordam-no com profunda saudade e participam às pessoas de suas relações e amizade que amanhã, sexta-feira, pelas 18 horas, será celebrada missa por sua alma, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecemos desde já a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Espinho, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Celestino Manuel Martins de Matos**  
Agradecimento e Missa do 7.º Dia

A família vem, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral ou que de outro modo se associaram à sua dor. Informa de que a missa do 7.º dia será celebrada dia 17, domingo, pelas 11 horas, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradece a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Anta, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Ferrer Pinto Loureiro**  
Agradecimento

Sua esposa, Maria Emília Marques Rodrigues da Silva Loureiro, filhos, noras, netos, bisnetos e restante família vêm, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral e na missa do 7.º dia ou que de outro modo se associaram à sua dor.

Espinho, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Domingos da Rocha Loureiro**  
Agradecimento

Suas irmãs, cunhados, sobrinhos e restante família, agradece, reconhecidamente, às pessoas que participaram no seu funeral e missa do 7.º dia ou que de outro modo manifestaram o seu pesar.



Anta, 14 de Dezembro de 2000

AGÊNCIA FUNERÁRIA DE MARIA DE LOURDES - Anta - Espinho - Tels.: 227340609 - 227348855

**Ricardina de Carvalho Bastos**  
Missa do 1.º Aniversário

Na passagem do 1.º aniversário do seu ente querido, a família recorda-o com profunda saudade e participa às pessoas de suas relações e amizade que dia 19, terça-feira, pelas 8 horas, será celebrada missa por sua alma, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradece a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Anta, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Fernando Dias Martins**  
Agradecimento e Missa do 7.º Dia

A família vem, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral ou que de outro modo se associaram à sua dor. Informa de que a missa do 7.º dia será celebrada dia 16, sábado, pelas 18,30 horas, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradece a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Anta, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**Joaquim dos Santos Baptista**  
Agradecimento e Missa do 7.º Dia

Sua esposa, Maria Amélia de Jesus Leal Baptista e restante família vêm, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral ou que de outro modo se associaram à sua dor. Informam de que a missa do 7.º dia será celebrada dia 17, domingo, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Espinho, 14 de Dezembro de 2000

FUN. N.º SR.º D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

**José Francisco Pereira da Silva**  
Agradecimento

Sua esposa, filhos, noras, genro, netos e restante família vêm, por este meio, agradecer, reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral e missa do 7.º dia do saudoso extinto ou que de outro modo manifestaram o seu pesar.



Anta, 14 de Dezembro de 2000

AGÊNCIA FUNERÁRIA DE MARIA DE LOURDES - Anta - Espinho - Tels.: 227340609 - 227348855



# † Comendador Manuel de Oliveira Violas



## Missa (dia 19) na Igreja Paroquial de Silvalde

O pessoal do GRUPO VIOLAS manda celebrar, pelas 12 horas do próximo dia 19, na Igreja Paroquial de Silvalde, uma missa sufragando a alma do saudoso **Comendador Manuel de Oliveira Violas**. No final da missa seguir-se-á uma romagem ao cemitério de Silvalde onde no seu jazigo será depositada uma coroa de flores.

A estes piedosos actos, o pessoal do GRUPO VIOLAS agradece desde já a presença de todos quantos possam associar-se.

## Paula Margarida Alves Pais

### † Missa do 22.º Aniversário

Com imensa saudade, seus pais e irmãos mandam celebrar missa do 22.º aniversário do seu falecimento, dia 21, quinta-feira, às 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecem desde já a todos quantos participarem nesta celebração.



## Abel de Magalhães Figueiredo

### † Missa do 7.º Aniversário

Sua esposa, filhos e família, comunicam que será celebrada missa, por sua alma, na próxima quinta-feira, dia 21, pelas 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos quantos possam participar nesta celebração.



## † Álvaro da Costa Patela

### Missa do 9.º Aniversário do seu falecimento

Suas filhas, genros, filho, nora, netos e netas vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa por alma do saudoso extinto, dia 16, sábado, às 19 horas, na Igreja de N.ª Sr.ª do Mar, no Bairro do Escaratório. Desde já agradecem a quem possa comparecer.



## Teófilo Pereira de Sousa

### † Missa do 12.º Aniversário

Sua família vem, por este meio, comunicar que manda celebrar missa por alma do saudoso extinto, dia 17, domingo, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Antecipadamente agradecem a quem comparecer a esta celebração



## † Manuel Couto da Silva Pinhal

### Agradecimento e Missa do 7.º Dia

A família vem, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente às pessoas que tomaram parte no funeral ou que de outro modo se associaram à sua dor. Informam que a missa do 7.º dia será celebrada sexta-feira, dia 15, pelas 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem possa comparecer.



- Mãe: **Deolinda de Oliveira Couto**
- Padrinho: **Manuel da Silva Pinhal**
- Irmãos: **António Couto da Silva Pinhal**  
**José Couto da Silva Pinhal**

ARMADOR HENRIQUES

## † Carlos Loureiro Rodrigues de Pinho

### Missa do 30.º Dia

Sua família vem, por este meio, participar que será celebrada missa do 30.º Dia por alma do saudoso extinto, no dia 16, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem comparecer.



## † Maria Deolinda Alves dos Santos Oliveira e Silva

### Missa do 7.º Aniversário

Seu marido e filho, participam às pessoas da suas relações e amizade que dia 20, quarta-feira, às 18 horas, será celebrada missa em sufragio de sua alma, na Igreja Matriz de Espinho, pelo que desde já agradecem a quantos participarem em tão piedoso acto.



Carlos Oliveira e Silva  
Carlos Manuel Santos Silva

## † Modesto Marques Marçalo

(Agente da PSP Aposentado)

### Missa do 12.º Aniversário

Sua esposa, D. Maria Preciosa Miranda Louro, filhos, nora, genro, netos e demais família vêm, por este meio, comunicar que mandam celebrar missa por alma do saudoso extinto, dia 16, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Desde já agradecem a quem possa comparecer.



# † Manuel Dias Coelho

## Missa do 2.º Aniversário

Sua esposa, filhos, noras e netos vêm, por este meio, participar às pessoas de suas relações e amizade que será celebrada na terça-feira, dia 19 de Dezembro, pelas 18 horas, missa por sua alma, na Igreja Paroquial de Paços de Brandão, agradecendo desde já a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.

Espinho, 14 de Dezembro de 2000

- Lili Amorim Coelho
- Manuel Alberto Amorim Coelho
- António Joaquim Amorim Coelho
- Estela Bismarck Paupério Amorim Coelho
- Alexandra Vieira Dias Amorim Coelho
- Filipa Bismarck Amorim Coelho



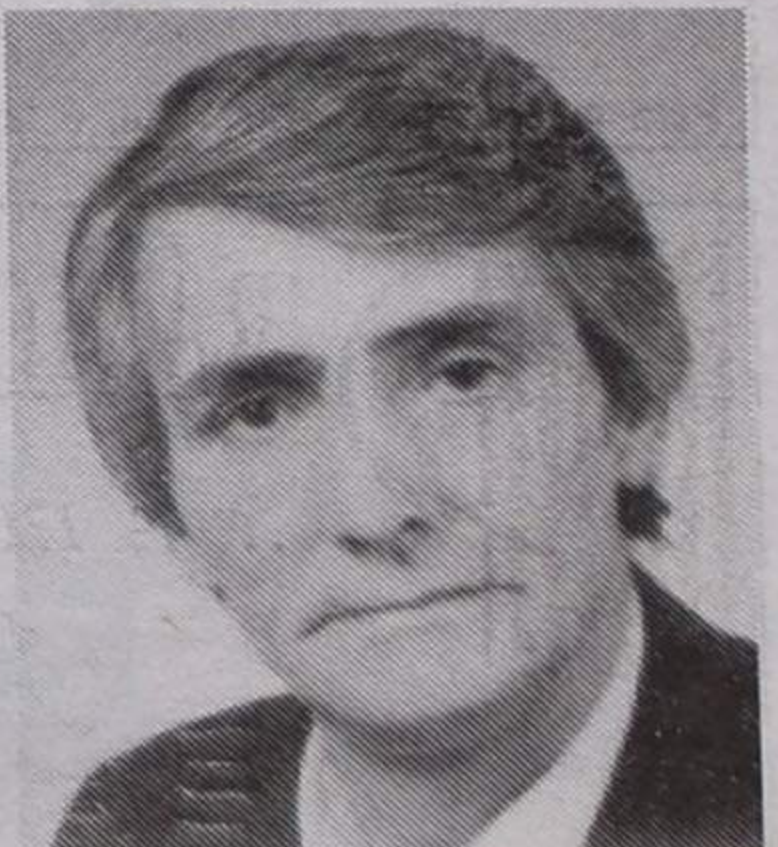
- João Bismarck Amorim Coelho
- Joana Filipe Aveiro Amorim Coelho
- João Afonso Aveiro Amorim Coelho

## † Manuel Gomes de Pinho Miguel

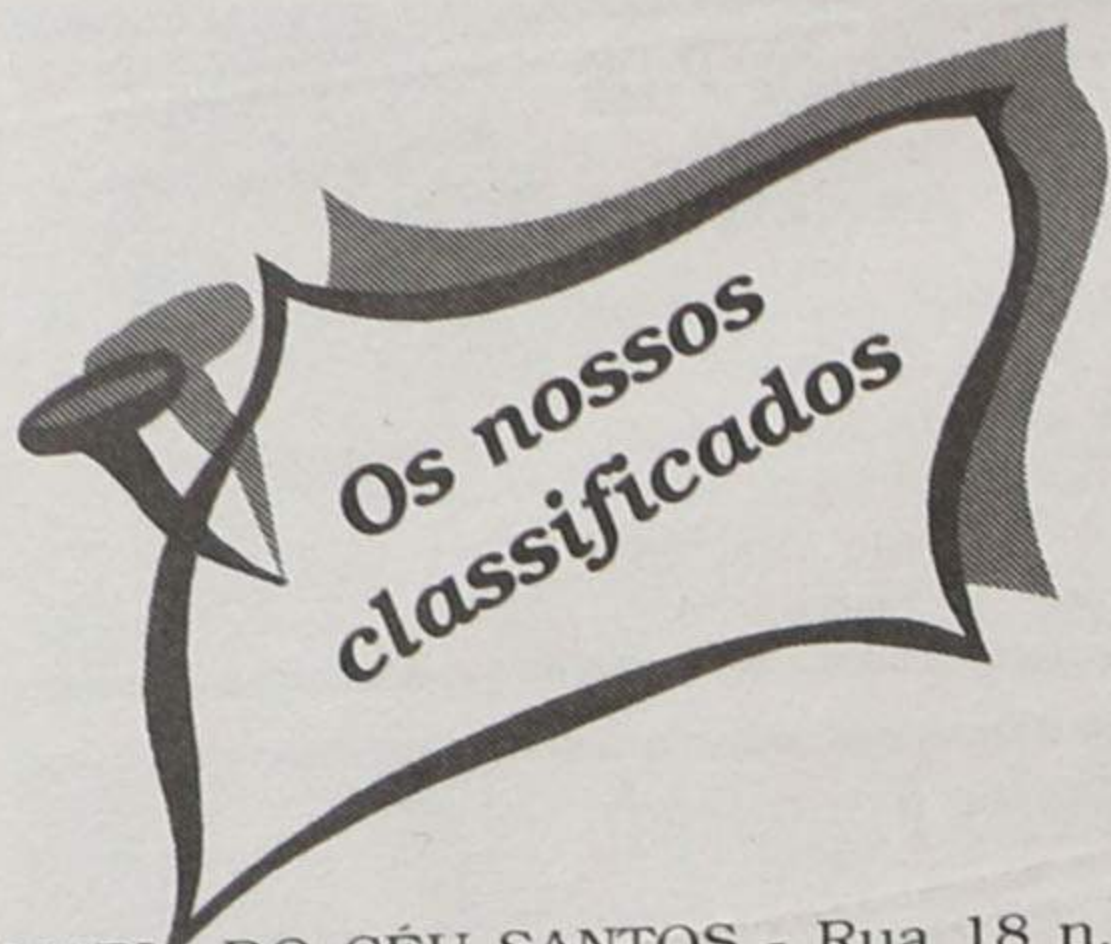
(Manuel Bi)

### Missa do 3.º Aniversário

Sua esposa, filhas e demais família vêm, por este meio, participar a celebração da missa do 3.º aniversário, na próxima segunda-feira, dia 18, às 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem comparecer.







LUGAR DE GARAGEM, 8 c/ mês, prédio Rua 8, esquina com Rua 29. Contacto: 919765171.

CASA NA AV.ª 24, completamente mobiliada. Telef. 227342533.

#### COMPRAS

GRUPO IMOBILIÁRIO SORAYA - Compra e Venda de Propriedades. Empresa idónea, compra casas velhas, terrenos, faz permutas e avaliações. Queira por favor contactar-nos. Tlm. 964247676 / 964177996. S.T. Salgueiral - Imobiliária, S.A. - Capital Social: 2.000.000 Euros.

#### DANÇAS DE SALÃO

ACADEMIA PEDRO SOUSA - Salão Nobre dos Bombeiros Voluntários de Espinho. Inscrições abertas. 227539673 / 919912680. www.academiapedrosouza.com.

#### EMPRÉSTIMOS

CRÉDITO PESSOAL para todos os fins. Resposta rápida. Telef. 239714835 - Tlm. 939315905.

#### EXPLICAÇÕES

PROFESSORA do Ensino Secundário dá explicações de: Físico-Química; Matemática; Métodos Quantitativos. Tel. 227346240.

#### MÉDICOS

MEDICINA TRADICIONAL JAPONESA DE ESPINHO - Dr. AKIRA - EMAGRECIMENTO - Reumatismo - Artrose - Stress - Má circulação - Massagem - Shiatsu - Moxibustão - Acupunctura - Esgotamento Nervoso - Problemas de coluna - Dor em geral. Rua 23 n.º 344 Telefone / Fax 22 732 17 30.

#### OFERTAS

OFERECE-SE MOTORISTA PROFISSIONAL, em todas as categorias, incluindo transportes públicos, com certificado prof. de táxi. Idade 44 anos. Tlm.: 966243033.

#### PASSA-SE

PAPELARIA + BAZAR + TIPO LOJA dos 300. Tlm. 968096984.

PASSA-SE OU DÁ-SE À EXPLORAÇÃO Minimercado em Espinho. Bem situado. Bom preço. Telefones, 227341436 e 227345631 (noite).

CAFÉ-BAR E RESTAURANTE. Aluguer: 49 cts. Máquina de Totoloto. Boa facturação. Motivo saúde. Rua 20, n.º 287, Espinho. Tratar no local.

#### PRECISA-SE

ESPINHO - Admite-se empregada com boa apresentação à procura do 1.º emprego, para loja de vinhos com o mínimo 9.º ano de escolaridade e conhecimentos de informática. P/F contactar para tlm. 964247676.

CABELEIREIRA e AJUDANTE. Contactar telef. 227341277.

CAFETARIA "A PALETA" admite funcionária para cozinha/balcão; funcionária para balcão/mesas. Contactar Rua 22, n.º 208. Telef. 227313739.

COPEIRA/AJUDANTE de cozinha. Telef. 227347041.

RESTAURANTE precisa Empregados de Mesa, Ajudantes de Cozinha e Empregados de Limpeza. Telef. 227441443 - 962729836.

#### SERVIÇOS

ESTOFADOR - Restauro todo o tipo de sofás, cadeiras, etc. Orçamentos grátis. Telef: 22734 40 90. Rua do Passo Velho n.º 217 - Anta.

ESTÚDIOS - LABORATÓRIO - VITORLANCHA - Passagem de filmes de Super 8mm para cassetes vídeo. Passamos para o nosso sistema, cassetes de vídeo que lhe enviemos do Brasil, USA, França ou qualquer outra parte do mundo. Telefone: 22 734 53 44. Telemóvel 962788407.

PINTURAS E REMODELAÇÕES interior e exterior, incluindo serviço geral na cons-

trução civil com pessoal especializado. Orçamentos grátis. J. OLIVEIRA. B. preços. Telefone 227453048 - Tlm. 914161216.

#### VENDAS

VENDE-SE: Máquina de Café - Máquina de Gelados c/ Vitrine - Máquina de Assar Frangos Eléctrica (20 frangos) - Moinho de Café. Tudo como novo. Ótimo preço. Telefone, 256755074.

APARTAMENTO T3+1, Centro de Espinho (entre Rua 21 e 23), aquecimento central, arrumos, terraço, garagem para 2 carros. Telefone., 227531494. Tlm. 919776322.

MÁQUINA DE RECOBRIMENTO de 3 agulhas. Marca: Siruba; Modelo: F007. Tlm. 227628818.

ARCOZELO: T3 e T2+1, com fogão de sa e garagem privativa, edifício novo corv em construção. A melhor oportunidade Zona privilegiada e óptimos acessos. Tlm. 227642451 - Tlm. 965832570.

AGUDA: T2+1 DE LUXO, poucas palavras dizem tudo! O dono é engenheiro todos os acabamentos foram feitos por ele. Simplesmente excelente! 20.000 Nortalgarve - Tel. 227310257 - Tlm. 919420697.

ESPINHO: T2 NOVO E DE LUXO, em fase de acabamentos. Com 115 m2 de qualidade!!! 21.500 c. Nortalgarve - Tlm. 227310256 - Tlm. 919420697.

ESPINHO: T3 NOVO, construção moderna. Espaço, qualidade e conforto! C/ garagem individual. Somente 27.000 Nortalgarve - Tel. 227310257 - Tlm. 919420697.

ESPINHO: T4 EXCELENTE NEGÓCIO Bem localizado, com garagem e arrumos. Só 20.500 c. Nortalgarve - Tel. 227310257 - Tlm. 919420697.

T3+1 RECUADO - FRANCELOS - luxo, c/ garagem individual, lareira recup. calor, suite, arrumos, de 3 fr vidros duplos. Simplesmente fantástico. 36.000 c. PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel. 227830042 / 227838680.

MORADIA - NOVA - J/ ESPINHO - C/ 5 quartos, 2 suites, 300 m2 área coberta, 100 m2 de área desc., 3 video preteiro, possibilidade de permuta. Preço 46.000 c. PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel. 227830042 / 227838680.

T1 - ESPINHO - AVENIDA 24 - Nova Garagem individual, vidros duplos. Excelentes vistas. Preço: 16.500 c. PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel. 227830042 / 227838680.

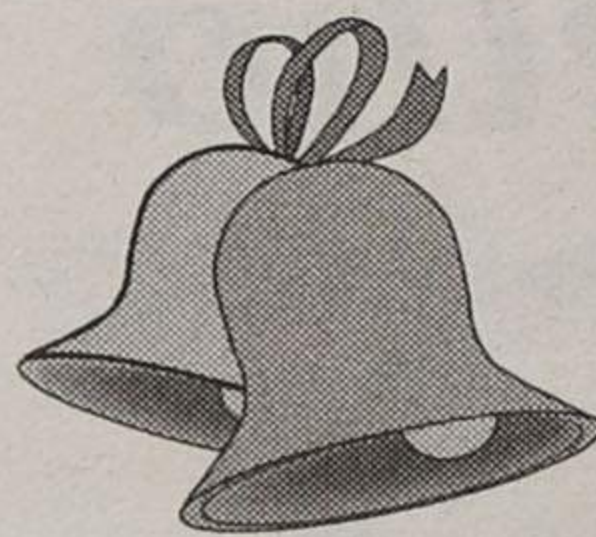
T3 DÚPLEX - Rua 19 - 2 frentes, último andar, c/ garagem. Espectacular. Preço 22.800 c. PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel. 227830042 / 227838680.

LOJA - Rua 19 - Espinho - C/ 80 m2 cave 40 m2, de 2 frentes. Local muito movimentado. Preço 40.000 c. PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel. 227830042 / 227838680.

CARRINHA FIAT TEMPRA 1.4 i.e. S Liberty, 1.200 c. - 11/95, impecável particular. DA - FC - JLL - TAE - V. Tel. 227341834. Tlm. 918298475.

T2 - ESPINHO - Usado. 17.500 c. Ótimo estado, c/ lugar de garagem. Tlm. 917299266.

Fazem-se Cabazes de Natal por encomenda, desde 8.000\$00



#### Promoções:

Champanhe Moët & Chandon Espumantes Fita Azul e Caves S. João Vinhos Porta Cavaleiros Reserva seleccionada de 1983 e 1995



Visite a n/ garrafeira c/ grande selecção de Vinhos, V. Porto, Whisky's, Licores, Brandy's... e encomende o seu Cabaz de Natal.



Loja: Av.ª 24, n.º 1015 - Espinho (junto ao Banco Pinto & Sotto Mayor) Telef.: 22 732 08 86



  
MUNICÍPIO DE ESPINHO  
CÂMARA MUNICIPAL

**Edital N.º 105/2000**

#### FEIRAS DE NATAL E ANO NOVO

Dr. Fernando Rocha, Vereador de Feiras e Mercados da Câmara Municipal de Espinho.

Pelo presente Edital se torna público que as Feiras de Natal e Ano Novo, por força do actual Regulamento Municipal - Artigo 6.º, n.º 4 - "quando o dia designado para a Feira coincidir com dia feriado, em que o descanso seja obrigatório, aquela realizar-se-á no dia seguinte", passam a ter a seguinte calendarização:

- 1 - A Feira de Natal, no dia 26 de Dezembro de 2000.
- 2 - A Feira de Ano Novo, no dia 2 de Janeiro de 2001.

Espinho, 12 de Dezembro de 2000  
O Vereador de Feiras e Mercados,  
a) **Fernando Rocha** (Dr.)



**Sábado,  
no Externato  
Oliveira  
Martins**

**Festival  
do cabelo**

O Externato Oliveira Martins, em colaboração com o Sector Terciário do Porto e o Instituto de Emprego e Formação Profissional (IEFP) de Vila Nova de Gaia, apresenta, no próximo sábado, pelas 21 horas, no Cine Teatro S. Pedro, o primeiro Festival do Cabelo da cidade.

Nesta iniciativa, que tem o patrocínio da empresa Matrix, devem marcar presença o presidente da Câmara Municipal de Espinho, José Mota; Carlos Borrego, delegado regional do IEFP; Carlos Fragão, do Centro de Emprego de Vila Nova de Gaia, Manuel Castro, do Centro de Formação Profissional do Sector Terciário do Porto, e Valdemar Martins, do Externato Oliveira Martins.

Os presentes puderam assistir à apresentação dos participantes de qualificação, seguindo-se uma participação especial do patrocinador e a actuação dos convidados especiais - Escola de Danças Populares Latino-Americanas 'Sabor Latino'.

Depois de uma pausa para o café é feita a entrega simbólica de certificados de formação e os participantes de aprendizagem têm a sua vez de brilhar.

A coordenação técnica da apresentação ao nível de cabeleireiro é da responsabilidade de Adriana Teixeira que conta com a colaboração de Luísa Pereira, Elisa Rodrigues e Dário Romero. No esteticismo é Leonor Clériguinho que coordena. A coreografia fica cargo de Carlos Frazão.

**Semana atarefada para os bombeiros**

## Mau tempo e acidentes aparatosos

*O mau tempo não tem dado descanso aos bombeiros, solicitados a ocorrerem a situações mais ou menos grave provocadas por queda de árvores, antenas parabólicas, placares publicitários e diversas inundações que ocorreram um pouco por todo o concelho, inclusive no campo de treinos do Sporting Clube de Espinho.*

Um dos casos mais graves ocorreu na passada quarta-feira, pelas 22 horas, quando uma árvore tomou sobre um veículo ligeiro, na Estrada 109, provocando ferimentos no condutor do mesmo, um homem de 46 anos, residente em Oleiros. Os bombeiros tiveram de recorrer à grua para retirar a árvore.

As ruas do concelho também fora pródigas em acidentes de grande aparato, dos quais, felizmente não resultaram feridos graves. Na terça-feira, pelas 13 horas, os ocupantes de uma carrinha de modelo recente, não ganharam para o susto quando viram um carro voar e cair em cima da parte dianteira do veículo.

Um automóvel vinha de Silvalde, da zona do Complexo e Ténis, e o seu condutor ainda não consegue explicar o que ocorreu. Bateu numa carrinha que esperava na Rua do Passal para entrar na Rua 33, 'voou' e foi parar em cima da parte dianteira do veículo que também se encontrava à espera da sua vez para entrar no cruzamento.

Deste aparatoso acidente resultaram quatro feridos, dois homens, um de 41 anos e outro de 48, uma menina de 12 anos e uma jovem de 17, que apesar de terem sido transportados ao Hospital de Espinho apenas sofreram ferimentos ligeiros.

No mesmo dia, foi atropelado um senhor de 81 anos

que se encontrava na esquina da Rua 8 com a 33, acompanhado da esposa, quando foi colhido por um automóvel ligeiro que se colocou de imediato em fuga. O senhor ficou bastante maltratado e com um profundo corte na cabeça, pelo que foi transportado ao Hospital de Espinho.

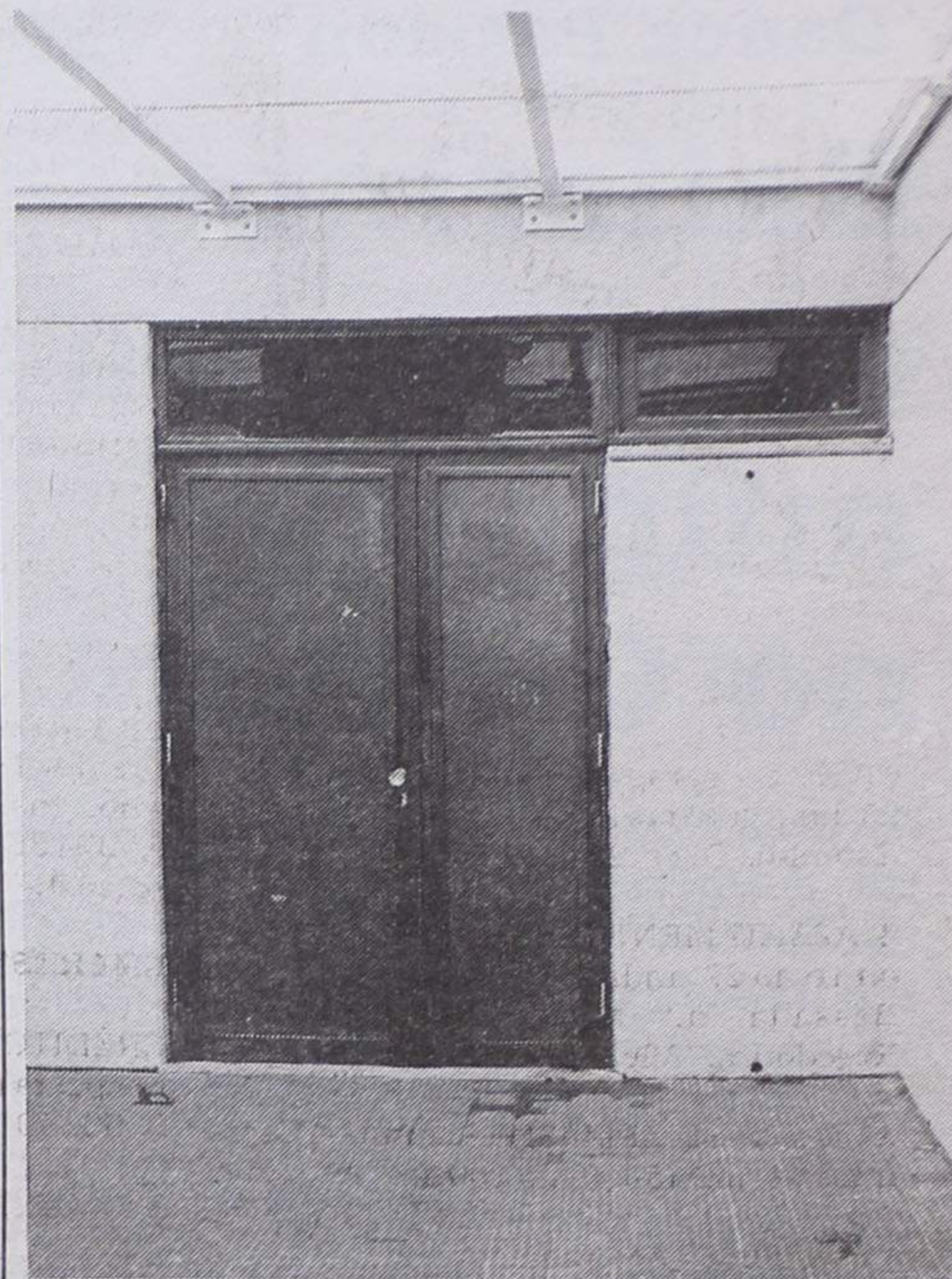
Desde quarta-feira foram ainda registados mais quatro acidentes de viação e um atropelamento. Na quarta-feira, um choque entre um automóvel e um veículo de duas rodas, na rua 19, em Anta, provocou ferimentos ligeiros num homem de 61 anos e no dia seguinte a colisão entre dois ligeiros junto à entrada para a IC1 voltou a provocar um ferido.

No sábado, foi um jovem de 18 anos que necessitou da ajuda dos Bombeiros Voluntários de Espinho ao sair ferido de um choque entre uma motoriza e um carro, na Rua de S. Cristovão, em Anta, enquanto que algumas horas depois mais duas senhoras eram transportadas ao Hospital depois da viatura em que seguiam ter chocado com outra na Rua 33 e ao fim da tarde um aparatoso choque frontal entre duas viaturas, atingiu uma terceira, ao cimo da rua 19.

Na segunda-feira, um peão foi colhido por um automóvel ligeiro, na Estrada 109 em Silvalde, situação que, infelizmente, é frequente. No mesmo dia, pelas oito da manhã, o IC1, em S. Félix da Marinha, no sentido Espinho/Porto, foi palco para um aparatoso despiste de um camião, que embateu nos rails da via, provocando ferimentos ligeiros no condutor, de 45 anos, e na ocupante da viatura, de 48 anos, residentes em S. Paio de Oleiros, que foram transportados para o Hospital de Santos Silva.

Sandra Soares

## Casos de Polícia



**Assaltantes capturados**

### Escola da Marinha 2 assaltada

A Escola da Marinha 2 foi assaltada no fim-de-semana, presume-se que de noite. Segundo informações recolhidas junto de responsáveis do referido estabelecimento de ensino de Silvalde, foram furtados dois rádios, duas máquinas fotográficas, um video-gravador e chocolates.

A PSP capturou os presumíveis assaltantes, na posse de um video-gravador, que tinham deixado, entretanto, vestígios, como sangue junto à porta onde terão partido um vidro.



Informações pelo telefone 22 733 55 00

**De 15 a 21/12/2000**

**SESSÕES DIÁRIAS**

De SEGUNDA a SÁBADO - Às 15h30 e 21h45

DOMINGOS e FERIADOS - Às 15h30 - 18h00 - 21h45

**FALADO EM PORTUGUÊS**



**DINOSSAURO**

Uma super produção de WALT DISNEY



### FLASHES

Foto Vitor Lancha

A padaria 'O Forno de Espinho' inaugurou a sua nova unidade de produção na Rua 43 (n.º 478)



— Última

Com o espectáculo  
'Dance Passion'

## Bailarinos de craveira mundial no Casino

'Dance Passion' ou 'A Paixão da Dança', é o show que se encontra em exibição no Casino de Espinho, trazendo ao palco um verdadeiro encanto da dança que culmina com um dos mais brilhantes momentos.

Manuel Proença

O Casino de Espinho acaba de estrear o espectáculo 'Dance Passion'. Trata-se da mais recente produção daquele espaço que conta com a participação de bailarinos de altíssima qualidade.

O show 'Dance Passion', mais uma criação de Belinda King mostra os mais elegantes e graciosos passos dos vários estilos de dança de salão. Trata-se de uma autêntica viagem até aos anos de ouro da dança.

Há momentos de rara beleza como um solo do bailarino principal, o russo Konstantine Makarov que "dá a conhecer a ver-



satilidade e a elegância da dança, explorada nas suas diversas vertentes".

A valsa constitui, só por si, um dos melhores momentos do show com um quadro bem colorido. O flamenco e o sapateado, o swing combinados com uma coreografia latino-americana dão asas a

talentosos momentos de encanto.

Os anos 40 também passam pelo palco do Casino de Espinho, com o rock on'roll e o twist contagiando toda a plateia.

E os loucos anos 20 atingem o auge com as cores preto e branco que invadem o palco e a sen-

sualidade feminina aparece ao melhor nível.

Um dos momentos que marca a noite é o número de acrobacia com "a pericia e o perfeccionismo de três elementos do corpo de baile que é demonstrada através de difíceis passos de ginástica, numa miscelânea de movimentos felinos e

arrojados".

O tema 'Love is in the air' fecha o espectáculo com 'chave de ouro'. Pela primeira vez a produção requer a colaboração do conjunto privativo do Casino de Espinho - 'A in one', com a belíssima voz de Cristina Roque interpretar o conhecido tema do 'Disco'.



# CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO

## Convite à população

O presidente da Câmara Municipal de Espinho, José Mota, tem a honra de convidar toda a população de Espinho para o descerramento da placa toponímica que perpetuará o nome dos atletas olímpicos Maia/Brenha no Passeio da Beira Mar Norte.

A cerimónia realiza-se, no local acima indicado, no dia 16 de Dezembro (sábado), às 11 horas e será presidida por Sua Excelência o Ministro da Juventude e Desporto, Armando Vara.

O Presidente